

Robotický vysávač se smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE

CZ 4-19

Robotický vysávač so smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU

SK 20-35

Robot vacuum cleaner with smart application • USER MANUAL

EN 36-51

Robot porszívó intelligens alkalmazással • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU 52-67

Odkurzacz automatyczny z aplikacją smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL 68-83

Staubsaugerroboter mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG

DE 84-100

Робот-пилосос із розумним додатком • ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA 101-117

Swing



CZ – ROBOTICKÝ VYSAVAČ SE SMART APLIKACÍ

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
2. POUŽITÍ	7
3. SOUČÁSTI VÝROBKU	8
4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ	11
5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE	12
6. APLIKACE ETA SMART	14
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE	15
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	17
9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE	17
10. EKOLOGIE	19

SK – ROBOTICKÝ VYSÁVAČ SO SMART APLIKÁCIU

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	20
2. POUŽITIE	23
3. SÚČASTI VÝROBKU	24
4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE	27
5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA	28
6. APLIKÁCIA ETA SMART	30
7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA	31
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV	33
9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	33
10. EKOLÓGIA	35

EN – ROBOT VACUUM CLEANER WITH SMART APPLICATION

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	36
2. APPLICABILITY	39
3. PRODUCT COMPONENTS	40
4. PREPARATION FOR USE	43
5. VACUUM CLEANER USE	44
6. APPLICATION ETA SMART	46
7. ROBOT MAINTENANCE	47
8. PROBLEM SOLUTIONS	49
9. TECHNICAL SPECIFICATION	49
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION	51

HU – ROBOT PORSZÍVÓ INTELLIGENS ALKALMAZÁSSAL

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	52
2. ALKAMAZHATÓSÁG	55
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI	56
4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS	59
5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA	60
6. ETA SMART ALKALMAZÁS	62
7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA	63
8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS	65
9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	66
10. ÖKOLÓGIA	67

PL – ODKURZACZ AUTOMATYCZNY Z APLIKACJĄ SMART

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	68
2. ZASTOSOWANIA	71
3. CZĘŚCI WYROBU	72
4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA	75
5. UŻYWANIE ODKURZACZA	76
6. APLIKACJA ETA SMART	78
7. KONSERWACJA ODKURZACZA	79
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	81
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	82
10. EKOLOGIA	83

DE – STAUBSAUGERROBOTER MIT SMART-APP

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN	84
2. VERWENDUNG	87
3. PRODUKTEILE	88
4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS	91
5. BETRIEB	92
6. APPLIKATION FÜR ETA SMART	95
7. WARTUNG	95
8. PROBLEMLÖSUNGEN	97
9. TECHNISCHE DATEN.....	98
10. ÖKOLOGIE	99

UA – РОБОТ-ПИЛОСОС ІЗ РОЗУМНИМ ДОДАТКОМ

1. ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ	101
2. ЗАСТОСУВАННЯ	105
3. КОМПОНЕНТИ ВИРОБУ	105
4. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ	109
5. ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА	109
6. ДОДАТОК ETA SMART	112
7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛОСОСА.....	113
8. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	115
9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	116
10. ЕКОЛОГІЯ	117

eta 4123

Swing

NÁVOD K OBSLUZE

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtete návod k obsluze a tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

Tip

Pro prvotní spárování vysavače s Vaší domácí Wifi sítí pomocí aplikace "ETA SMART" navštivte naše webové stránky <http://eta.cz/robot>

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže je napájecí přívod adaptéru tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte.
- Abyste předešli úrazu, nepřikládejte ruce/prsty do rotačního kartáče.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pro dobíjení akumulátoru používejte pouze nabíjecí stanici a adaptér dodaný s tímto přístrojem.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- Ve spotřebiči používejte pouze výrobcem schválený typ akumulátoru. Nepoužívejte baterie, které se nesmějí nabíjet.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Vysavač ani nabíjecí stanici nenechávejte vystaveny povětrnostním vlivům (**děšť, mráz, přímé sluneční záření** atd.).

- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- **Podle provedení robota nikdy neponořujte do vody (ani částečně) samotný robotický vysavač, jeho napájecí stanici, adaptér, napájecí kabel (ani jeho zástrčku) nebo jeho akumulátor a chraňte je před vlhkostí! Zároveň zabraňte jejich políti.**
- Nevysávejte ostré předměty (např. **sklo, střepy**), horké, hořlavé, výbušné předměty (např. **popel, hořící zbytky cigaret, benzin, ředidla a aerosolové výpary**), ale ani maziva (např. **tuhy, oleje**), žiravé prostředky (např. **kyseliny, rozpouštědla**). Vysátím těchto předmětů může dojít k poškození filtrů, popř. vysavače.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Zabezpečte prosím spáry a mezery na podlahách (např. u přechodových lišt) aby nedocházelo k poškození kartáčů. Tyto spáry mohou také omezit vysavač zaseknutím štetin kartáče do tohoto prostoru.
- Vysavač nelze použít na koberci, jehož délka vlasu je více než 1 cm. Vysavač zároveň nemusí správně fungovat na některých druzích tmavých koberců, které svým povrchem "matou" senzory a mohou způsobit chaotický pohyb vysavače, případně na daný povrch nenajede. Vysavač dokáže přejet přechodové lišty do cca 2 cm (s nasazeným mopovacím nástavcem do cca 1 cm). V případě potřeby (např. vyšších prahů) lze nastavit zakázanou zónu, aby nedošlo k zaseknutí robota.
- Pokud se spotřebič delší dobu nepoužívá, odpojte nabíjecí stanici od elektrického napájení. **Vysavač vypněte a povysuňte mimo kontakty nabíjecí stanice.** Tím zabráníte vybíjení vysavače.
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Kontakty akumulátoru nebo síťového adaptéru nespojujte! Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování svorek akumulátoru. Vzájemné zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Udělejte opatření, která zabrání vysavači přerušení úklidu:
 - Umístěte na bezpečné místo předměty, které se dají snadno převrhnout (např. vázy).
 - Zabezpečte okraje koberců.
 - Visící ubrusy a záclony by se neměly dotýkat země.
 - Hořlavé předměty musí být umístěny dále od zdroje ohně.
 - Volně položené přírodní kabely srovnajte či zabezpečte proti kolizi s vysavačem.
 - Posbírejte noviny, knihy, časopisy a větší kusy papíru rozházené po zemi.
- Vysavač nepoužívejte v prostředí s okolní teplotou nad 40 nebo pod 0 °C.
- Hlavní kartáč a zásobník na nečistoty musí být správně nainstalovány.
- Senzory proti pádu před použitím vyčistěte.
- Vysavač potřebuje pro úklid pod nábytkem minimálně 8,5 cm na výšku volného prostoru, aby nedošlo k jeho zachycení, či uvíznutí.
- Nedovolte, aby vysavač spadl. Pokud by k tomu došlo, spusťte vysavač a sledujte jeho pohyb pro kontrolu, zda je všechno v pořádku. Tato kontrola je důležitá pro následný úklid bez Vaší přítomnosti. Pro riziková místa (schody apod.) nastavte robota v aplikaci po vytvoření mapy zakázané zóny.
- Pokud akumulátor teče, okamžitě jej vyměňte a zlikvidujte dle kap. **10 EKOLOGIE**, v opačném případě může poškodit spotřebič. Dejte pozor na potřísnění.
- **Pokud vysavač nebudete delší dobu používat, odpojte z něj akumulátor.**
- Pamatujte na to, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru pohybu robota buďte tedy opatrní a nešlápněte na něj!

- Akumulátor zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
- V návodu vyobrazené součásti vysavače, včetně příslušenství, jsou ilustrační a mohou se od výrobku odlišovat.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení bezpečnostních upozornění. Za nesprávné používání spotřebiče se mj. považuje nedodržování pravidelné výměny či údržby veškerých filtrů.

BATERIE:

- Pokud vysavač nebudete dlouhodobě používat, vyjměte baterie z dálkového ovládání.
- Pokud baterie tečou, okamžitě je vyměňte, v opačném případě mohou poškodit spotřebič.
- Nepoužívejte rozdílné typy baterií. Nepoužívejte spolu ani použité a nové baterie.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory.
- Napájecí svorky se nesmějí zkratovat.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. **10. EKOLOGIE**).
- Udržujte baterie mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Osoba, která spolkně baterie, musí okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

Bezdrátové spojení a kompatibilita

- Společnost ETA nemůže být žádným způsobem zodpovědná za jakékoliv náhodné, nepřímé nebo následné škody, ani za ztráty dat či ztráty způsobené únikem informací během komunikace prostřednictvím bezdrátových technologií.
- Úspěšnou bezdrátovou komunikaci nelze 100% zaručit u všech Smart zařízení a Wifi sítí (routerů). Vzhledem k rozmanitosti přístrojů na trhu mohou nastat případy, kdy charakter či specifikace daného Smart zařízení či Wifi sítě (routeru) znemožňuje připojení, případně je nějakým způsobem narušeno. Úspěšnost bezdrátové komunikace prostřednictvím Wifi sítě dále také ovlivňuje řada faktorů včetně hardwarové a softwarové konfigurace. Spojení mezi robotem a vaší Wifi sítí může být také negativně ovlivněno okolními Wifi sítěmi, které mohou být naladěny na stejný kanál a tím narušovat spojení (např. na sídlištích, v bytových domech atp.). Tyto skutečnosti nejsou důvodem k reklamaci spotřebiče.

Aplikace je vlastněna a provozována společností ETA a.s. (dále jen „Výrobce“).

Při registraci do aplikace předává zákazník osobní údaje Výrobci, který se stává správcem osobních údajů. Aplikace a s tím spojená ochrana osobních údajů se řídí podmínkami a zásadami ochrany osobních údajů Výrobce, které jsou zákazníkovi dostupné při registraci do aplikace.

	Pouze autorizovaný servis je oprávněn provádět opravy nebo úpravy tohoto výrobku, jinak neodborné zacházení může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poranění.		Nenechávejte na zemi nitě, dráty ani jiné předměty o délce větší než 150 mm, mohly by se zamotat do kartáče.
	Nikdy se nedotýkejte kabelu mokrou rukou - může dojít k úrazu elektrickým proudem.		Neohýbejte nadměrně kabel nebo ho nezatěžujte, mohlo by to způsobit jeho poškození, požár či úraz elektrickým proudem.
	Dbejte na to, aby se váš oděv či část těla nedostaly do otáčejícího se kartáče vysavače, mohlo by dojít ke zranění.		Zamezte styku výrobku s cigaretami, zapalovači, sirkami nebo jinými tepelnými zdroji nebo hořlavými materiály.
	Vysavač nepoužívejte v komerčních prostorách, mohlo by dojít k poškození nadměrným používáním.		Před použitím odstraňte všechny snadno zničitelné předměty (vč. předmětů s vysokou odrazovou vlastností, látky, skleněné lahve, atd.), mohlo by dojít k poškození těchto předmětů či omezení funkce vysavače.
	Vysavač nepoužívejte venku, mohlo by dojít k poškození vysavače.		Na vysavač nestoupejte ani nesedejte, mohlo by dojít k poškození vysavače či ke zranění.
	Nevysávejte vodu ani jiné tekutiny, mohlo by dojít k poškození vysavače.		Vysavač nepoužívejte na malých stolcích a židlích či na malém prostoru, mohlo by dojít k poškození vysavače.

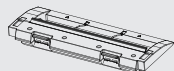
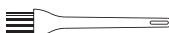
2. POUŽITÍ

Zařízení je určeno k použití doma, v hotelových pokojích a malých kancelářích.

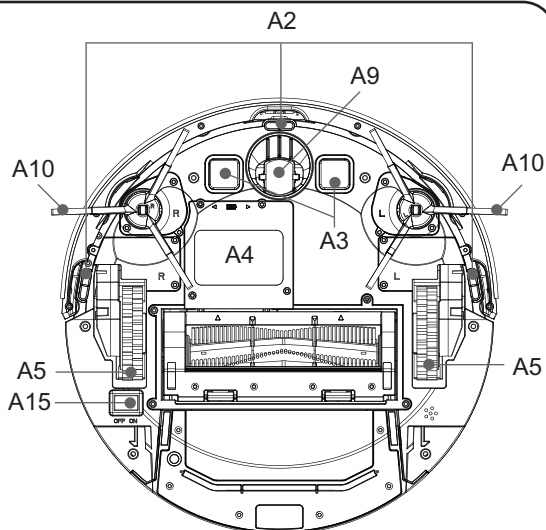
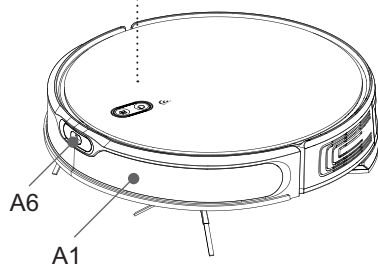
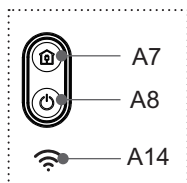
Je vhodné k čištění různých koberců s krátkým vlasem, dřevěných podlah, tvrdých podlah, keramických dlaždic atd. Jelikož se vysavač pohybuje volně v prostoru Vaší domácnosti, je nutné prostředí tomu adekvátně přizpůsobit. Před použitím z podlahy odstraňte všechny nežádoucí předměty (natažené kabely, pohozené oblečení, papíry, sáčky apod.), které by mohly bránit pohybu vysavače nebo naopak křehké předměty (např. skleněné a keramické vázy), které by vysavač mohl svým pohybem poškodit. Budete-li vysavač používat ve vícepatrové domácnosti, doporučujeme pro zajištění všech funkcí společně s vysavačem přenášet mezi jednotlivými patry i nabíjecí stanici.

3. SOUČÁSTI VÝROBKU

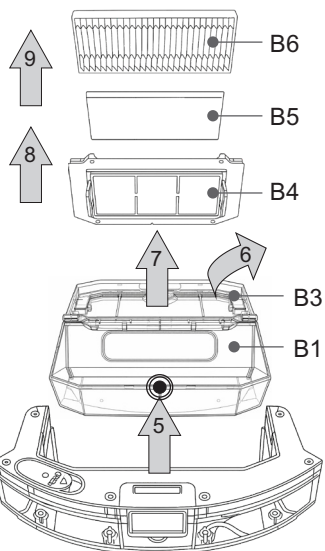
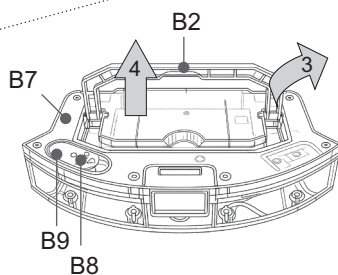
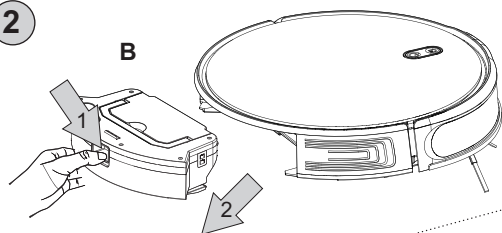
3.1 OBSAH BALENÍ

Položka	Popis	Ozn.	Množství	Obj. kód
	Robotický vysavač	A	1	—
	Nabíjecí stanice Adaptér	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Mopovací nástavec	C	1	ETA412300050
	Mop	C2	1+1	ETA412300040
	Zásobník na nečistoty	B1	1	ETA412300090
	Nádržka na vodu	B7	1	ETA412300080
	HEPA filtr pěnový filtr	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Ochranný pre-filtr	B4	1	ETA412300100
	Zpětná přepážka	-	1	ETA412300095
	Postranní kartáček	A10	2	ETA412300120
	Hlavní kartáč	A11	1	ETA412300070
	Kryt hlavního kartáče	A12	1	ETA412300060
	Nástroj na čištění	E	1	ETA412300030
	Akumulátor	-	1	ETA412300130
	Dálkový ovladač	F	1	ETA412300340

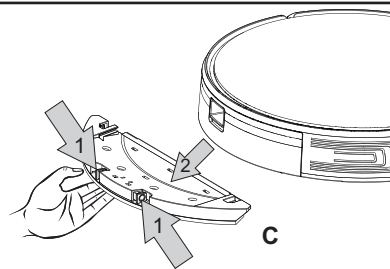
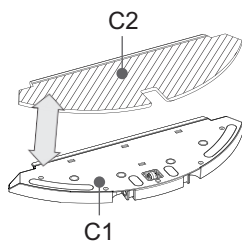
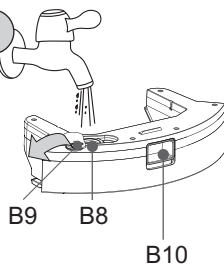
1



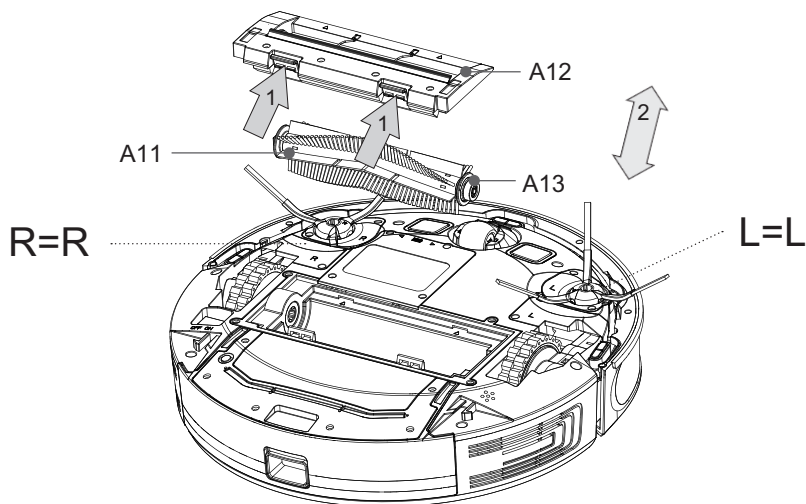
2



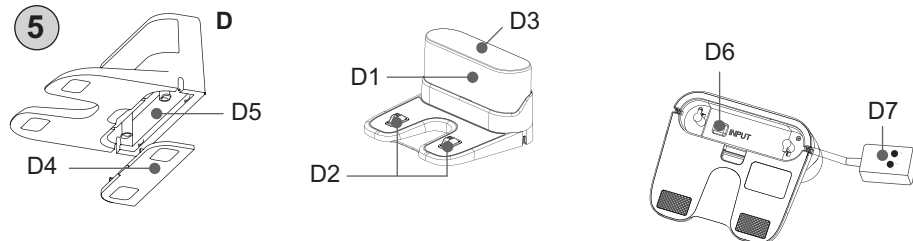
3



4



5



3.2 ROBOTICKÝ VYSAVAČ

A – Vysavač

- A1 – Přední nárazník
- A2 – Senzory proti pádu ze schodů
- A3 – Nabíjecí kontakty
- A4 – Kryt prostoru pro akumulátor
- A5 – Pohonná kola (levé/pravé)
- A6 – Laser
- A7 – Tlačítko návratu do nabíjecí stanice
- A8 – Tlačítko ZAP/VYP
- A9 – Přední kolečko
- A10 – Postranní kartáčky
- A11 – Hlavní kartáč
- A12 – Kryt hlavního kartáče
- A13 – Ložisko
- A14 – Světelná kontrolka WIFI
- A15 – Hlavní spínač

B – Zásobník na nečistoty 2 v 1

- B1 – Odnímatelný zásobník na nečistoty
- B2 – Aretační držadlo zásobníku
- B3 – Víko zásobníku
- B4 – Ochranný pre-filtr
- B5 – Pěnový filtr
- B6 – HEPA filtr
- B7 – Nádržka na vodu
- B8 – Nalévací otvor
- B9 – Zátka nalévacího otvoru
- B10 – Tlačítko pro uvolnění zásobníku

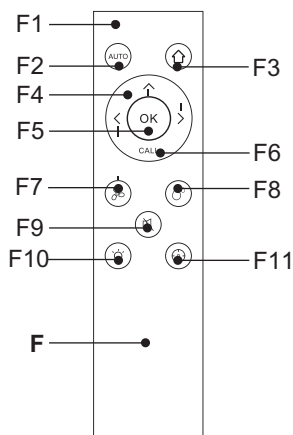
C – Mopovací nástavec

- C1 – Spodní část pro přichycení mopu
- C2 – Mop

D – Nabíjecí stanice

- D1 – Signalizační plocha
- D2 – Nabíjecí kontakty
- D3 – Světelná kontrolka
- D4 – Kryt
- D5 – Prostor pro uložení kabelu
- D6 – Zdiřka napájení
- D7 – Napájecí adaptér

3.3 DÁLKOVÝ OVLADAČ



F – Dálkový ovladač

- F1 – Světelná kontrolka stisknutí tlačítka
- F2 – Tlačítko AUTO (automatický úklid) / PAUZA
- F3 – Tlačítko pro návrat do nabíjecí stanice / PAUZA
- F4 – Směrová tlačítka pro manuální ovládání (VPŘED / VPRAVO/ VLEVO)
- F5 – Tlačítko OK
- F6 – Tlačítko pro nalezení robota
- F7 – Tlačítko nastavení úrovně sacího výkonu
- F8 – Tlačítko nastavení intenzity mopování
- F9 – Tlačítko režimu NERUŠIT (DND)
- F10 – Tlačítko vypnutí světelné signalizace
- F11 – Tlačítko lokálního úklidu

4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

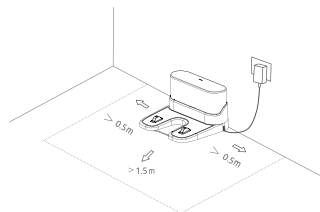
Odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte vysavač a příslušenství.
Z vysavače odstraňte všechny případné adhezivní fólie, samolepky nebo papír.

4.1 PŘÍPRAVA VYSAVAČE (OBR. 2, 3)

Vložte do robota zásobník na nečistoty **B** a případně také mopovací nástavec **C**.
Nainstalujte postranní kartáčky **A10** a hlavní kartáč **A11**.

4.2 INSTALACE NABÍJECÍ STANICE (OBR.5)

1. Umístěte nabíjecí stanici na podlahu. Ujistěte se, zda je dostatečný prostor po stranách základny (minimálně 0,5 m) a před základnou (minimálně 1,5 m). Varujte se toho, aby nabíjecí stanice byla vystavena slunečnímu záření.
2. Připojte koncovku adaptéru **D7** do zdiřky **D6**.
3. Adaptér poté připojte k elektrické síti, rozsvítí se kontrolka **D3**.



Poznámky

- V případě vybitého akumulátoru vysavač vložte do nabíjecí základny ručně.
- Po připojení do nabíjecí stanice se vysavač sám zapne.
- Během nabíjení a připojení k nabíjecí stanici nelze robota vypnout.
- **Vysavač vypouštějte k úklidu vždy z nabíjecí stanice.**

PÁROVÁNÍ vysavače s nabíjecí stanicí

Od výroby je robot se stanicí automaticky spárován, případně proces proběhne automaticky při prvním zapnutí nabíjecí stanice a vysavače.

5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE**5.1 ZÁKLADNÍ CHOVÁNÍ A SIGNALIZACE****FUNKCE TLAČÍTEK**

	Tlačítko	
	A8 	A7 
Krátké stisknutí	Start / pauza / pokračovat	Návrat do nabíjecí stanice
Dlouhé stisknutí (cca 3 sek.)	Zapnutí a vypnutí robota	Lokální úklid
Současné dlouhé stisknutí obou tlačítek (cca 3 sek.)	Uvedení do režimu párování s WIFI sítí.	

POZOR

- Pro zapnutí robota je nutné nejdříve přepnout hlavní spínač **A15** do polohy (I) - zapnuto.

CHOVÁNÍ SIGNALIZACE ROBOTICKÉHO VYSAVAČE

Projev		Světelná signalizace
	svítí	robot je připraven / uklízí / plně nabito
	bliká modře	start robota
	bliká červeně	chyba
	svítí	vyhledává nabíjecí stanici
	bliká pomalu	nabíjí se
	nesvítí	plně nabito
A14 (WIFI)	svítí	připojeno k WIFI
	bliká	režim připojování k WIFI

Režim spánku

Pokud robotický vysavač zůstane pozastaven déle než 10 minut, automaticky se přepne do režimu spánku a všechny kontrolky zhasnou. Pro jeho probuzení stiskněte jakékoli tlačítko na robotickém vysavači nebo použijte aplikaci.

Přerušování a obnovení úklidu

Vysavač pokračuje v úklidu, pokud je přerušovaný úklid opětovně aktivován. Vysavač pokračuje také po úspěšném nabití, pokud se úklid přerušil automaticky kvůli nabíjení akumulátoru.

Hlasový doprovod

Hlasová upozornění jsou továrně nastavena na češtinu. Změnu můžete provést pouze v aplikaci.

5.2 NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice **D** správně připojena k el. síti.
2. Položte vysavač do blízkosti nabíjecí stanice a stiskněte tlačítko **A7** na vysavači. Pokud je akumulátor příliš vybitý, umístěte vysavač správným způsobem přímo na nabíjecí stanici ručně.

Poznámky

- Standardní doba nabíjení je cca 5 hod. Plně nabitý akumulátor poskytne dobu provozu v závislosti na nastavených funkcích a výkonu 145 minut.
- Uvedená doba provozu vychází z interního testování společnosti ETA a platí pouze pro nový a plně nabitý akumulátor. V závislosti na stáří a opotřebení akumulátoru doba provozu klesá.
- Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledává nabíjecí stanici.
- Přehled stavu akumulátoru snadno zjistíte pomocí aplikace "ETA SMART". Pomocí aplikace lze také kdykoliv vysavač poslat zpět na nabíjecí stanici.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud nebudete vysavač používat více než 2 dny, doporučujeme vysavač ponechat plně nabit, následně vypnout a povysunout z nabíjecí stanice mimo nabíjecí kontakty.

5.3 REŽIMY ÚKLIDU A FUNKCE VYSAVAČE

Vysavač disponuje několika režimy úklidu. Ovládáním bez použití aplikace však máte k dispozici pouze **automatický** a **lokální** režim úklidu.

Automatický úklid

Stiskněte tlačítko **A8/F2**. Vysavač se při úklidu pohybuje postupně a systematicky v prostoru podle naprogramované trasy. Prostor si rozčlení na jednotlivé segmenty. Jakmile vysavač uklidí celý dostupný prostor, tak automaticky vyhledá nabíjecí stanici. Jedná se o nejpoužívanější způsob úklidu.

Lokální úklid

Umístěte vysavač do místa, kde chcete provést úklid a dlouze stiskněte tlačítko **A7**. Vysavač provede 2x úklid menší plochy (cca 1,8 x 1,8 m) v daném místě. Po provedení úklidu vysavač automaticky vyhledá nabíjecí stanici.

Návrat do nabíjecí stanice

Vysavač disponuje funkcí automatické návratu do nabíjecí stanice po dokončení úklidu. Vysavač můžete na dobíjecí stanici odeslat také pomocí tlačítka **A7/F3**, případně danou funkci přímo v aplikaci.

Vysavač se navrátí do nabíjecí stanice:

- v případě, že jej do ní pošlete tlačítkem **A7/F3** nebo v aplikaci
- v případě dokončení úklidu
- v případě nízkého stavu akumulátoru (po nabití bude pokračovat v nedokončeném úklidu - pokud není v aplikaci aktivní režim nerušit)

5.4 POUŽITÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE (OBR. 3)

- Vyjmete zásobník **B** a otvorem **B8** naplňte nádržku čistou vodou a řádně uzavřete zátkou **B9**.
- Zásobník **B** vložte zpět do robota.
- Poté na zásobník **B** ze spodní strany robota nasuňte (po úklidu odejměte) dle obr. 3 samotný mopovací nástavec **C** s nasazeným mopem (uslyšíte cvaknutí). Mop před použitím namočte a vyždímejte.
- Vysavač zapněte stisknutím tlačítka **A8/F2**, případně v aplikaci jej spusťte na požadovaný režim úklidu.
- Po ukončení úklidu nádržku vylejte a nechte řádně vysušit - nenabíjejte robot s vodou v nádržce.

Poznámky

- Nepřidávejte do vody žádné čisticí prostředky, jinak způsobíte zalepení otvorů a nefunkčnost mopování.
- Zasunutí mopovacího nástavce **C** aktivuje funkci čerpadla. Nepoužívejte vysavač s nástavcem **C** bez vody uvnitř nádržky **B7**!
- Vysavač během mopování kontrolujte. Nepoužívejte mopování bez neustálého dohledu.
- Při mopování doporučujeme provádět úklid po jednotlivých místnostech.
- Vysavač při mopování kontrolujte a dle potřeby do nádržky **B7** doplňte vodu, případně opláchněte mop.
- Po použití mopovacího nástavce odejměte a vyčistěte. Nenechávejte ho nainstalovaný na vysavači během nabíjení nebo pokud jej nepoužíváte.
- Na místa, kde jsou koberce, umístěte v aplikaci zakázané zóny.

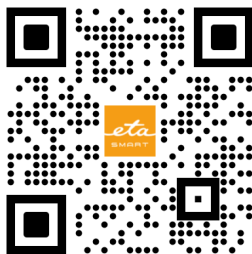
6. APLIKACE ETA SMART

Vysavač lze ovládat ve zjednodušeném režimu pomocí tlačítek **A7** a **A8** a pomocí dálkového ovladače **F**. **Pro využití jeho plného potenciálu je však potřeba instalace a použití chytré aplikace "ETA SMART", která rozšíří jeho funkčnost a uživatelský komfort.**

Veškeré další informace, návod na obsluhu aplikace, instrukce a rady k úspěšnému párování s domácí sítí, naleznete na adrese:

www.eta.cz/robot/

Aplikaci naleznete v databázi aplikací App Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



Poznámky

Pokud není QR kód aktivní, vyhledejte aplikaci manuálně podle názvu.

7. ÚDRŽBA VYSAVAČE

Údržbu a čištění provádějte pravidelně v závislosti na četnosti používání a také objemu úklidů. Ve více znečištěném prostředí (domácnost s domácími mazlíčky) bude nutná častější údržba. **Zanedbání údržby může způsobit poškození vysavače a jeho součástí!**

Tělo robotického vysavače otírejte opatrně suchým hadříkem.

7.1 ČIŠTĚNÍ NABÍJECÍCH KONTAKTŮ

Vypněte vysavač a odpojte nabíjecí stanici od el. sítě! Očistěte nabíjecí kontakty (**A3**, **D2**) na vysavači i na stanici měkkým suchým hadříkem. Čištění provádějte alespoň 1x za měsíc. **K čištění kontaktů nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo oleje.**

7.2 ČIŠTĚNÍ ZÁSObNÍKU NA NEČISTOTY A FILTRŮ

- Podle obr. 2 vyjměte zásobník na nečistoty **B** z vysavače. Vysuňte odnímatelný zásobník **B1**, otevřete jeho víko a nečistoty vysypte a zlikvidujte společně s běžným komunálním odpadem.
- Z nádržky **B7** vylijte přebytečnou vodu. Zásobník **B** otřete vlhkým hadříkem.
- Vyjměte HEPA filtr **B6** a jemně jej vyfoukejte nebo vyklepejte.
Případně použijte k údržbě nástroj na čištění **E**. Filtr **B4** a **B5** můžete opláchnout pod čistou vodou a poté opatrně otřít vlhkým hadříkem, případně použijte i zde nástroj **E**.
- Po provedení údržby nechejte filtry řádně oschnout, složte zásobník na nečistoty včetně filtrů a vložte ho zpět do vysavače.

UPOZORNĚNÍ

- K čištění filtrů nepoužívejte žádné agresivní prací nebo čisticí prostředky ani horkou vodu.
- Pro zachování filtračních parametrů HEPA filtru doporučujeme čištění suchou cestou.
- Pokud se rozhodnete HEPA filtr umýt vodou, sníží se jeho filtrační schopnosti.** Maximální počet umytí filtru je 3x. Poté je nutné zakoupit nový.
- HEPA filtr doporučujeme měnit alespoň 2x za rok.
- Filtry nejsou určeny pro mytí v myčce nádobí.
- Zanedbání čištění a případně výměny filtrů může vést k poruše vysavače!

7.3 ČIŠTĚNÍ HLAVNÍHO KARTÁČE (OBR. 4)

1. Stiskněte aretace krytu směrem k sobě a odejměte kryt **A12** a vyjměte hlavní kartáč **A11** z vysavače.
2. Vyčistěte hlavní kartáč nástrojem na čištění **E** (nebo jiným vhodným). Pro odstranění namotaných vlasů/chlupů můžete použít také nůžky. Kryt hlavního kartáče a prostor pro hlavní kartáč otřete měkkým suchým hadříkem.
3. Opačným způsobem umístěte všechny odejmuté prvky zpět do vysavače.

7.4 ČIŠTĚNÍ POSTRANNÍCH KARTÁČKŮ

1. Vyjměte postranní kartáčky **A10**, vyčistěte je a odstraňte z nich případně namotané vlasy/chlupy).
2. Poté kartáčky nainstalujte zpět na vysavač.

7.5 ČIŠTĚNÍ KOLEČEK

Vyčistěte přední, levé i pravé kolečko pomocí nástroje **E**.

Přední otočné kolečko lze vyjmout a vyčistit. Pro vyjmutí zasuněte těsně pod kolečko tenký šroubovák (nebo příborový nůž) a vycvakněte ho směrem vzhůru od vysavače. Po vyčištění kolečko umístěte nazpět. Cvaknutím se potvrdí správné usazení.

UPOZORNĚNÍ

Na osách koleček se mohou namotávat vlasy/chlupy a ulpívat další nečistoty. Kolečka pravidelně kontrolujte a čistěte.

7.6 ČIŠTĚNÍ SENZORŮ

Po dokončení každého úklidu očistěte senzory pomocí nástroje **E** (nebo jiného vhodného).

7.7 ČIŠTĚNÍ MOPOVACÍHO NÁSTAVCE

Po každém použití nástavec odejměte z vysavače (viz obr. 3). Mopovací nástavec **C** a mopy **C2** opláchněte pod tekoucí vodou. Z nádržky vylijte přebytečnou vodu a vypláchněte ji ještě jednou čistou vodou.

7.8. ČIŠTĚNÍ PŘEDNÍHO NÁRAZNÍKU A1

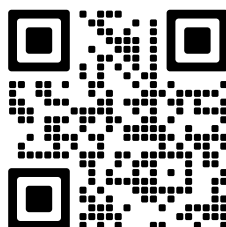
Přední nárazník obsahuje senzory překážek, celý jej tedy pravidelně otírejte opatrně vlhkým hadříkem. Zkontrolujte také, zda lze předním nárazníkem mírně pohybovat po celém jeho obvodu směrem k tělu robota a zkontrolujte, zda není mezi nárazníkem a robotem zaseknutá nějaká překážka.

7.9. ČIŠTĚNÍ LASERU A6

Laserové okénko opatrně otřete měkkým ubrouskem, nebo vatovou tyčinkou. Dbejte na to, aby v okolí laserového okénka nebyly žádné nečistoty a předměty.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.
Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.



8. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Velkou část různých potíží můžete vyřešit nebo jim zamezit správnou obsluhou v souladu s instrukcemi v návodu. Především dbejte na řádnou údržbu a vizuální kontrolu vysavače. Vždy pro jistotu restartujte celý vysavač a zkontrolujte správné připojení stanice k el. síti.

Problém	Příčina	Řešení
Vysavač se točí na jednom místě.	Levé/pravé kolo je zaseknuté.	Zkontrolujte a vyčistěte kola.
Vysavač stále couvá.	Senzory proti pádu ze schodů jsou znečištěny, nebo poškozeny.	Senzory vyčistěte. Pokud problém přetrvává, tak vyhledejte autorizované servisní středisko.
Vysavač neustále naráží do překážek.	Přední nárazník je zaseknutý vlivem nečistot.	Zkontrolujte a vyčistěte přední nárazník.
Vysavač uklízí velmi krátkou dobu.	Akumulátor není dostatečně nabitý nebo je na konci své životnosti.	Plně nabijte vysavač. Pokud problém přetrvává, vyměňte akumulátor za nový.
Sací výkon vysavače slábne.	Zásobník na nečistoty je plný nebo jsou znečištěné filtry.	Zkontrolujte a vyčistěte zásobník na nečistoty a filtry.
Vysavač nejde spustit	Vybitý akumulátor	Robot nabijte.
	Extrémní teplota okolí	Okolní teplota nesmí být nižší než 0 °C ani vyšší než 40 °C.
Abnormální chování	Neznámá příčina	Vyzkoušejte vypnutí a restart vysavače.

Další rady a pomoc naleznete na stránkách <http://eta.cz/robot>.

9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Robotický vysavač	
Spotřebič třídy ochrany	III.
Provozní napětí	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Kapacita akumulátoru	3200 mAh
Doba nabíjení	5 hod.
Hmotnost	2,5 kg
Rozměry	Ø 325 mm x 77 mm
Frekvenční rozsah	2,4 GHz
Bezdrátová technologie	Wifi
Hlučnost (dB(A) re 1pW)	65

Napájecí adaptér

Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	ETA
Identifikační značka modelu	SA182H-200090V
Vstupní napětí	230 V (AC)
Vstupní frekvence	50 Hz
Výstupní napětí	20,3 V (DC)
Výstupní proud	900 A
Výstupní výkon	18,3 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,3 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	80,4 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	<0,1 W
Spotřebič třídy ochrany	II.

Kompatibilita:

Wifi síť

- 2,4 GHz; zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)

UPOZORNĚNÍ

- Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ETA4123 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách výrobce www.eta.cz/declaration-of-conformity.

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Výrobce si také vyhrazuje právo na změny/aktualizace aplikace ETA SMART bez předchozího upozornění. Charakter těchto změn/ aktualizací může způsobit, že některé informace či postupy uvedené v tomto návodu budou neaktuální či nebudou popsány.

Kapacita akumulátoru výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity akumulátoru dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity akumulátoru není vadou spotřebiče.

10. EKOLOGIE



Na balení, komponentech a příslušenství jsou vtištěny symboly použitých materiálů a jejich recyklace. Uvedené symboly znamenají, že elektrické a elektronické výrobky nesmí být likvidovány s komunálním odpadem. Pro správnou likvidaci výrobek odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidaci pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Při nesprávné likvidaci mohou být uděleny pokuty. Tento spotřebič obsahuje Li-Ion akumulátor. Po ukončení životnosti spotřebiče je nutné akumulátor vyjmout a bezpečně zlikvidovat prostřednictvím určených sběrných sítí. Baterie nikdy nelikvidujte spaláním!

Vyjmutí akumulátoru

Akumulátor vyjímejte pouze v případě likvidace celého spotřebiče. Pokud jej chcete pouze vyměnit, obraťte se na autorizované servisní středisko. Při vyjímání odšroubujte 4 šrouby krytu (**A4**) na spodní straně vysavače. Vyjměte akumulátor a odpojte konektor. Pro odpojení konektoru je třeba stisknout pojistný mechanismus na konektoru robota a poté i po stranách konektoru baterie a tahem jej vyjmout.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. OPEN.	
Uchovávejte mimo dosah dětí. Otevřít.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.
	Čtěte návod k obsluze
	Odnímatelná napájecí jednotka
	UPOZORNĚNÍ
	Kryt baterie

eta 4123**Swing****NÁVOD NA OBSLUHU**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

Tip

Pre prvotné spárovanie vysávača s Vašou domácou Wifi sieťou pomocou aplikácie "ETA SMART" navštívte naše webové stránky <http://eta.cz/robot/>.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo Vašej elektrickej zásuvke.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací prívod adaptéra tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite!
- Ruky/prsty neprikladajte do otáčajúcej sa valcovej kefy, aby ste predišli zraneniam.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený adaptér alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- **UPOZORNENIE:** Na dobíjanie akumulátora používajte iba nabíjaciu stanicu a adaptér dodaný s týmto prístrojom.
- Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím zodpovedajúcim označeniu spotrebiča.
- Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!

- **Podľa vyhotovenia robota nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne) samotný robotický vysávač, jeho nabíjaciu stanicu, adaptér, napájací kábel (ani jeho zástrčku) ani jeho akumulátor a chráňte ich pred vlhkosťou! Zároveň zabráňte ich poliatu.**
- Nevysávajte ostré predmety (napr. **sklo, črepy**), horúce, horľavé, výbušné predmety (napr. **popol, horiace zvyšky cigariet, benzín, riedidlá**), ale ani mazivá (napr. **tuky, oleje**) a žieravé prostriedky (napr. **kyseliny, rozpúšťadlá**). Vysatím týchto predmetov môže dôjsť k poškodeniu filtrov, popr. vysávača.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným faktorom (**dážď, mráz, slnko** atď.).
- V spotrebiči používajte iba výrobcom schválený typ akumulátora. Nepoužívajte batérie, ktoré sa nesmú nabíjať.
- Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte nabíjaciu stanicu od elektrického napájania. Vysávač vypnite a vysuňte mimo kontaktov nabíjacej stanice. Tým zabránite vybíjaniu vysávača.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a popísaný v tomto návode!
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Zabezpečte prosím škáry a medzery na podlahách (napr. u prechodových listů), aby nedochádzalo k poškodzovaniu kief. Tieto škáry môžu tiež obmedziť vysávač zaseknutím štetín kiefy do tohto priestoru.
- Vysávač nemožno použiť na koberci, ktorého dĺžka vlasu je viac ako 1 cm. Vysávač zároveň nemusí správne fungovať na niektorých druhoch tmavých kobercov, ktoré svojím povrchom "mätú" senzory a môžu spôsobiť chaotický pohyb vysávača, prípadne na daný povrch ani nenabehne. Vysávač dokáže prechádzať prechodové listy do cca 2 cm (s nasadeným mopovacím nadstavcom do výšky približne 1 cm). V prípade potreby (napr. vyšších prahov) je možné nastaviť zakázanú zónu, aby nedošlo k zaseknutiu robota.
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Kontakty akumulátora alebo sieťového adaptéra nespájajte! Ak akumulátor nepoužívate, držte ho z dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, kince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie svoriek akumulátora. Vzájomné skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Urobte opatrenia, ktoré zabránia vysávači prerušeniu upratovania:
 - Umiestnite na bezpečné miesto predmety, ktoré sa dajú ľahko prevrátiť (vázy).
 - Zabezpečte okraje kobercov.
 - Visiace obrusy a záclony by sa nemali dotýkať zeme.
 - Horľavé predmety musia byť umiestnené ďalej od zdroja ohňa.
 - Voľne položené prírodné káble usporiadajte alebo zabezpečte proti kolízii s vysávačom.
 - Pozbierajte noviny, knihy, časopisy a väčšie kusy papiera rozhádzané po zemi.
- Vysávač nepoužívajte v prostredí s okolitou teplotou nad 40 alebo pod 0 °C.
- Pokiaľ vysávač nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte akumulátor.
- Hlavná kefa a zásobník na nečistoty musia byť správne nainštalované.
- Vysávač potrebuje pre upratovanie pod nábytkom minimálne 8,5 cm na výšku voľného priestoru, aby nedošlo k jeho zachyteniu, či uviaznutiu.
- Pamätajte na to, že sa robot pohybuje sám od seba. Pri chôdzi v priestore pohybu robota buďte opatrní a nešliapnite na neho!
- Nedovoľte, aby vysávač spadol. Ak by k tomu došlo, spustíte vysávač a sledujte jeho pohyb pre kontrolu, či je všetko v poriadku. Táto kontrola je dôležitá pre následné upratovanie bez Vašej prítomnosti. Pre rizikové miesta (schody a pod.) nastavte robotu v aplikácii po vytvorení mapy zakázané zóny.

- Senzory proti pádu by mali byť vyčistené.
- Akumulátor zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **10. EKOLÓGIA**).
- Pokiaľ akumulátor tečie, okamžite ho vymeňte a zlikvidujte podľa kap. **10 EKOLÓGIA**, v opačnom prípade môže poškodiť spotrebič. Dajte pozor na postriekanie.
- V návode vyobrazené súčasti vysávača, vrátane príslušenstva sú ilustračné a môžu sa od výrobku odlišovať.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva a nie je zodpovedný za spotrebič v prípade nedodržania bezpečnostných upozornení. Za nesprávne používanie spotrebiča sa medzi iným považuje nedodržanie pravidelnej výmeny alebo údržby všetkých filtrov.

BATÉRIE:

- Pokiaľ vysávač nebudete dlhodobo používať, vyberte batérie z diaľkového ovládania.
- Pokiaľ batérie tečú, okamžite ich vymeňte, v opačnom prípade môžu poškodiť spotrebič.
- Nepoužívajte rozdielne typy batérií. Nepoužívajte spolu ani použité a nové batérie.
- Nepoužívajte dobíjacie akumulátory.
- Napájacie svorky sa nesmú skratovať.
- Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom (viď ods. **X. EKOLÓGIA**).
- Udržujte batérie mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Osoba, ktorá prehltnie batérie, musí okamžite vyhľadať lekársku pomoc.

Bezdrôtové spojenie a kompatibilita

- Spoločnosť ETA nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedná za akékoľvek náhodné, nepriame alebo následné škody, ani za straty dát, či straty spôsobené únikom informácií behom komunikácie prostredníctvom bezdrôtových technológií.
- Úspešnú bezdrôtovú komunikáciu nie je možné 100% zaručiť u všetkých Smart zariadení a Wifi sietí (routerov). Vzhľadom na rozmanitosť prístrojov na trhu môžu nastať prípady, kedy charakter či špecifikácia daného Smart zariadenia, či Wifi siete (routera) znemožňuje pripojenie, prípadne je nejakým spôsobom narušená. Úspešnosť bezdrôtovej komunikácie prostredníctvom Wifi siete ďalej tiež ovplyvňuje rad faktorov, vrátane hardvérovej a softvérovej konfigurácie. Spojenie medzi robotom a vašou Wifi sieťou môže byť tiež negatívne ovplyvnené okolitými Wifi sieťami, ktoré môžu byť naladené na rovnaký kanál a tým narúšať spojenie (napr. na sídliskách, v bytových domoch a pod.). Tieto skutočnosti nie sú dôvodom na reklamáciu spotrebiča.

Aplikácia je vlastnená a prevádzkovaná spoločnosťou ETA a.s. (ďalej len „Výrobca“). Pri registrácii do aplikácie poskytuje zákazník osobné údaje Výrobcovi, ktorý sa stáva správcom osobných údajov. Aplikácia a s ňou spojená ochrana osobných údajov sa riadia podmienkami a zásadami ochrany osobných údajov Výrobcu, ktoré sú zákazníčkovi dostupné pri registrácii do aplikácie.

	Nenechávajte na zemi nite, drôty ani iné predmety s dĺžkou väčšou ako 150 mm, mohli by sa zamotať do kefy.		Iba autorizovaný servis je oprávnený vykonávať opravy alebo úpravy tohto výrobku, inak neodborné zaobchádzanie môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo osobné poranenie.
	Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla mokrou rukou - môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.		Neohýbajte nadmerne prívodný kábel alebo ho nezaťažujte, mohlo by to spôsobiť jeho poškodenie, oheň alebo úraz elektrickým prúdom.
	Dávajte pozor, aby sa váš odev alebo časť tela nedostali do kontaktu s kefou alebo kolieskami		Zabráňte priblíženiu výrobku k cigarete, zapaľovačom, zápalkám alebo inému tepelnému zdroju alebo horľavému materiálu.
	Vysávač nepoužívajte v komerčných priestoroch, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača prehriatím.		Na vysávač nestúpajte ani nesadajte, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača alebo k zraneniu.
	Vysávač nepoužívajte vonku, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		Pred použitím odstráňte všetky ľahko zničiteľné predmety (vr. predmetov s vysokými odrazovými vlastnosťami, látky, sklenené fľaše, atď.), mohlo by dôjsť k poškodeniu týchto predmetov alebo obmedzeniu funkcie vysávača.
	Nevysávajte vodu ani iné tekutiny, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.		Vysávač nepoužívajte na malých stolíkoch a stoličkách, či na malom priestore, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača.

2. POUŽITIE

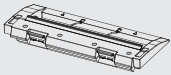
Zariadenie je určené na použitie doma, v hotelových izbách a malých kanceláriách. Je vhodné na čistenie rôznych kobercov s krátkym vlasom, drevených podláh, tvrdých podláh, keramických dlaždíc, a. t. d.

Keďže sa vysávač pohybuje voľne v priestore Vašej domácnosti, tak je nutné prostredie prispôbiť tejto skutočnosti. Pred použitím z podlahy odstráňte všetky nežiadúce predmety (natiahnuté káble, pohodené oblečenie, papiere, vrecká a pod.), ktoré by mohli brániť pohybu vysávača, alebo naopak krehké predmety (napr. sklenené a keramické vázy), ktoré by vysávač mohol svojím pohybom poškodiť.

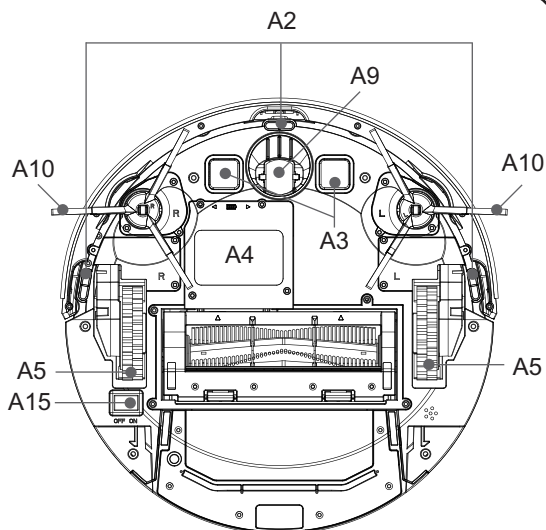
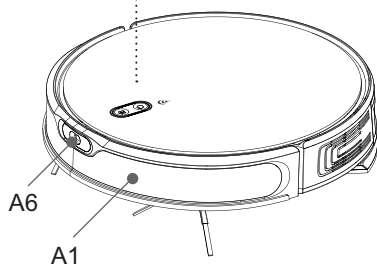
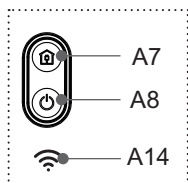
Pokiaľ budete vysávač používať vo viacposchodovej domácnosti, odporúčame na zaistenie všetkých funkcií spoločne s vysávačom prenášať medzi jednotlivými poschodiami aj nabíjaciu stanicu.

3. SÚČASTI VÝROBKU

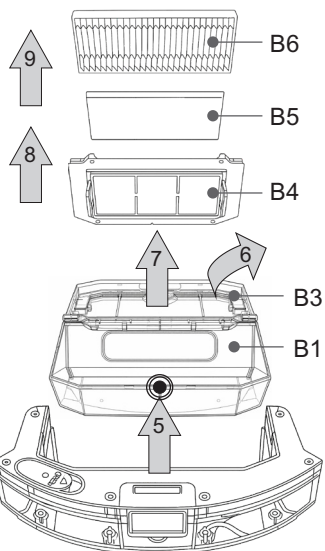
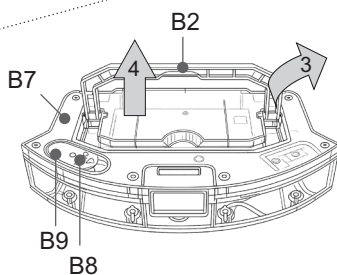
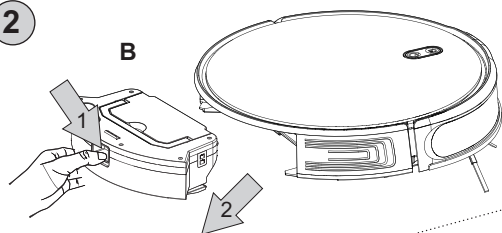
3.1 OBSAH BALENIA

Položka	Popis	Ozn.	Množstvo	Obj. kód
	Robotický vysávač	A	1	—
	Nabíjacia stanica Adaptér	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Mopovací nadstavce	C	1	ETA412300050
	Mop	C2	1+1	ETA412300040
	Zásobník na nečistoty	B1	1	ETA412300090
	Nádržka na vodu	B7	1	ETA412300080
	HEPA filter Penový filter	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Ochranný pre-filter	B4	1	ETA412300100
	Spätná prepážka	-	1	ETA412300095
	Postranné kefy	A10	2	ETA412300120
	Hlavná kefa	A11	1	ETA412300070
	Kryt hlavnej kefy	A12	1	ETA412300060
	Nástroj na čistenie	E	1	ETA412300030
	Akumulátor	-	1	ETA412300130
	Diaľkový ovládač	F	1	ETA412300340

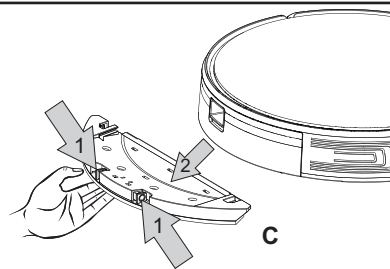
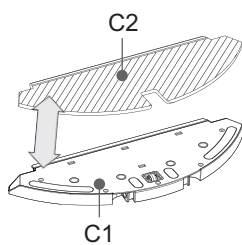
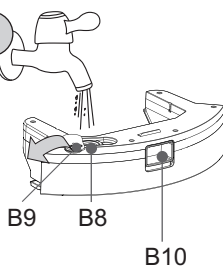
1



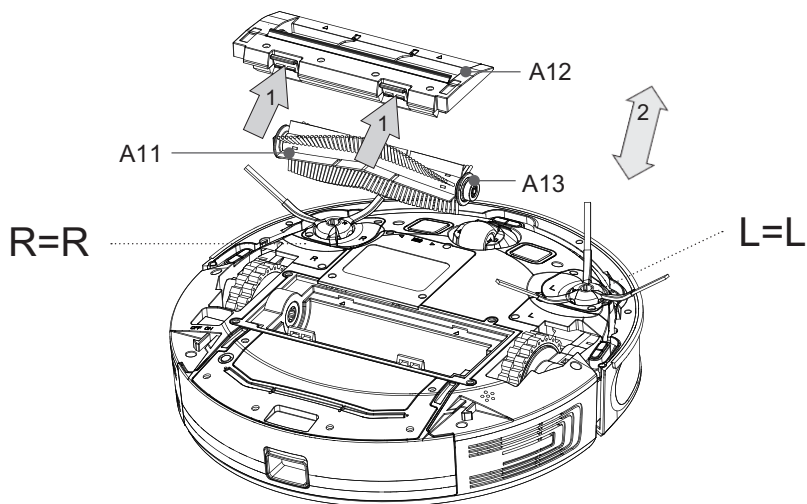
2



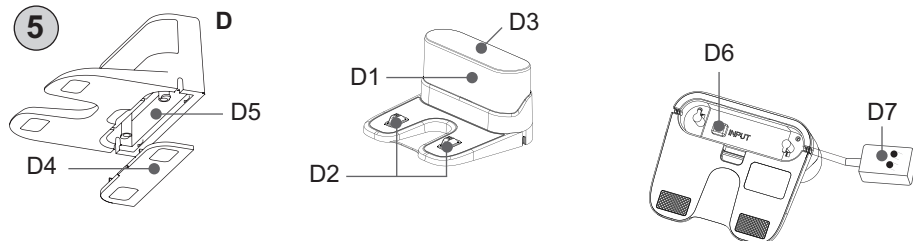
3



4



5



3.2 ROBOTICKÝ VYSÁVAČ

A – Vysávač

- A1 – Predný nárazník
- A2 – Sensory proti pádu zo schodov
- A3 – Nabíjacie kontakty
- A4 – Kryt priestoru pre akumulátor
- A5 – Pohonné kolieska (ľavé/pravé)
- A6 – Laser
- A7 – Tlačidlo pre návrat do nabíjacej stanice
- A8 – Tlačidlo ZAP/VYP
- A9 – Predné koliesko
- A10 – Postranné kefy
- A11 – Hlavná kefa
- A12 – Kryt hlavnej kefy
- A13 – Ložisko
- A14 – Svetelná kontrolka WIFI
- A15 – Hlavný spínač

B – Zásobník na nečistoty 2 v 1

- B1 – Odnímateľný zásobník na nečistoty
- B2 – Aretačné držiadlo zásobníka
- B3 – Veko zásobníka
- B4 – Ochranný pre-filter
- B5 – Penový filter
- B6 – HEPA filter
- B7 – Nádržka na vodu
- B8 – Nalievací otvor
- B9 – Zátka nalievacieho otvoru
- B10 – Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka

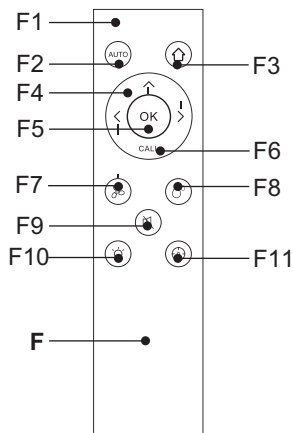
C – Mopovací nadstavec

- C1 – Spodná časť na prichytenie mopu
- C2 – Mop

D – Nabíjacia stanica

- D1 – Signalizačná plocha
- D2 – Nabíjacie kontakty
- D3 – Svetelná kontrolka
- D4 – Kryt
- D5 – Priestor na uloženie kábla
- D6 – Zdieľka napájania
- D7 – Napájací adaptér

3.3 DIALKOVÝ OVLÁDAČ



F – Diaľkový ovládač

- F1 – Svetelná kontrolka stlačenia tlačidla
- F2 – Tlačidlo AUTO (automatické upratovanie) / PAUZA
- F3 – Tlačidlo pre návrat do nabíjacej stanice / PAUZA
- F4 – Smerové tlačidlá na manuálne ovládanie (VPRED / VPRAVO / VĽAVO)
- F5 – Tlačidlo OK
- F6 – Tlačidlo na nájdenie robota
- F7 – Tlačidlo nastavenia úrovne sacieho výkonu
- F8 – Tlačidlo nastavenia intenzity mopovania
- F9 – Tlačidlo režimu NERUŠIŤ (DND)
- F10 – Tlačidlo vypnutia svetelnej signalizácie
- F11 – Tlačidlo lokálneho upratovania

4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

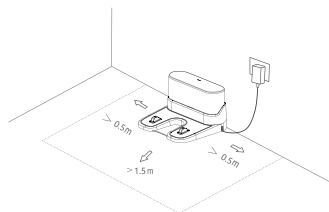
Odstráňte všetok obalový materiál, vyberte vysávač a príslušenstvo.
Z vysávača odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier.

4.1 PRÍPRAVA VYSÁVAČA (OBR. 2, 3)

Vložte do robota zásobník na nečistoty **B** a prípadne aj mopovací nadstavec **C**.
Nainštalujte postranné kefy **A10** a hlavnú kefu **A11**.

4.2 INŠTALÁCIA NABÍJACEJ STANICE (OBR.5)

1. Umiestnite nabíjajúcu stanicu na podlahu. Uistite sa, či je dostatočný priestor po stranách základne (minimálne 0,5 m) a pred základňou (minimálne 1,5 m). Vyvarujte sa toho, aby nabíjacia stanica bola vystavená slnečnému žiareniu.
2. Pripojte koncovku adaptéra **D7** do zdieľky **D6**.
3. Adaptér potom pripojte k elektrickej sieti, rozsvieti sa kontrolka **D3**.



Poznámky

- V prípade vybitého akumulátora vysávač vložte do nabíjacej základne ručne.
- Po pripojení do nabíjacej stanice sa vysávač sám zapne.
- Počas nabíjania a pripojenia k nabíjacej stanici robota nie je možné vypnúť.
- **Vysávač púšťajte na upratovanie vždy z nabíjacej stanice.**

PÁROVANIE s nabíjacou stanicou

Od výroby je robot so stanicou automaticky spárovaný, prípadne proces prebehne automaticky pri prvom zapnutí nabíjacej stanice a vysávača.

5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA**5.1 ZÁKLADNÉ SPRÁVANIE A SIGNALIZÁCIA FUNKCIE TLAČIDIEL**

	Tlačidlo	
	A8 	A7 
Krátke stlačenie	Štart / pauza / pokračovať	Návrat do nabíjacej stanice
Dlhé stlačenie (cca 3 sek.)	Zapnutie a vypnutie robota	Lokálne upratovanie
Súčasné dlhé stlačenie oboch tlačidiel (približne 3 sekundy)	Aktivácia režimu párovania s WIFI sieťou.	

POZOR

- Na zapnutie robota je nutné najskôr prepnúť hlavný spínač **A15** do polohy (I) - zapnuté.

SPRÁVANIE SIGNALIZÁCIE ROBOTICKÉHO VYSÁVAČA

Prejav		Svetelná signalizácia
	svieti	robot je pripravený / upratuje / plne nabitý
	bliká na modro	štart robota
	bliká na červeno	chyba
	svieti	vyhľadáva nabíjaciu stanicu
	bliká pomaly	nabíja sa
	nesvieti	plne nabité
A14 (WIFI)	svieti	pripojené k WIFI
	bliká	režim pripájania k WIFI

Režim spánku

Ak robotický vysávač zostane pozastavený dlhšie ako 10 minút, automaticky sa prepne do režimu spánku a všetky kontrolky zhasnú. Pre jeho prebudenie stlačte akékoľvek tlačidlo na robotickom vysávači alebo použite aplikáciu.

Prerušenie a obnovenie upratovania

Vysávač pokračuje v upratovaní, pokiaľ je prerušené upratovanie opätovne aktivované. Vysávač pokračuje tiež po úspešnom nabití, pokiaľ sa upratovanie prerušilo automaticky kvôli nabíjaniu akumulátora.

Hlasový sprievod

Hlasové upozornenia sú z výroby nastavené na češtinu. Zmenu môžete vykonať iba v aplikácii.

5.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Skontrolujte, či je nabíjacia stanica **D** správne pripojená k el. sieti.
2. Položte vysávač do blízkosti nabíjacej stanice a stlačte tlačidlo **A7** na vysávači.
Ak je akumulátor príliš vybitý, umiestnite vysávač správnym spôsobom priamo na nabíjajúcu stanicu ručne.

Poznámky

- Štandardná doba nabíjania je cca 5 hod. Plne nabitý akumulátor poskytne dobu prevádzky v závislosti na nastavených funkciách a výkone 145 minút.
- Uvedená doba prevádzky vychádza z interného testovania spoločnosti ETA a platia iba pre nový a plne nabitý akumulátor. V závislosti od veku a opotrebení akumulátora doba prevádzky klesá.
- Po skončení upratovania vysávač automaticky vyhľadáva nabíjajúcu stanicu.
- Prehľad stavu akumulátora ľahko zistíte pomocou aplikácie "ETA SMART". Pomocou aplikácie je možné tiež kedykoľvek vysávač poslať späť na nabíjajúcu stanicu.

UPOZORNENIE

- Ak nebudete vysávač používať viac ako 2 dni, odporúčame vysávač plne nabiť, následne vypnúť a vysunúť z nabíjacej stanice mimo nabíjacie kontakty.

5.3 REŽIMY UPRATOVANIA A FUNKCIE VYSÁVAČA

Vysávač disponuje niekoľkými režimami upratovania. Ovládaním bez použitia aplikácie však máte k dispozícii iba **automatický** a **lokálny** režim upratovania.

Automatické upratovanie

Stlačte tlačidlo **A8/F2**. Vysávač sa pri upratovaní pohybuje postupne a systematicky v priestore podľa naprogramovanej trasy. Priestor si rozčlení na jednotlivé segmenty. Hneď ako vysávač upracie celý dostupný priestor, tak automaticky vyhľadá nabíjajúcu stanicu. Ide o najpoužívanější spôsob upratovania.

Lokálne upratovanie

Umiestnite vysávač na miesto, kde chcete vykonať upratovanie a dlhšie podržte tlačidlo **A7**. Vysávač vykoná 2x upratovanie menšej plochy (cca 1,8 x 1,8 m) na danom mieste. Po vykonaní upratovania vysávač automaticky vyhľadá nabíjajúcu stanicu.

Návrat do nabíjacej stanice

Vysávač disponuje funkciou automatického návratu do nabíjacej stanice po dokončení upratovania. Vysávač môžete do dobíjacej stanice odoslať tiež pomocou tlačidla **A7/F3**, prípadne danou funkciou priamo v aplikácii.

Vysávač sa vráti do nabíjacej stanice:

- a) v prípade, že ho do nej pošlete tlačidlom **A7/F3** alebo v aplikácii
- b) v prípade dokončenia upratovania
- c) v prípade nízkeho stavu akumulátora (po nabití bude pokračovať v nedokončenom upratovaní - ak v aplikácii nie je aktívny režim nerušiť)

5.4 POUŽITIE NADSTAVCA NA MOPOVANIE (OBR. 3)

- 1) Vyberte zásobník **B** a otvorom **B8** naplňte nádržku čistou vodou a poriadne uzatvorte zátkou **B9**.
- 2) Zásobník **B** vložte späť do robota.
- 3) Potom na zásobník **B** zo spodnej strany robota nasuňte (po upratovaní odoberte) podľa obr. 3 samotný nadstavec na mopovanie **C** s nasadeným mopom (budete počuť cvaknutie). Mop pred použitím namočte a vyžmýkajte.
- 4) Vysávač zapnite stlačením tlačidla **A8/F2**, prípadne v aplikácii na požadovaný režim upratovania.
- 5) Po ukončení upratovania nádržku vylejte a nechajte poriadne vysušiť - nenabíjajte robota s vodou v nádržke.

Poznámky

- Nepridávajte do vody žiadne čistiace prostriedky, inak spôsobíte zalepenie otvorov a nefunkčnosť mopovania.
- Zasunutie mopovacieho nadstavca **C** aktivuje funkciu čerpadla. Nepoužívajte vysávač s nadstavcom **C** bez vody vo vnútri nádržky **B7**!
- Vysávač počas mopovania kontrolujte. Nepoužívajte mopovanie bez neustáleho dohľadu.
- Pri mopovaní odporúčame upratovať po jednotlivých miestnostiach.
- Vysávač pri mopovaní kontrolujte a podľa potreby do nádržky **B7** doplňte vodu, prípadne opláchnite mop.
- Po použití mopovací nadstavec odoberte a vyčistite. Nenechávajte ho nainštalovaný na vysávači počas nabíjania alebo ak ho nepoužívate.
- Na miesta, kde sú koberce, umiestnite v aplikácii zakázané zóny.

6. APLIKÁCIA ETA SMART

Vysávač je možné ovládať v zjednodušenom režime pomocou tlačidiel **A7** a **A8** a pomocou diaľkového ovládača **F**. **Na využitie jeho plného potenciálu je však potrebná inštalácia a a použitie chytrej aplikácie "ETA SMART", ktorá rozšíri jeho funkčnosť a používateľský komfort.**

Všetky ďalšie informácie, návod na obsluhu aplikácie, inštrukcie a rady k úspešnému párovaniu s domácou sieťou nájdete na adrese:

www.eta.cz/robot/

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií App Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:



Poznámky

Pokiaľ nie je QR kód aktívny, vyhľadajte aplikáciu manuálne podľa názvu.

7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA

Údržbu a čistenie vykonávajte pravidelne v závislosti od frekvencie používania, a tiež podľa objemu upratovania. Vo viac znečistenom prostredí (domácnosť s domácimi zvieratami) bude nutná častejšia údržba. **Zanedbanie údržby môže spôsobiť poškodenie vysávača a jeho súčastí!** Telo robotického vysávača utierajte opatrne suchou handričkou.

7.1 ČISTENIE NABÍJACÍCH KONTAKTOV

Vypnite vysávač a odpojte nabíjaciu stanicu od el. siete! Očistite nabíjacie kontakty (**A3**, **D2**) na vysávači aj na stanici mäkkou suchou handričkou. Čistenie robte aspoň 1x za mesiac. **Na čistenie kontaktov nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky alebo oleje.**

7.2 ČISTENIE ZÁSOBNÍKA NA NEČISTOTY A FILTROV

- Podľa obr. 2 vyberte zásobník na nečistoty **B** z vysávača. Vysuňte odnímateľný zásobník **B1**, otvorte jeho veko a nečistoty vysypte a zlikvidujte spolu s bežným komunálnym odpadom.
- Z nádržky **B7** vylejte prebytočnú vodu. Zásobník **B** utrite vlhkou handričkou.
- Vyberte HEPA filter **B6** a jemne ho vyfúkajte alebo vyklepte. Prípadne použite na údržbu nástroj na čistenie **E**. Filter **B4** a **B5** môžete opláchnuť pod čistou vodou a potom opatrne utrieť vlhkou handričkou, prípadne použite aj tu nástroj **E**.
- Po vykonaní údržby nechajte filtre riadne uschnúť, zložte zásobník na nečistoty vrátane filtrov a vložte ho späť do vysávača.

UPOZORNENIE

- Na čistenie filtrov nepoužívajte žiadne agresívne pracie alebo čistiace prostriedky ani horúcu vodu.
- Pre zachovanie filtračných parametrov HEPA filtra odporúčame čistenie suchou cestou.
- Pokiaľ sa rozhodnete HEPA filter umyť vodou, znížia sa jeho filtračné schopnosti.** Maximálny počet umytí filtra je 3x. Potom je nutné kúpiť nový.
- HEPA filter odporúčame meniť aspoň 2x za rok.
- Filtre nie sú určené na umývanie v umývačke riadu.
- Zanedbanie čistenia a prípadne výmeny filtrov môže viesť k poruche vysávača!

7.3 ČISTENIE HLAVNEJ KEFY (OBR.4)

1. Stlačte aretáciu krytu smerom k sebe a odoberte kryt **A12** a vyberte hlavnú kefu **A11** z vysávača.
2. Vyčistite hlavnú kefu nástrojom na čistenie **E** (alebo iným vhodným). Na odstránenie namotaných vlasov/chlpov môžete použiť tiež nožnice. Kryt hlavnej kefy a priestor na hlavnú kefu utrite mäkkou suchou handričkou.
3. Opačným spôsobom umiestnite všetky odobraté prvky späť do vysávača.

7.4 ČISTENIE BOČNÝCH KEFIEK

1. Vyberte bočné kefy **A10**, vyčistite ich a odstráňte z nich prípadne namotané vlasy/chlpy.
2. Potom kefy nainštalujte späť na vysávač.

7.5 ČISTENIE KOLIESOK

Vyčistite predné ľavé aj pravé koliesko pomocou nástroja **E**.

Predné otočné koleso sa dá vybrať a vyčistiť. Ak ho chcete vybrať, vložte tenký skrutkovač tesne pod koliesko a vytiahnite ho smerom nahor od vysávača. Po vyčistení nasadte koliesko späť a zatlačte ho. Kliknutím potvrdíte správne usadenie.

UPOZORNENIE

Na osiach koliesok sa môžu namotávať vlasy/chlpy a prichytávať ďalšie nečistoty. Kolieska pravidelne kontrolujte a čistite.

7.6 ČISTENIE SENZOROV

Po dokončení každého upratovania očistite senzory pomocou nástroja **E** (alebo iného vhodného).

7.7 ČISTENIE MOPOVACIEHO NADSTAVCA

Po každom použití nadstavec odoberte z vysávača (viď. obr. 3). Mopovací nadstavec **C** a mopy **C2** opláchnite pod tečúcou vodou. Z nádržky vylejte prebytočnú vodu a vypláchnite ju ešte raz čistou vodou.

7.8. ČISTENIE PREDNÉHO NÁRAZNÍKA A1

Predný nárazník obsahuje senzory prekážok, celý ho teda pravidelne utierajte opatrne vlhkou handričkou. Skontrolujte tiež, či je možné predným nárazníkom mierne pohybovať po celom jeho obvode smerom k telu robota a skontrolujte, či nie je medzi nárazníkom a robotom zaseknutá nejaká prekážka.

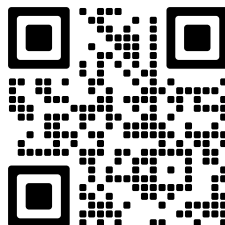
7.9. ČISTENIE LASERA A6

Laserové okienko opatrne utrite mäkkou vreckovkou alebo vatovou tyčinkou.

Dbajte na to, aby v okolí laserového okienka neboli žiadne nečistoty a predmety.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk. Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.



8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Veľkú časť rôznych problémov môžete vyriešiť alebo im zamedziť správnou obsluhou v súlade s inštrukciami v návode. Predovšetkým dbajte na riadnu údržbu a vizuálnu kontrolu vysávača. Vždy pre istotu reštartujte celý vysávač a skontrolujte správne pripojenie stanice k el. sieti.

Problém	Príčina	Riešenie
Vysávač sa točí na jednom mieste.	Ľavé/pravé koliesko je zaseknuté.	Skontrolujte a vyčistite kolieska.
Vysávač stále cúva.	Senzory proti pádu zo schodov sú znečistené alebo poškodené.	Senzory vyčistite. Pokiaľ problém pretrváva, tak vyhľadajte autorizované servisné stredisko.
Vysávač neustále naráža do prekážok	Predný nárazník je zaseknutý vplyvom nečistôt.	Skontrolujte a vyčistite predný nárazník.
Vysávač upratuje veľmi krátku dobu.	Akumulátor nie je dostatočne nabitý alebo je na konci svojej životnosti.	Plne nabite vysávač. Pokiaľ problém pretrváva, vymeňte akumulátor za nový.
Sací výkon vysávača slabne.	Zásobník na nečistoty je plný alebo sú znečistené filtre.	Skontrolujte a vyčistite zásobník na nečistoty a filtre.
Vysávač sa nedá spustiť	Vybitý akumulátor	Robot nabite.
	Extrémna teplota okolia	Okolitá teplota nesmie byť nižšia ako 0 °C ani vyššia ako 40 °C.
Abnormálne správanie	Neznáma príčina	Vyskúšajte vypnutie a reštart vysávača.

Ďalšie rady a pomoc nájdete na stránkach <http://eta.cz/robot/>

9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Robotický vysávač	
Spotrebič triedy ochrany	III.
Prevádzkové napätie	14,4 V (DC)
Akumulátor	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Kapacita akumulátora	3200 mAh
Doba nabíjania	5 hod.
Hmotnosť	2,5 kg
Rozmery	Ø 325 mm x 77 mm
Frekvenčný rozsah	2,4 GHz
Bezdrôtová technológia	Wifi
Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 65 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.	

Napájací adaptér

Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	ETA
Identifikačná značka modelu	SA182H-200090V
Vstupné napätie	230 V (AC)
Vstupná frekvencia	50 Hz
Výstupné napätie	20,3 V (DC)
Výstupný prúd	900 A
Výstupný výkon	18,3 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	86,3 %
Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	80,4 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	<0,1 W
Spotrebič triedy ochrany	II.

Kompatibilita:

Wifi sieť

- 2,4 GHz

- zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporúčanie WPA2)

UPOZORNENIE

Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia ETA4123 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na stránkach výrobcu www.eta.cz/declaration-of-conformity.

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom. Výrobca si tiež vyhradzuje právo na zmenu/aktualizáciu aplikácie ETA SMART bez predchádzajúceho upozornenia. Charakter týchto zmien/aktualizácií môže spôsobiť, že niektoré informácie či postupy uvedené v tomto návode budú neaktuálne či nebudú opísané.

Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

10. EKOLÓGIA



Na balení, komponentoch a príslušenstve sú vytlačené symboly použitých materiálov a ich recyklácie. Uvedené symboly znamenajú, že elektrické a elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Pre správnu likvidáciu výrobok odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zadarmo. Správnu likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a predísť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Pri nesprávnej likvidácii môžu byť udelené pokuty. Tento spotrebič obsahuje Li-Ion akumulátor. Po ukončení životnosti spotrebiča je nutné akumulátor vybrať a bezpečne zlikvidovať prostredníctvom určených zberných sietí. Batérie nikdy nelikvidujte spálením!

Vybratie akumulátora

Odskrutkujte 4 skrutky krytu priestoru pre akumulátor (**A4**) na spodnej strane vysávača. Vyberte akumulátor a odpojte konektor. Pre odpojenie konektora použite väčšiu silu na prekonanie bezpečnostnej poistky proti samovoľnému rozpojeniu (najprv stlačte na konektore robota prostredný poistný mechanizmus a potom poistný mechanizmus po oboch stranách konektora batérie a ťahom ho vyberte). Potom môžete vložiť a pripojiť nový akumulátor. Akumulátor vyberajte iba v prípade likvidácie spotrebiča. Ak chcete akumulátor iba vymeniť, obráťte sa pre nákup na autorizované servisné stredisko.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Len na použitie v domácnosti. Neponáraj do vody alebo iných tekutín.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Uchovávajte mimo dosahu detí.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. OPEN.
	Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. Otvoríť.
	Čítajte návod na obsluhu
	Odnímateľná napájacia jednotka
	UPOZORNENIE
	Kryt batérie

eta 4123

Swing

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in electric socket.
- Never use the appliance if its power cord of the adapter is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance!
- If the power cord of the adaptor is damaged, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its adaptor or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- **WARNING:** Use only the charging station and adapter supplied together with this unit for charging.

- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.
- Don't put hands close to rotating part.
- **Depending on the robot model, never immerse the robotic vacuum cleaner itself, its charging station, adapter, power cord (including its plug), or its battery in water, not even partially, and protect them from moisture. At the same time, prevent them from being splashed or spilled on.**
- Never vacuum without a properly inserted filtration system and micro-filters.
- Do not vacuum sharp objects (e.g. **glass, shatter**), hot, flammable, explosive items (e.g. **ash, hot cigarette butts, gasoline, thinners and aerosol vapours**) or greases (e.g. **fats, oils**), caustic agents (e.g. **acids, solvents**). Vacuuming these objects may lead to damage of the dust filters, or the robot.
- Pores of the filters may be clogged when vacuum cleaning very fine dust (e.g. **fine sand, cement dust, plaster**). Thus, air permeability will be reduced and the suction performance will drop. In this case, clean the filters even though the dust container is not full yet.
- Use only the type of battery approved by the manufacturer in the appliance. Do not use batteries that must not be recharged.
- Do not expose the robot and the charging dock to weather (**rain, frost, direct sunshine** etc.).
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended purpose described in these instructions for use!
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Switch off the robot and slide it out of the contacts of the charging station.
- Please secure gaps on the floor (eg, Threshold Strip) to avoid damaging the brushes. These joints may also limit the robot jams bristle of brush into the gaps.
- This device can not be used on a carpet whose pile length is over 1 cm. At the same time, the robot may not function properly on some types of dark carpets which surface „deceives" the sensors and can cause chaotic movements of the robot or its failure to reach some parts of the floor. Robot can cross floor transition strips of approx. 2 cm (with mop attachment mounted to about 1 cm) in height.
- Make precautions to solve the problem which may make the cleaning in trouble, such as:
 - Keep the easily knock over objects in a safe place.
 - Secure the edges of the carpets.
 - The hanging table cloth and curtain should not touch the ground.
 - The flammable object should be cut from the fire source.
 - Sort out the tangled power cord on the floor.
 - Pick up the newspaper, book, magazine and large piece of paper scattered on the floor.
- Don't use the robot in rooms with temperature above 40 °C or below 0 °C.
- Check whether the main brush is correctly fixed inside the robot before cleaning.
- Examine if the dustbin is empty and ensure it is fixed before it works.
- See if up-ground height sensors are wiped clean.
- Please be aware that device needs 8,5 cm of clearance underneath furniture so that it will not become trapped.
- Do NOT drop the Robot, should this happen, run the Robot to see that everything is okay before letting it operate by itself without you being present. For hazardous areas (stairs, etc.), set up no-go zones for the robot in the app after the map has been created.
- If the battery leaks, replace it immediately and dispose of it according to chap. **10 ECOLOGY**, otherwise it may damage the appliance. Watch out for splashes.

- Disconnect the battery if the robot will not be used for a long time.
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended one described in these instructions for use! This appliance is not intended for outdoor use.
- The pictures of the parts and robot accessories in the instruction of use are only informative and can differ from your product.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance and the accessories. Failure to replace or maintain all filters regularly and also using non-original filters, the properties of which resulted in failure or damage of the robot is also understood to be improper use of the appliance.

BATTERIES:

- If you will not be using the vacuum cleaner for a long period, remove the batteries from the remote control.
- If the batteries are leaking, replace them immediately; otherwise, they may damage the appliance.
- Do not use different types of batteries. Do not use used and new batteries together.
- Do not use rechargeable batteries.
- The power supply terminals must not be short-circuited.
- Dispose of a dead battery in an appropriate manner (see section **10. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- Keep batteries out of the reach of children and incapacitated persons.
A person who swallows batteries must seek medical help immediately.

Wireless connection and compatibility

- The ETA company cannot be liable in any way for any incidental, indirect or consequential damages, or for any loss of data or loss due to information leakage during wireless communication.
- Successful wireless communication cannot be guaranteed 100% on all Smart devices and Wifi networks (routers). Due to the variety of devices on the market, there may be cases where the character or specification of a given smart device or Wifi network (router) makes connection impossible or is in some way disturbed. In addition, several factors, including hardware and software configuration, also affect the success of wireless communication over a Wifi network. The connection between the robot and your Wifi network can also be adversely affected by the surrounding Wifi networks that they can be tuned to the same channel and disrupt connections (e.g. in housing estates, apartment buildings, etc.). These facts are not a reason to claim the appliance.

The application is owned and operated by ETA a.s. (hereinafter referred to as the "Manufacturer"). When registering for the application, the customer provides personal data to the Manufacturer, who becomes the controller of the personal data. The application and related data protection are governed by the Manufacturer's privacy policy and terms, which are made available to the customer during registration.

	Only an authorised service centre may repair or modify this product.		Don't leave movable thread, wire and other objects with the length of more than 150 mm on the ground or the brush may be entangled.
	Do not touch power supply cable with wet hands – electric shock hazard.		Don't bend the power cord excessively or place weight on it, or it may cause power cord damage, fire or electric shock.
	Do not allow clothing or any part of the body to get caught in the rotating brush or wheels.		Keep the product away from cigarettes, lighters, matches and other sources of heat
	Don't use the robot in commercial places, or the robot may be damaged by excessive use.		Don't use the robot outdoors, or it may cause the product damage.
	Don't stand or sit on the robot, or it may cause damage to the Cleaner or personal injury.		Remove all easily damaged objects (including luminous objects, fabrics, glass bottles, etc.) before using, or it may cause damage to these objects or affect the use of the cleaner.
	Don't make the robot take in water and other liquids for fear of the product damage.		Don't use the robot on small tables and chairs or other small space, otherwise the Cleaner may be damaged.

2. APPLICABILITY

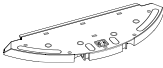
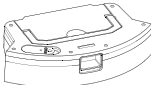
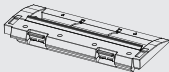
The product, mainly applicable to home, hotel rooms and small offices, is good for cleaning to various short-pile carpets, wood floor, hard floor, ceramic tile, etc.

Since the robot moves freely in the space of your home, it is necessary to adapt the environment to this fact. Before use, remove all unwanted objects (stretched cables, scattered clothes, papers, bags, etc.) from the floor that could impede the movement of the robot or, conversely, fragile objects (e.g. glass and ceramic vases) that could be damaged by the robot.

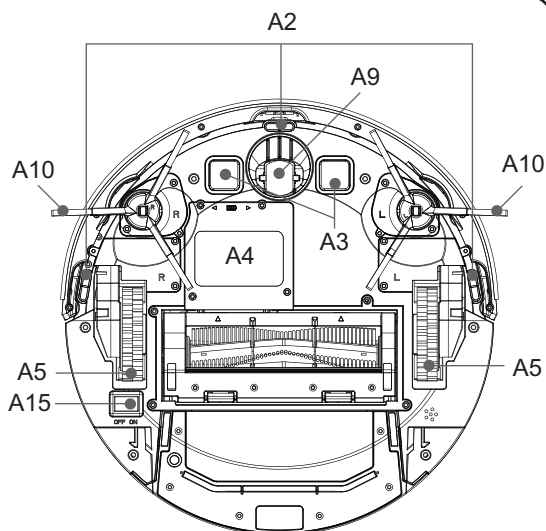
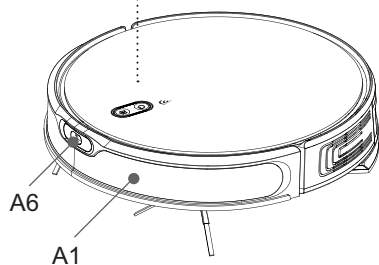
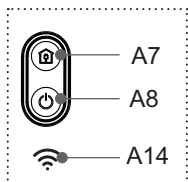
If you are going to use the robot in a multi-storey household, we recommend that you carry the charging station together with the robot between floors to ensure all functions.

3. PRODUCT COMPONENTS

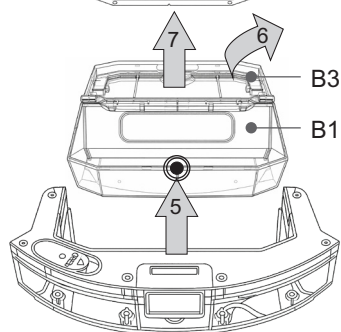
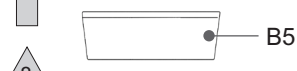
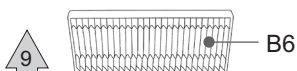
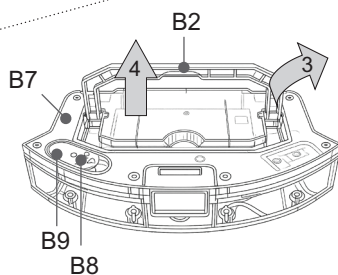
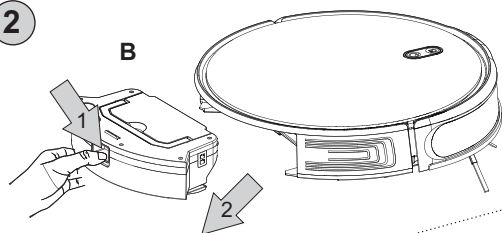
3.1 PACKAGE CONTENTS

Item	Description		Quantity	Order code
	Robotic vacuum cleaner	A	1	—
	Charging station Adapter	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Mop adapter	C	1	ETA412300050
	Mop	C2	1+1	ETA412300040
	Dust container	B1	1	ETA412300090
	Water tank	B7	1	ETA412300080
	HEPA filter Foam filter	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Protective Pre-Filter	B4	1	ETA412300100
	Return bulkhead	-	1	ETA412300095
	Side Brush	A10	2	ETA412300120
	Main brush	A11	1	ETA412300070
	Main brush cover	A12	1	ETA412300060
	Cleaning tool	E	1	ETA412300030
	Battery	-	1	ETA412300130
	Remote control	F	1	ETA412300340

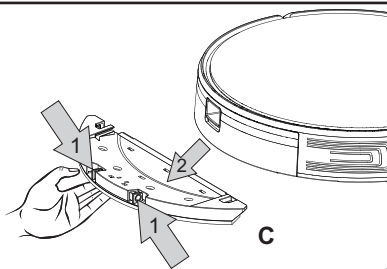
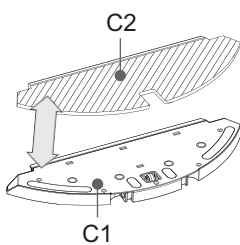
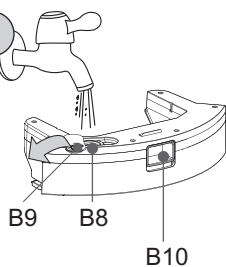
1



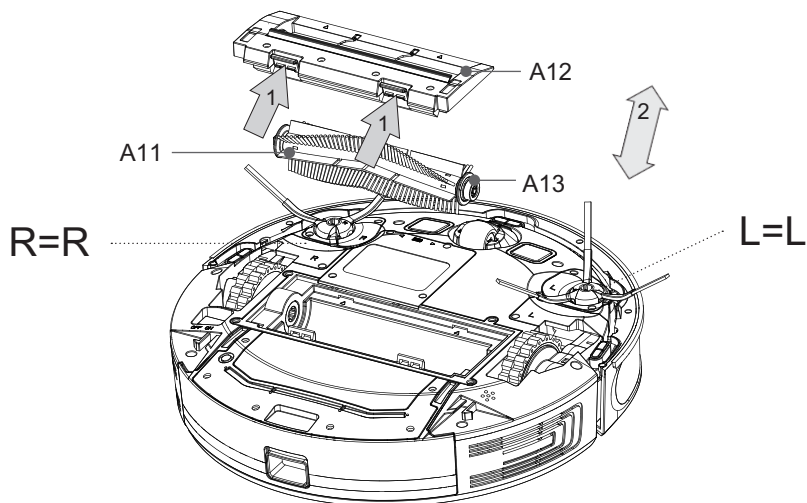
2



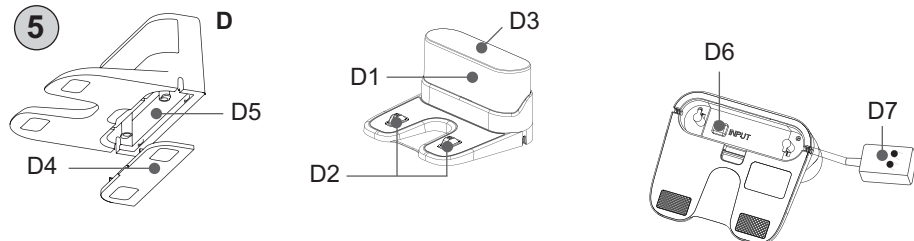
3



4



5



3.2 ROBOTIC VACUUM CLEANER

A – Vacuum cleaner

- A1 – Front bumper
- A2 – Stair fall sensors
- A3 – Charging contacts
- A4 – Battery compartment cover
- A5 – Drive wheels (left/right)
- A6 – Laser
- A7 – Return to charging station button
- A8 – ON/OFF Button
- A9 – Front wheel
- A10 – Side brush
- A11 – Main brush
- A12 – Main brush cover
- A13 – Bearing
- A14 – WIFI light Indicator
- A15 – Main switch

B – 2-in-1 Dust container

- B1 – Removable dust container
- B2 – Container locking handle
- B3 – Container lid
- B4 – Protective pre-filter
- B5 – Foam filter
- B6 – HEPA filter
- B7 – Water tank
- B8 – Filling opening
- B9 – Filling opening plug
- B10 – Container release button

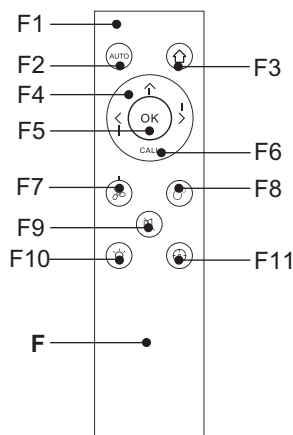
C – Mopping attachment

- C1 – Bottom part for attaching the mop
- C2 – Mop

D – Charging station

- D1 – Signalling area
- D2 – Charging contacts
- D3 – Indicator light
- D4 – Cover
- D5 – Cable storage compartment
- D6 – Power socket
- D7 – Power adapter

3.3 REMOTE CONTROL



F – Remote control

- F1 – Button press indicator light
- F2 – AUTO (automatic cleaning) / PAUSE button
- F3 – Return to charging station / PAUSE button
- F4 – Directional buttons for manual control (FORWARD / RIGHT / LEFT)
- F5 – OK button
- F6 – Find robot button
- F7 – Suction power level setting button
- F8 – Mopping intensity setting button
- F9 – DO NOT DISTURB (DND) mode button
- F10 – Turn off light signal button
- F11 – Spot cleaning button

4. PREPARATION FOR USE

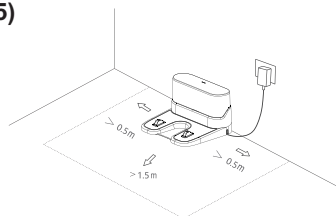
Remove all packing material, remove the robot and accessories.
Remove any adhesive, stickers, or paper from the robot.

4.1 PREPARING THE VACUUM CLEANER (FIG. 2, 3)

Insert the dustbin **B** and, if applicable, the mopping attachment **C** into the robot.
Install the side brushes **A10** and the main brush **A11**.

4.2 INSTALLATION OF THE CHARGING STATION (FIG.5)

1. Place the charging station on the floor. Make sure there is sufficient space on the sides of the base (minimum 0.5 m) and in front of the base (minimum 1.5 m). Avoid exposing the charging station to sunlight.
2. Connect the adapter plug **D7** to the socket **D6**.
3. Then connect the adapter to the mains, the indicator light **D3** lights up.



Remarks

- If the battery has been discharged, place the device into the charging dock manually.
- After connection to the charging dock, the device will be switched on automatically.
- During charging and connection to the charging dock, the device cannot be switched off.
- **The cleaning operation must always be started with the robot vacuum cleaner in the charging dock.**

PAIRING the vacuum cleaner with the charging station

From production, the robot is automatically paired with the station, or the process will take place automatically when the charging station and vacuum cleaner are switched on for the first time.

5. VACUUM CLEANER USE

5.1 BASIC BEHAVIOUR AND SIGNALLING OF BUTTON FUNCTIONS

	Button	
	A8 	A7 
Short pressing	Start / pause / resume	Return to the charging station
Long pressing (approx. 3 sec.)	Switching on and off of the robot	Spot cleaning
Press and hold both buttons simultaneously (approx. 3 sec.)	Activate pairing mode with the WIFI network.	

WARNING

- To turn on the robot, you must first switch the main switch **A15** to the (I) - on position.

ROBOTIC VACUUM CLEANER SIGNAL BEHAVIOR

	Status	Light indication
	solid light	robot is ready / cleaning / fully charged
	flashes blue	robot starting
	flashes red	error
	solid light	searching for charging station
	slow blinking	charging
	off	fully charged
A14 (WIFI)	solid	connected to WIFI
	blinking	connecting to WIFI mode

Sleep Mode

If the robot vacuum remains paused for more than 10 minutes, it will automatically enter sleep mode and all indicators will turn off. And press any button on the robot vacuum or use the app to wake it.

Discontinuing/Continuing of the cleaning operation

The robot will continue cleaning, if disconnected cleaning operation will be reactivated. Cleaning will also continue after successful completion of the charging process, if the operation has been automatically discontinued due to low battery charge.

Voice guidance

Voice alerts are factory set to Czech. You can only change this in the application.

5.2 BATTERY CHARGING

1. Check that the charging station **D** is properly connected to the power supply.
2. Place the robot near the charging station and press the **A7** button on the robot. If the battery is too low, place the robot directly on the charging station by hand in the correct way.

Notes

- Standard charging time is approx. 5 hours. Fully charged battery will work for approx. 145 minutes, depending on set functions.
- The stated operating times are based on ETA's internal testing and only apply to a new and fully charged battery. Depending on the age and wear of the battery, the operating time decreases.
- After cleaning, the robot will automatically search for the charging station.
- The "ETA SMART" application makes it easy to find out the battery status. The vacuum cleaner can also be sent back to the charging station using the application.

WARNING

- If you will not use the robot for more than 2 days, it is recommended to fully charge the robot, then turn it off and move it from the charging station away from the charging contacts.

5.3 CLEANING MODES AND ROBOT FUNCTIONS

The robot has several cleaning modes. However, when operating without the app, only **automatic** and spot **cleaning** modes are available.

Smart automatic cleaning

Press the **A8/F2** button. During cleaning, the robot moves gradually and systematically in the space according to the programmed route. It divides the space into individual segments. As soon as the robot cleans the entire available space, it automatically searches for the charging station. This is the most used method of cleaning.

Spot cleaning

Place the vacuum cleaner in the area you want to clean and long-press the **A7** button. The vacuum will clean a small area (approx. 1.8 x1.8 m) twice in that spot. After cleaning, the vacuum will automatically search for the charging station.

Return to the charging dock

The device can automatically return back to the charging dock, when cleaning has been completed. You can also send it to the charging dock by pressing **A7/F3**, or using return function in the app.

Return to the charging dock:

- by pressing **A7/F3** button or using the app
- cleaning has been completed
- battery is low (after recharging, the cleaning process will continue - if do not disturb mode is not active in the app)

5.4 USING THE MOPPING ATTACHMENT (FIG. 3)

- Remove the dust bin **B** and fill the tank with clean water through the hole **B8** and close it properly with the plug **B9**.
- Put dust bin **B** back into the robot.
- Then, according to Fig. 3, slide the mopping attachment **C** itself with the attached mop onto the dust bin **B** from the bottom of the robot (you will hear a click). Wet the mop and wring it out before use.
- Switch on the robot by pressing **A8/F2** or start it in the desired cleaning mode in the app.
- After cleaning, empty the tank and let it dry properly - do not charge the robot with water in the tank.

Remarks

- Do not use/pour any detergent in the mop water tank.
- The pumping function will be activated by inserting the mop adapter **C**. Don't use the robot with adapter **C** without water in the container **B7**!
- Monitor the device during cleaning operation. Constantly monitor mopping operation.
- When mopping, we recommend cleaning the individual rooms.
- Check the vacuum cleaner during mopping and, if necessary, add water to the **B7** tank or rinse the mop.
- Remove and clean the mop attachment after use. Do not leave it installed on the robot while charging or when not in use.
- Set up no-go zones in the app for areas with carpets.

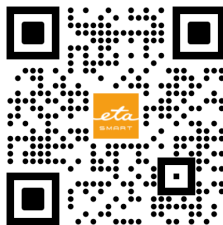
6. APPLICATION ETA SMART

The vacuum cleaner can be operated in a simplified mode using buttons **A7** and **A8** and the remote control **F**. **In order to use all device's functions, you will have to install and use smart app "ETA SMART", allowing extension of robot functionality and increased user comfort.**

All other information, operating instructions of the app, instructions and hints for successful pairing with home network can be found at:

www.etasince1943.com/robot

The app is available from App Store or Google Play database (or use the following QR code for easy installation):



Note

If QR code is not active, find the app manually (by its name).

7. ROBOT MAINTENANCE

Carry out maintenance and cleaning regularly, depending on the frequency of use and the amount of cleaning. In a more polluted environment (a pet household), more frequent maintenance will be required. **Failure to carry out maintenance may damage the robot and its components!**

Carefully wipe the body of the robotic vacuum cleaner with a dry cloth.

7.1 CHARGING CONTACTS CLEANING

Switch off the robot and disconnect the charging station from the power supply!

Clean the charging contacts (**A3**, **D2**) on the robot and on the station with a soft dry cloth. Clean at least once a month. **Do not use aggressive cleaning agents or oils to clean the contacts.**

7.2 DUST CONTAINER AND FILTERS CLEANING

1. According to fig. 2, remove the dustbin **B** from the vacuum cleaner. Slide out the removable container **B1**, open its lid, and empty the dirt, disposing of it with regular municipal waste.
2. Pour out any excess water from the tank **B7**. Wipe the container **B** with a damp cloth.
3. Remove the HEPA filter **B6** and gently blow it out or tap it clean. Alternatively, use the cleaning tool **E** for maintenance. The filters **B4** and **B5** can be rinsed under clean water and then carefully wiped with a damp cloth, or you can also use the tool **E**.
4. After maintenance, let the filters dry properly, reassemble the dustbin including the filters, and insert it back into the vacuum cleaner.

NOTICE

- For cleaning filters, do not use aggressive detergents or cleaning agents or hot water
- Dry cleaning is recommended to maintain HEPA filter parameters.
- **If you choose to wash the HEPA filter with water, its filtering ability will be reduced.**
- The maximum number of filter washes is 3x. Then it is necessary to buy a new one.
- It is recommended to change the HEPA filter at least twice a year.
- The filters are not intended for use in a dishwasher.
- Cleaning failure and possibly filters replacing can lead to malfunction of the robot!

7.3 MAIN BRUSH CLEANING (FIG.4)

1. Press the cover towards you and remove the cover **A12** and remove the main brush **A11** from the robot.
2. Clean the main brush with the cleaning tool **E** (or other suitable). You can also use scissors to remove tangled hair / hair. Wipe the main brush cover and main brush compartment with a soft, dry cloth.
3. In the opposite way, place all the removed elements back into the robot.

7.4 CLEANING THE SIDE BRUSHES

1. Remove the side brushes **A10**, clean them, and remove any tangled hair/fur.
2. Then install the brushes back onto the vacuum cleaner.

7.5 WHEELS CLEANING

Clean the front, left and right wheels with the **E** tool.

The front swivel wheel can be removed and cleaned. To remove, insert a thin screwdriver just under the wheel and prise it upwards away from the vacuum cleaner. After cleaning, place the wheel back and push it in. Click to confirm correct seating.

NOTICE

- Some hair / pet's hair may be wrapped around the wheel axes and other dirt may stick. Inspect and clean the wheels regularly.

7.6 SENSORS CLEANING

After each cleaning, clean the sensors with tool **E** (or another suitable one).

7.7 CLEANING THE MOP ATTACHMENT

Remove the attachment from the robot after each use (see Fig. 3). Rinse the mop attachment **C** and mops **C2** under running water. Drain the excess water from the tank and rinse it again with clean water.

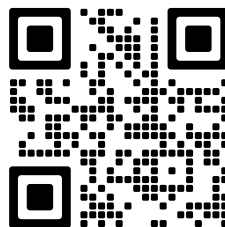
7.8. CLEANING THE FRONT BUMPER A1

The front bumper contains obstacle sensors, so wipe it regularly with a damp cloth. Also check if the front bumper can be moved slightly its entire circumference towards the robot body and check that there is no obstacle stuck between the bumper and the robot.

7.9. CLEANING THE LASER A6

Carefully wipe the laser window with a soft cloth or a cotton swab. Ensure there is no debris or objects around the laser window.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.



8. PROBLEM SOLUTIONS

A large part of the various problems can be solved or prevented by proper operation in accordance with the instructions in the manual. Above all, pay attention to proper maintenance and visual inspection of the robot. Always restart the entire robot to be sure and check the correct connection of the station to the electricity.

Problem	Cause	Remedy
The robot rotates in one place.	Left / right wheel is stuck.	Check and clean the wheels
The robot is still backing up.	Sensors preventing from falling down the stairs are dirty/damaged.	Clean the sensors. If the problem persists please contact authorised service centre.
The robot constantly hits obstacles.	The front bumper is jammed due to dirt.	Check and clean the front bumper.
The robot cleans for a very short time.	The storage battery is not charged enough or is at the end of its life.	Fully charge the robot. If the problem persists, replace the storage battery with a new one.
The suction power of the robot decreases.	The dustbin is full or the filters are dirty.	Check and clean the dustbin and filters.
Device cannot be switched on	Battery discharged.	Recharge the battery.
	Extreme ambient temperature	Ambient temperature must not be lower than 0 °C or higher than 40 °C.
Abnormal behaviour	Cause unknown	Try to switch off and restart the device.

9. TECHNICAL SPECIFICATION

Robotic vacuum cleaner	
Appliance protection class	III.
Operating voltage	14.4 V (DC)
Accumulator	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Battery capacity	3200 mAh
Charging time	5 hours
Weight	2.6 kg
Dimensions	Ø 325 mm x 77 mm
Frequency range	2.4 GHz
Wireless technology	Wifi
Declared acoustic level is 65 dB(A) re 1pW.	

Compatibility:

Wifi network - 2.4 GHz; WPA1 and WPA2 security (recommended WPA2)

NOTICE

- The device cannot be operated on IEEE 802.1X-secured Wifi networks (usually corporate Wifi networks).

Charging adapter

Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	ETA
Model identifier	SA182H-200090V
Input voltage	230 V (AC)
Input frequency	50 Hz
Output voltage	20,3 V (DC)
Output current	900 A
Output power	18,3 W
Average efficiency in active mode	86,3 %
Low load efficiency (10%)	80,4 %
Power consumption without load	<0,1 W
Appliance protection class	II.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type ETA4123 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the ETA internet address www.eta.cz/declaration-of-conformity.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications for the respective model. The manufacturer reserves the right to change/update the ETA SMART application without prior notice. Due to the character of such changes/updates, some information or procedures in this manual might become obsolete or might be missing.

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.



10. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Symbols indicating the materials used and their recycling are printed on the packaging, components, and accessories. These symbols mean that electrical and electronic products must not be disposed of with municipal waste. For proper disposal, hand the product over to designated collection points where it will be accepted free of charge. By disposing of it correctly, you will help conserve valuable natural resources and prevent negative impacts on the environment and human health. Fines may be imposed for incorrect disposal. This appliance contains a Li-Ion battery. At the end of the appliance's life, the battery must be removed and safely disposed of through designated collection networks. Never dispose of batteries by burning!

Battery removing

Remove the 4 battery compartment cover (**A4**) screws at the bottom of the robot. Remove the battery and unplug the connector. For unplugging the connector use more force for advantage of overcoming the safety fuse against spontaneous disconnection (first press the central locking mechanism on the robot's connector, then the locking mechanism on both sides of the battery connector and pull to remove it). You can then insert and connect a new battery. Only remove the battery when disposing of the appliance. If you only want to replace the battery, contact an authorized service center for purchase.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Please read the instructions manual
	Removable power supply unit
	WARNING
	Battery cover

eta 4123

Swing

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tisztelt Vásárlónk, köszönjük, hogy termékünket választotta! Mielőtt a készüléket üzembe helyezni, kérjük olvassa el figyelmesen az utasításokat, a pénztári nyugtát és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás tartalmával együtt tegye azt el biztonságos helyre!

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- Ezen útmutatót tekintse a készülék tartozékaként és adja át azt a készülék esetleges további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán levő feszültségadat megegyezik-e az elektromos dugaszolóaljzatban levő feszültséggel.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A tartozékok vagy a használat közben mozgó hozzáférhető részek cseréje, az összeszerelés és szétszerelés, valamint a tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ha ezen készülék adaptere megsérül, akkor az esetleges veszélyes helyzet elkerülése érdekében azt a gyártó, annak szerviztechnikusa vagy hasonlóan képzett személye útján ki kell cserélni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor töltéséhez csak a készülékhez kapott töltőállomást használja.
- A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.
- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A robot kivételétől függően soha ne merítse vízbe (még részben sem) magát a robotporszívót, annak töltőállomását, adapterét, tápkábelét (beleértve a dugóját is), illetve az akkumulátorát, és óvja ezeket a nedvességtől! Ugyanakkor akadályozza meg, hogy folyadék rájuk ömöljön vagy ráfröccsenjen.

- Ne porszívózzon éles tárgyakat (pl. **üveget, törmeléket**), forró, tűzveszélyes, robbanásveszélyes közegeket (pl. **hamut, égő cigarettacsikkeket, benzint, hígítókat és aeroszol gőzöket**), de kenőanyagokat sem (pl. **zsirokat, olajokat**), továbbá maróhatású anyagokat (pl. **savakat, oldószereket**). Ezen anyagok porszívózása esetén a szűrők illetve a porszívó megkárosodása következhet be.
- Porszívózás közben a sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon az elektromos szívófej forgókeféi közé!
- Ne tegye ki a porszívót külső időjárási hatásoknak (**eső, fagy, közvetlen napsütés** stb.).
- A készülék biztonsága és helyes működése érdekében használjon mindenkor eredeti tartalékalkatrészeket és gyártócég által jóváhagyott tartozékokat.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ez az útmutató tartalmaz!
- A készülékben csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátortípust használjon. Ne használjon újratölthetőnek nem minősített elemeket/akkumulátorokat.
- Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, húzza ki a töltőállomás tápkábelét! A porszívót húzza ki úgy, hogy a porszívó és a töltőállomás kontaktjai ne érjenek egymáshoz! Ezzel elkerülheti, hogy a porszívó lemerüljön! Kapcsolja ki a porszívót.
- Kérjük ellenőrizzen minden padlón lévő felületet, fugát, rést (pl. a listáknál) annak érdekében, hogy elkerülje a kefe károsodását. Ezek a résék megakadályozhatják a porszívó mozgását, pl. a résekre beleszorulhat a kefe.
- A porszívót nem lehet 1 cm-nél hosszabb szálú szőnyegen használni. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a porszívó nem működik megfelelően bizonyos típusú sötét szőnyegeken, amelyek "összezavarják" az érzékelőket a felületükkel, és a porszívó kaotikus mozgását okozhatják, vagy azt, hogy nem megy rá erre a felszínre. A porszívó képes átmenni a max. kb. 2 cm (felhelyezett felmosó fejjel kb. 1 cm magasságig) magas átjáró léceken.
- Tegyen lépéseket a takarítás során felmerülő problémák megelőzésére:
 - Tartsa a könnyen felboruló tárgyakat biztonságos helyen
 - Simítsa le a szőnyeg szélét
 - A lelógó asztalterítő és függöny ne érjen le a földre
 - A gyúlékony tárgyakat tartsa távol a tűzforrásoktól
 - Simítsa ki az összetekeredett tápkábelt a padlón
 - Vegye fel az újságokat, könyveket, magazinokat és nagyobb papírokat a padlóról
- Ne használja a porszívót 40 °C feletti vagy 0 °C alatti környezeti hőmérsékletű környezetben.
- Takarítás előtt ellenőrizze, hogy a fő kefe megfelelően van-e rögzítve a készülékben
- Ellenőrizze, hogy a magasság érzékelők tisztára vannak törölve.
- Figyeljen arra, hogy a főkefe és a portartály megfelelően vannak-e elhelyezve.
- Használat előtt tisztítsa meg a leesés elleni szenzorokat.
- Ha egy helységben szeretne takarítani, akkor csukja be az összes ajtót.
- Ahhoz, hogy a porszívó képes legyen a bútorok alatt takarítani és ne szoruljon azok alá, minimum 8,5 cm magas szabad terület szükséges.
- Ha sokáig nem használja a porszívót, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Ne engedje, hogy a porszívó leessen. Ha ez megtörténik, akkor kapcsolja be a porszívót, ellenőrizze a mozgását és győződjön meg arról, hogy minden rendben van-e vele. Ez az ellenőrzés fontos a következő felügyelet nélküli takarításhoz. A kockázatos területek (lépcsők stb.) számára a térkép létrehozása után állítson be tiltott zónákat a robot számára az alkalmazásban.
- Ha az akkumulátor szivárog, azonnal cserélje ki és ártalmatlanítsa a fejezetnek megfelelően. különben károsíthatja a készüléket. Vigyázzon a fröccsenésekre.

- A lemerült az akkumulátort megfelelő módon semmisítse meg (lásza **10. ÖKOLÓGIA**)!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- A porszívó kézikönyvben bemutatott részei, beleértve a tartozékokat is, illusztrációk és eltérhetnek a terméktől.
- Gyártócég nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért és nem garanciaköteles a biztonsági előírások be nem tartása esetén. A készülék helytelen használatának tekintjük többek között a szűrők rendszeres cseréje.

ELEMEK:

- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Ha az elemek szivárognak, azonnal cserélje ki őket, különben károsíthatják a készüléket.
- Ne használjon különböző típusú elemeket. Ne használjon együtt használt és új elemeket.
- Ne használjon újratölthető akkumulátorokat.
- A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.
- A lemerült elemet megfelelő módon ártalmatlanítsa (lásd **X. KÖRNYEZETVÉDELEM**).
- Tartsa az elemeket gyermekektől és cselekvőképtelen személyektől távol. Az a személy, aki lenyeli az elemeket, azonnal forduljon orvoshoz.

Vezeték nélküli csatlakozás és kompatibilitás

- Az ETA cég semmilyen módon nem vállal felelősséget semmilyen véletlen, közvetett vagy következményes kárért, sem az adatok elvesztéséért vagy olyan veszteségekért, amelyet a vezeték nélküli technológián keresztüli kommunikáció során fellépő információszivárgás okozott.
- A sikeres vezeték nélküli kommunikáció nem garantálható 100%-kal minden intelligens eszközön és Wifi-hálózaton (routeren). A piacon lévő eszközök sokfélesége miatt előfordulhatnak olyan esetek, amikor egy adott okos eszköz vagy Wifi-hálózat (router) jellege vagy specifikációja lehetetlenné teszi a csatlakozást, vagy valamilyen módon megszakad. Ezen felül számos tényező, beleértve a hardver és a szoftver konfigurációja is befolyásolja a vezeték nélküli kommunikáció sikerét egy Wifi-hálózaton keresztül. A robot és a Wifi-hálózat közötti kapcsolatot hátrányosan befolyásolhatják a környező Wifi-hálózatok is, amelyek ugyanarra a csatornára hangolhatók, és így megszakíthatják a kapcsolatot (pl. lakótelepeken, apartmanházakban stb.). Ezek a tények nem indokolhatják a készülék reklamációját.

Az alkalmazást az ETA a.s. (a továbbiakban: „Gyártó”) tulajdonolja és üzemelteti. Az alkalmazásba való regisztráció során az ügyfél személyes adatokat ad meg a Gyártónak, aki így az adatkezelővé válik. Az alkalmazásra és az ahhoz kapcsolódó adatvédelemre a Gyártó adatvédelmi szabályzata és feltételei vonatkoznak, amelyek a regisztráció során az ügyfél számára elérhetők.

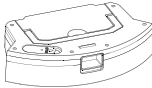
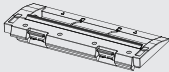
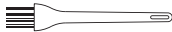
	A terméket kizárólag a gyártó, illetve az erre a célra kijelölt szakemberek szedhetik szét, tarthatják fenn, vagy alakíthatják át! Ellenkező esetben tüzet, áramütés, vagy személyi sérülést okozhat!		Ne hagyjon mozgó drótot, vagy más tárgyakat, amelyeknek hosszuk több mint 150 mm a földön, mert a főkefe károsodását okozhatják!
	Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez - ez áramütést okozhat.		Ne hajlítsa meg túlságosan a hálózati kábelt, és ne tegyen rá nagy súlyt, ami a tápkábel sérüléséhez vezethet, valamint tüzet, vagy áramütést okozhat!
	Ne tegyen be a főkefébe, vagy kerékbe ruhát, vagy bármely testrészét (fej, új, stb.), mert az személyi sérülést okozhat!		Ne közelítsen a készülékhez cigarettával, öngyújtóval, gyufával és más forró tárgyakkal, vagy éghető anyagokkal, mint pl. tisztító benzinnel!
	Ne használja a porszívót túl frekvenciált helyeken, mert a túlhasználás a porszívó károsodásához vezethet!		Tegyen el minden sérülékeny tárgyat (beleértve a világító tárgyakat, textiliákat, üvegeket palackokat, stb.) használat előtt, mert azok akadályozhatják a készülék működését és annak károsodását okozhatják!
	Kérjük, a porszívót a gyerekek jelenlétében használja óvatosan, így elkerülheti, hogy a kicsik megijedjenek, vagy megsérüljenek!		Ne álljon, vagy üljön rá a porszívóra, mert az a porszívó károsodását, vagy személyi sérülést okozhat!
	Ne tegye a készüléket vízbe, vagy más folyadékba, mert az károsodást okozhat!		Ne használja a porszívót kicsi asztalokon, székeken, vagy más kis helyeken, a porszívó károsodásának elkerülése érdekében!

2. ALKAMAZHATÓSÁG

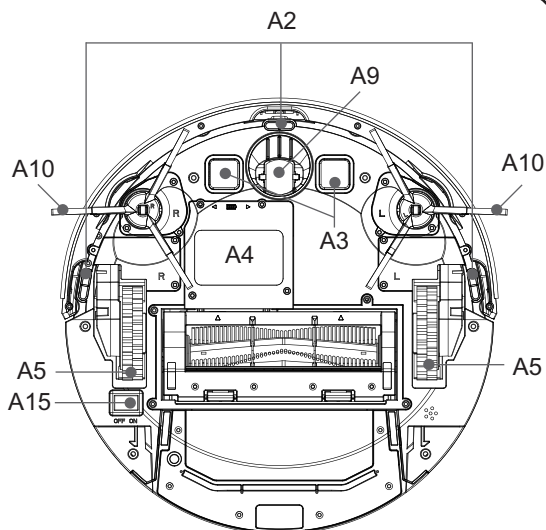
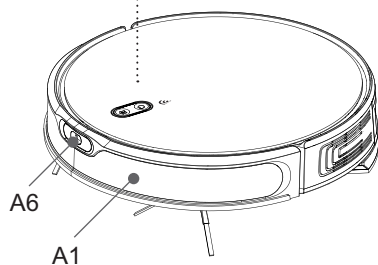
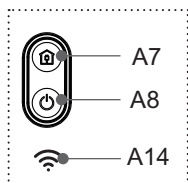
A készülék alkalmas otthoni takarításra, hotelekben, szobákban, valamint kisebb irodákban. Használható különböző rövid rolytos szőnyegek, fapadlóra, kemény padlóra, stb... Mivel a porszívó szabadon mozog otthonában, a környezetet hozzá kell igazítani ehhez a körülményhez. Használat előtt távolítsa el minden nem kívánt tárgyat (feszített kábelek, szétszóró ruhák, papírok, táskák stb.) a padlóról, amelyek akadályozhatják a porszívó mozgását, vagy éppen a törékeny tárgyakat (pl. üveg és kerámia vázák), amelyeket a porszívó károsíthat. Ha többszintes háztartásban kívánja használni a porszívót, javasoljuk, hogy a töltőállomást a porszívóval együtt mindig helyezze át a másik szintre, a porszívó összes funkciójának biztosítása érdekében.

3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI

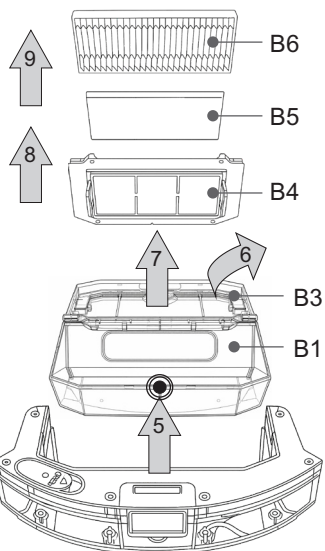
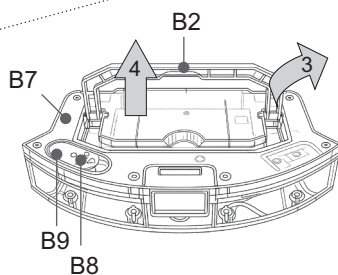
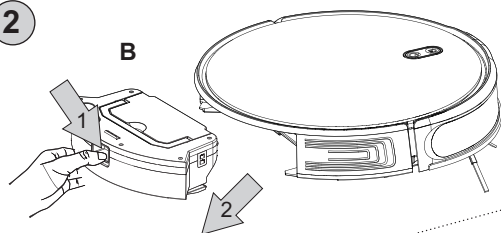
3.1 CSOMAGOLÁS TARTALMA

Tétel	Leírás		Mennyiség	Rendelési kód
	Robot-porszívó	A	1	—
	Töltőállomás Adapter kéken villog	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Mop toldalék	C	1	ETA412300050
	Mop	C2	1+1	ETA412300040
	Szennyeződés tartály	B1	1	ETA412300090
	Víztartály	B7	1	ETA412300080
	HEPA szűrő Habszűrő	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Védő előszűrő	B4	1	ETA412300100
	Fordított válaszfal	-	1	ETA412300095
	Oldalkefe	A10	2	ETA412300120
	Fő kefe	A11	1	ETA412300070
	Főkefe fedele	A12	1	ETA412300060
	Tisztító szerszám	E	1	ETA412300030
	Akkumulátor	-	1	ETA412300130
	Távírányító	F	1	ETA412300340

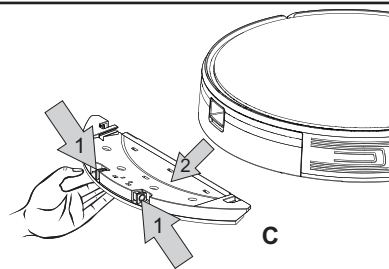
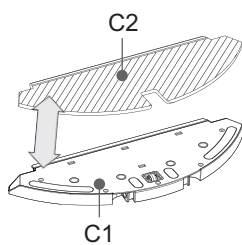
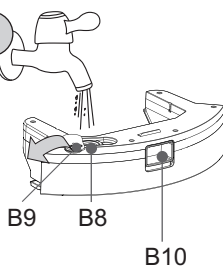
1



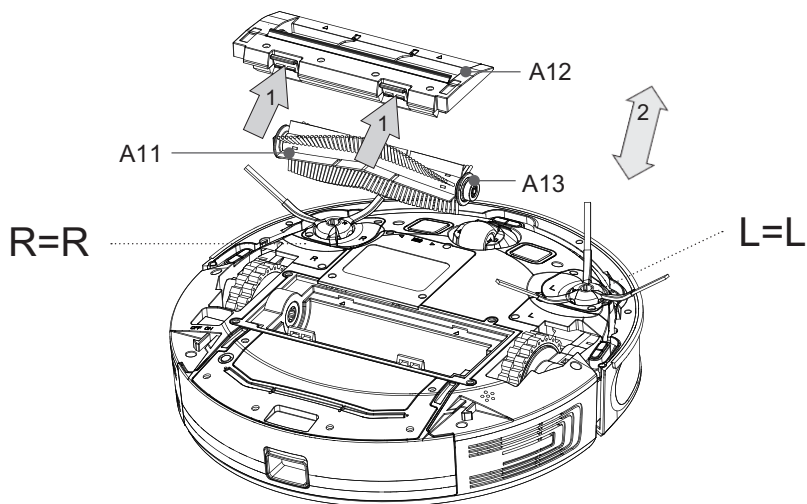
2



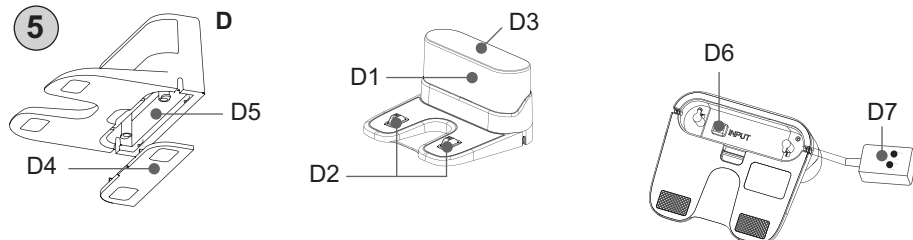
3



4



5



3.2 ROBOT-PORSZÍVÓ

A – Porszívó

- A1 – Első lökhárító
- A2 – Lépcsőről való leesés elleni szenzor
- A3 – Töltő kontaktusok
- A4 – Akkumulátor tartály fedele
- A5 – Meghajtó kerek (bal/jobbs)
- A6 – Lézer
- A7 – Visszatérés a töltőállomásba
- A8 – BE/KI gomb
- A9 – Első kerék
- A10 – Oldalsó kefe
- A11 – Fő kefe
- A12 – Fő kefe fedele
- A13 – Csapágó
- A14 – Fényjelző WIFI
- A15 – Főkapcsoló

B – 2 az 1-ben portartály

- B1 – Kivehető portartály
- B2 – Tartályrögzítő fogantyú
- B3 – Tartályfedél
- B4 – Védő előszűrő
- B5 – Habszűrő
- B6 – HEPA szűrő
- B7 – Vízartály
- B8 – Töltőnyílás
- B9 – Töltőnyílás dugója
- B10 – Tartálykioldó gomb

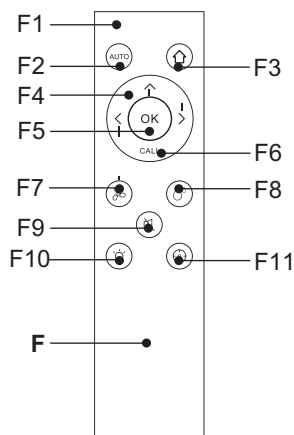
C – Felmosó tartozék

- C1 – mop alsó tartója
- C2 – Mop

D – Töltő állomás

- D1 – Jelző terület
- D2 – Töltő kontaktusok
- D3 – Jelzőfény
- D4 – Fedél
- D5 – Kábeltároló rekesz
- D6 – Tápcsatlakozó aljzat
- D7 – Hálózati adapter

3.3 TÁVIRÁNYÍTÓ



F – Távirányító

- F1 – Gombnyomás jelzőfénye
- F2 – AUTO (automatikus takarítás) / SZÜNET gomb
- F3 – Visszatérés a töltőállomáshoz / SZÜNET gomb
- F4 – Iránygombok a kézi vezérléshez (ELŐRE / JOBBRA / BALRA)
- F5 – OK gomb
- F6 – Robotkereső gomb
- F7 – Szívóerő-szabályozó gomb
- F8 – Felmosás intenzitásának beállítása gomb
- F9 – NE ZAVARJANAK (DND) üzemmód gomb
- F10 – Fényjelzés kikapcsolása gomb
- F11 – Helyi takarítás gomb

4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS

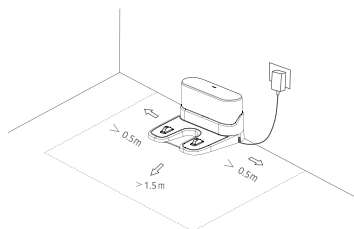
Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a porszívót és a kiegészítőket. Távolítsa el minden ragasztót, matricát vagy papírt a porszívóból!

4.1 A PORSZÍVÓ ELŐKÉSZÍTÉSE (2., 3. ÁBRA)

Helyezze be a **B** portartályt és adott esetben a **C** felmosó tartozékot a robotba. Szerelje fel az **A10** oldalkeféket és az **A11** főkefét.

4.2 TÖLTŐ ÁLLOMÁS TELEPÍTÉSE (5. ÁBRA)

1. Helyezze a töltőállomást a padlóra. Ellenőrizze, hogy az állomás oldalán (minimum 0,5 m) és előtte (minimum 1,5 m) elegendő szabad terület található-e. Győződjön meg arról, hogy a töltő állomást nem éri közvetlen napsugár.
2. Csatlakoztassa a **D7** adapter végét a **D6** aljzatba.
3. Ezután csatlakoztassa az adaptert a hálózathoz, a **D3** jelzőfény kigyulladás.



Megjegyzések

- Ha az akkumulátor lemerült, kézzel helyezze be a porszívót a töltő alaptálcába.
- Miután csatlakozott a töltőállomáshoz, maga a porszívó bekapcsol.
- A robot nem kapcsolható ki töltés és a töltőállomáshoz való csatlakozás közben.
- **Takarításhoz a porszívót mindig a töltőállomásról indítsa.**

Vezeték nélküli PÁROSÍTÁS a töltőállomással

A robot a gyárból érkezve automatikusan párosítva van az állomással, vagy a párosítási folyamat automatikusan megtörténik a töltőállomás és a porszívó első bekapcsolásakor.

5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA

5.1 JELZŐK ALAP MŰKÖDÉSE GOMBOK FUNKCIÓI

	Gomb	
	A8 	A7 
Rövid megnyomás	Start / szünet / folytatás	Visszatérés a töltőállomásba
Hosszú megnyomása (kb. 3 mp.)	Robot be/kikapcsolása	Helyi takarítás
Aktiválja a WIFI hálózathoz való csatlakozási módot.	Aktiválja a WIFI hálózathoz való csatlakozási módot.	

FIGYELEM

- A robot bekapcsolásához először az **A15** főkapcsolót az (I) - bekapcsolt helyzetbe kell kapcsolni.

A ROBOT PORSZÍVÓ JELZÉSEINEK MŰKÖDÉSE

	Jelenség	Fényjelzés
	folyamatosan világít	a robot készen áll / takarít / teljesen feltöltve
	kéken villog	robot indítása
	pirosan villog	hiba
	folyamatosan világít	töltőállomást keres
	lassan villog	töltés
	nem világít	teljesen feltöltve
A14 (WIFI)	folyamatosan világít	Csatlakoztatva a WIFI-hez
	villog	Csatlakozás a WIFI-hez mód

Alvó mód

Ha a robotporszívó több mint 10 percig szünetel, automatikusan alvó üzemmódba lép, és minden jelzőfény kialszik. Az ébresztéshez nyomjon meg bármelyik gombot a robotporszívón, vagy használja az alkalmazást.

A takarítás megszakítása és újratekzdése

A porszívó folytatja a takarítást, ha a megszakított takarítást újra aktiválják. A porszívó a sikeres feltöltés után is folytatja a munkát, ha a takarítás az akkumulátor töltése miatt automatikusan megszakadt.

Hangutasítások

A hangjelzések gyárilag cseh nyelvre vannak beállítva. Ezt csak az alkalmazásban tudja megváltoztatni.

5.2 AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás **D** megfelelően van csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
2. Tegye le a porszívót a töltőállomás közelébe és nyomja meg a porszívón lévő **A7** gombot. Ha az akkumulátor nagyon lemerült, helyezze megfelelően a porszívót a töltőállomásba manuálisan.

Megjegyzések

- A töltés szokásos időtartama kb. 5 óra. A teljesen feltöltött akkumulátor a beállított funkcióktól és teljesítménytől függően 145 perc üzemidőt biztosít.
- A megadott üzemidők az ETA belső tesztjein alapulnak, és csak új és teljesen feltöltött akkumulátorokra vonatkoznak. Az akkumulátor életkorától és elhasználtságától függően az üzemidő csökken.
- Tisztítás után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást.
- Az "ETA SMART" alkalmazás segítségével könnyen megtudhatja az akkumulátor állapotát. Az alkalmazás segítségével bármikor vissza lehet küldeni a porszívót a töltőállomásra.

FIGYELMEZTETÉS

- Ha 2 napnál hosszabb ideig nem használja a porszívót, javasoljuk, hogy hagyja teljesen feltöltődni, majd kapcsolja ki, és csúszta ki a töltőállomásból, távol a töltő kontaktusoktól

5.3 TAKARÍTÁSI MÓDOK ÉS PORSZÍVÓ FUNKCIÓI

A porszívó rendelkezik néhány takarítási móddal. Az alkalmazás nélküli vezérléssel azonban csak az **automatikus** és a **helyi takarítási** mód áll rendelkezésre.

Automatikus tisztítás

Nyomja meg az **A8/F2** gombot. A tisztítás során a porszívó fokozatosan és szisztematikusan mozog a területen, a programozott útvonalnak megfelelően. A terület felosztódik az egyes szegmensekre. Amint a porszívó megtisztítja a rendelkezésre álló helyet, automatikusan megkeresi a töltőállomást. A leggyakrabban Használt takarítási módról van szó.

Helyi takarítás

Helyezze a porszívót a takarítani kívánt területre, és tartsa lenyomva az **A7** gombot. A porszívó 2x takarít ki egy kisebb (kb. 1,8 x 1,8 m) területet az adott helyen. A takarítás után a porszívó automatikusan megkeresi a töltőállomást.

Visszatérés a töltőállomásra

A porszívó a tisztítás után automatikusan visszatér a töltőállomásra. A porszívót az **A7/F3** gombbal vagy közvetlenül az alkalmazásban található funkcióval is elküldheti a töltőállomásra.

A porszívó visszatér a töltőállomásra:

- Abban az esetben, ha az **A7/F3** gombbal vagy az alkalmazásban visszaküldi
- a takarítás befejezése esetén
- alacsony akkumulátor töltöttségi szint (feltöltés után a befejezetlen takarítás folytatódik - ha a Ne zavarjanak üzemmód nem aktív az alkalmazásban)

5.4 MOPP TARTOZÉK HASZNÁLATA (3. ÁBRA)

- Vegye ki a tartályt **B** és **B8** lyukon keresztül töltsse fel a tartályt tiszta vízzel és rendszeren zárja be a **B9** kupakkal!
- Tartályt **B** helyezze vissza a robot porszívóba!
- Utána a tartályra **B** a robot alsó oldalán helyezze rá (takarítás után vegye le) a mopp tartozékot **C** a felszerelt moppal (kattanás hangzik el)!
A moppot használat előtt vizezze be és csavarja ki!
- A8/F2** gombbal kapcsolja be a porszívót, vagy válassza ki a kívánt takarítási módot az applikációban!
- Takarítás után öntse ki a tartályt és hagyja rendszeren kiszáradni – ne töltsse a robotot teli tartállyal!

Megjegyzések

- Ne adjon semmilyen tisztítószert a vízhez.
- A **C** mopoló toldalék behelyezése aktiválja a szivattyú funkcióját.
Ne használja a **C** toldalékkal ellátott porszívót, ha nincs víz a **B7** víztartályban!
- Ellenőrizze a porszívót mopolás közben. Ne használja a mopolást állandó felügyelet nélkül.
- Felmosásnál javasoljuk a helyiségek egyenkénti tisztítását.
- Felmosásnál ellenőrizze a porszívót, és szükség esetén adjon hozzá vizet a **B7** víztartályhoz, esetleg öblítse le a mopot.
- Használat után vegye le a mopp tartozékot és tisztítsa meg! Ne hagyja azt a porszívón töltés közben, vagy amikor nem használja!
- A szőnyeggel borított területeken állítson be tiltott zónákat az alkalmazásban.

6. ETA SMART ALKALMAZÁS

A porszívó egyszerűsített módon vezérelhető az **A7** és **A8** gombokkal, valamint az **F** távirányítóval. **A teljes potenciálja kihasználásához azonban szükséges a "ETA SMART", intelligens alkalmazás telepítése és használata, amely bővíti a funkcionalitását és a felhasználói kényelmet.**

Minden egyéb információ, alkalmazási kézikönyv, utasítások és tippek az otthoni hálózattal való sikeres párosításhoz a következő címen található:

www.eta.hu/robot

Az alkalmazást megtalálja az alkalmazások App Store vagy Google Play adatbázisaiban, vagy a meggyorsításhoz használhatja az alábbi QR kódot:



Megjegyzések

Ha nincs aktív QR kód, keresse meg az alkalmazást manuálisan az elnevezés alapján.

7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

Rendszeresen végezzen karbantartást és tisztítást, a használat gyakoriságától és a tisztítás volumenétől függően! Szennyezettebb környezetben (ahol háziállat-tartás van) gyakrabban kell karbantartani. **A karbantartás elmulasztása károsíthatja a porszívót és alkatrészeit!**

A robotporszívó testét óvatosan törölje le egy száraz ruhával.

7.1 A TÖLTŐÉRINTKEZŐK TISZTÍTÁSA

Kapcsolja ki a porszívót és húzza ki a töltőállomást az elektromos hálózathoz!

Tisztítsa le puha száraz ruhával a töltő érzékelőket (**A3**, **D2**) a porszívón és a töltőállomáson! A tisztítást legalább havonta 1x végezze el! **Az érintkezők tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret vagy olajokat!**

7.2 A SZENNYEZŐDÉS-TARTÁLY ÉS A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA

1. A 2. ábra szerint vegye ki a **B** portartályt a porszívóból. Húzza ki a kivehető **B1** tartályt, nyissa ki a fedelét, és a szennyeződést öntse ki a normál kommunális hulladékkal együtt.
2. Öntse ki a felesleges vizet a **B7** tartályból. Törölje le a **B** tartályt egy nedves ruhával.
3. Vegye ki a **B6** HEPA szűrőt, és óvatosan fújja vagy rázza ki. A karbantartáshoz használhatja az **E** tisztítóeszközt is. A **B4** és **B5** szűrőket tiszta víz alatt leöblítheti, majd óvatosan áttörölheti egy nedves ruhával, vagy itt is használhatja az **E** eszközt.
4. A karbantartás után hagyja a szűrőket alaposan megszáradni, szerelje össze a portartályt a szűrőkkel együtt, és helyezze vissza a porszívóba.

FIGYELMEZTETÉS

- A szűrők tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret, súrolószeret vagy forró vizet!
- A HEPA szűrő paramétereinek fenntartása érdekében javasoljuk a vegytisztítást!
- **Ha úgy dönt, hogy vízzel mossa le a HEPA szűrőt, akkor annak szűrési képessége csökkenni fog.** Egy szűrőt maximum 3x lehet lemosni. Utána újat kell venni.
- Javasoljuk legalább évente 2x lecserélni a HEPA szűrőt.
- A szűrőket nem úgy tervezték, hogy mosogatógépben lehessen őket mosni.
- A szűrők tisztításának és szükség szerinti cseréjének elhanyagolása a porszívó meghibásodásához vezethet.

7.3 A FŐKEFE TISZTÍTÁSA (4. ÁBRA)

1. Nyomja maga felé a burkolat zárját, vegye le az **A12** fedelet, és vegye le az **A11** főkefét a porszívóból!
2. Tisztítsa meg a főkefét az **E** tisztítószerszámmal (vagy más megfelelő eszközzel)!
Az összegabalyodott haj/szőr eltávolításához ollót is használhat. Törölje le puha, száraz ruhával a főkefe fedelét és a főkefe rekeszét!
3. Fordított sorrendben helyezze vissza a porszívó összes részét!

7.4 AZ OLDALKEFÉK TISZTÍTÁSA

1. Vegye ki az **A10** oldalkeféket, tisztítsa meg őket, és távolítsa el róluk az esetlegesen feltekeredett haját/szőrt.
2. Ezután szerelje vissza a keféket a porszívóra.

7.5 A KEREKEK TISZTÍTÁSA

Tisztítsa meg az elülső, bal és jobb kereket az **E** szerszámmal!

Az első forgó kerék eltávolítható és tisztítható. Az eltávolításhoz szúrjon be egy vékony csavarhúzó közvetlenül a kerék alá, és emelje felfelé a porszívótól. Tisztítás után helyezze vissza a kereket, és tolja be. Kattintással erősítse meg a helyes illeszkedést.

FIGYELMEZTETÉS

A hajak/szőrök a keréktengelyek köré tekeredhetnek, és más szennyeződések is beleragadhatnak. A kerekeket rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa!

7.6 A SZENZOROK TISZTÍTÁSA

Minden egyes takarítás után tisztítsa meg az érzékelőket az **E** szerszámmal (vagy egy másik megfelelő eszközzel).

7.7 MOP TISZTÍTÁSA

Minden használat után vegye le a mopot a porszívóról (lásza a 3. ábrát). A mop tartozékot **C** és a mopokat **C2** öblítse ki folyó víz alatt. A tartályból öntse ki a fölösleges vizet és még egyszer öblítse ki tiszta vízzel.

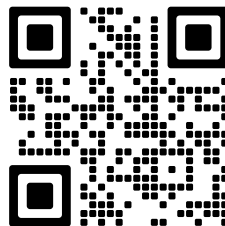
7.8. ELSŐ LÖKHÁRÍTÓ A1 TISZTÍTÁSA

Az első lökhárítóban sok szenzor található, úgyhogy rendszeresen törölje át nedves ruhával! Ellenőrizze, hogy a lökhárító megfelelően mozog-e a porszívó teste felé és győződjön meg arról, hogy a lökhárító és porszívó között nincs akadály!

7.9. AZ A6 LÉZER TISZTÍTÁSA

A lézerablakot óvatosan törölje le egy puha kendővel vagy vattapamaccsal. Ügyeljen arra, hogy a lézerablak környékén ne legyenek szennyeződések vagy tárgyak.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti! A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.



8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS

A különféle problémák nagy része megoldható, vagy megelőzhető a kézikönyv utasításai szerinti megfelelő működtetéssel!

Mindenekelőtt ügyeljen a porszívó megfelelő karbantartására és ellenőrizze a porszívót vizuálisan! Ha szükséges indítsa újra a porszívót és ellenőrizze az elektromos hálózathoz való csatlakozást!

Probléma	Ok	Megoldás
A porszívó egy helyben forog.	A bal/jobbs kerék beakadt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a kerekeket.
A porszívó folyamatosan hátrál.	A lépcsőről való leesés elleni érzékelők piszkosak vagy sérültek.	Tisztítsa le a szenzorokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal.
A porszívó folyamatosan beleütközik az akadályokba.	Az első lökhárító beszorult a szennyeződések miatt.	Ellenőrizze és tisztítsa meg az első lökhárítót.
A porszívó nagyon rövid ideig takarít.	Az akkumulátor nincs eléggé feltöltve, vagy élettartama végén jár.	Teljesen töltsen fel a porszívót. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra.
Gyengül a porszívó szívóteljesítménye.	A szennyeződéstartály megtelt vagy a szűrők szennyeződtek.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a szennyeződéstartályt és a szűrőket.
A porszívót nem lehet elindítani	Lemerült akkumulátor	Töltsen fel a robotot.
	Extrém környezeti hőmérséklet	A környezeti hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint 0 °C vagy magasabb, mint 40 °C.
Abnormális viselkedés	Ismeretlen ok	Próbálja meg kikapcsolni és újraindítani a porszívót.

9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Robot-porszívó

A készülék környezetvédelmi osztálya	III.
Üzemi feszültség	14,4 V (DC)
Akkumulátor	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Az akkumulátor kapacitása	3200 mAh
Töltési idő	5 óra
Tömege	2,5 kg
Méreték	Ø 325 mm x 77 mm
Frekvenciaérték	2,4 GHz
Vezeték nélküli technológia	Wifi
Az akusztikus teljesítmény deklarált szintje 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilitás:

Sieć Wifi

- 2,4 GHz

- WPA1 és WPA2 biztonság (ajánlott a WPA2)

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz nem működtethető IEEE 802.1X-protokollal védett Wifi-hálózatokon (általában a céges Wifi-hálózatokon).

Töltő adapter

A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe	ETA
A modell azonosító jele	SA182H-200090V
Bemeneti feszültség	230 V (AC)
Bemeneti frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	20,3 V (DC)
Kimeneti áramerősség	900 A
Kimeneti teljesítmény	18,3 W
Átlagos hatékonyság aktív módban	86,3 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	80,4 %
Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban	<0,1 W
A készülék környezetvédelmi osztálya	II.

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a ETA4123 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.eta.cz/declaration-of-conformity

A gyártó fenntartja a jogot a ETA SMART aplikáció előzetes bejelentés nélküli változtatásaira/frissítéseire! A változások/frissítések jellege információk és folyamatok változását okozhatja, ami ebben a használati utasításban lévő adatok elavulásához, vagy hiányához vezethet! A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

10. ÖKOLÓGIA



A csomagoláson, az alkatrészekon és a tartozékokon a felhasznált anyagok és azok újrahasznosításának szimbólumai vannak feltüntetve. Ezek a szimbólumok azt jelentik, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A megfelelő ártalmatlanítás érdekében adja le a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken, ahol ingyenesen átveszik. A helyes ártalmatlanítással segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat. A helytelen ártalmatlanítás bírságot vonhat maga után. Ez a készülék Li-Ion akkumulátort tartalmaz. A készülék élettartamának végén az akkumulátort el kell távolítani, és a kijelölt gyűjtőhálózatokon keresztül biztonságosan ártalmatlanítani kell. Az elemeket soha ne égesse el!

Az akkumulátor eltávolítása

Csavarja ki a porszívó alján található **A4** fedél 4 csavarját! Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a csatlakozót! A konnector lecsatlakoztatásához nagyobb erővel fordítsa el a biztonsági reteszt a véletlen lekapcsolódás ellen (először nyomja meg a robot csatlakozóján lévő középső reteszelő mechanizmust, majd az akkumulátor csatlakozójának mindkét oldalán lévő reteszelő mechanizmust, és húzva vegye ki). Ezután behelyezhet és csatlakoztathat egy új akkumulátort. Az akkumulátort csak a készülék leselejtezése esetén vegye ki. Ha csak ki szeretné cserélni az akkumulátort, vásárlás céljából forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Tartsa gyerekektől távol!



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



Olvassa el a használati utasítást



Leválasztható töltő egység



FIGYELMEZTETÉST



Akkumulátor fedél

eta 4123

Swing

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiegokolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 lat, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Jeśli adapter tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem
- sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które poruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
- **UWAGA:** Do doładowywania akumulatora należy używać wyłącznie stacji ładującej i adaptera dostarczonych z urządzeniem.
- Urządzenie musi być zasilane wyłącznie bezpiecznym niskim napięciem odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.

- **W zależności od wykonania robota nigdy nie zanurzaj w wodzie (nawet częściowo) samego odkurzacza automatycznego, jego stacji ładującej, adaptera, przewodu zasilającego (ani jego wtyczki) ani akumulatora i chroń je przed wilgocią! Jednocześnie zapobiegaj ich zalaniu.**
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Usuń przeszkodę stojącą na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
- Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza.
- Odkurzacz nie może być wystawiony na wpływy atmosferyczne (**deszcz, mróz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych**, itp.).
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
- Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.
- Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe do wysokości ok. 2 cm (z zamocowaną nasadką mopującą do około 1 cm).
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza. Wyłącz odkurzacz.
- W urządzeniu używaj wyłącznie typu akumulatora zatwierdzonego przez producenta. Nie używaj baterii, których nie wolno ładować.
- Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
 - W przypadku, gdy ruch odkurzacza jest przerwany:
 - Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
 - Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
 - Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
 - Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
 - Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
 - Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
- Nie używać odkurzacza w środowisku z temperaturą otoczenia powyżej 40 lub poniżej 0 °C.
- Jeżeli odkurzacz nie będzie dłuższy czas używany, odłączyć w nim akumulator.
- Przed odkurzaniem, upewnij się, że główna szczotka jest prawidłowo umieszczona w odkurzacz.
- Sprawdź, czy czujniki zapobiegające upadkowi są czyste.
- Szczotki i pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
- Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
- Akumulator należy utylizować w odpowiedni sposób(patrz rozdz. **10. EKOLOGIA**).
- Pamiętaj, że robot potrzebuje 8,5 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
- Nie pozwól, aby odkurzacz spadł. Jeśli tak się stanie, uruchom odkurzacz i obserwuj jego ruch, aby sprawdzić, czy wszystko jest w porządku. Ta kontrola jest ważna dla późniejszego sprzątania bez Twojej obecności. Dla miejsc ryzykownych (schody itp.) ustaw w aplikacji strefy zakazane po utworzeniu mapy.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy go natychmiast wymienić i zutylizować zgodnie z rozdz. **10 EKOLOGIA**, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia. Uważaj na rozpryski.

- Wyobrażone w instrukcji części odkurzacza oraz akcesoria są ilustracyjne i mogą się różnić od wyrobu.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za urządzenia w przypadku nie przestrzegania ostrzeżeń bezpieczeństwa. Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

BATERIE:

- Jeśli odkurzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie z pilota.
- Jeśli baterie przeciekają, natychmiast je wymień, w przeciwnym razie mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj różnych typów baterii. Nie używaj razem zużytych i nowych baterii.
- Nie używaj akumulatorów wielokrotnego ładowania.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilających.
- Wyczerpane baterie należy zutylizować w odpowiedni sposób (patrz pkt **X. EKOLOGIA**).
- Trzymaj baterie z dala od dzieci i osób niepełnosprawnych umysłowo. Osoba, która połknie baterię, musi natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody losowe, pośrednie lub następne, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekami informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
- Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wifi (routerów). Ze względu na różnorodność urządzeń na rynku mogą wystąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wifi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wifi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem a siecią Wifi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wifi, które mogą być nastawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Aplikacja jest własnością i jest obsługiwana przez ETA a.s. (zwaną dalej „Producentem”). Podczas rejestracji w aplikacji klient przekazuje dane osobowe Producentowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja oraz związana z nią ochrona danych osobowych podlegają zasadom i warunkom ochrony danych osobowych Producenta, które są udostępniane klientowi podczas rejestracji.

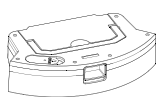
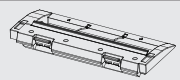
	Nie wolno samodzielnie demontować, dokonywać zmian oraz usprawnień w urządzeniu nikomu oprócz pracowników autoryzowanego serwisu. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.		Nie pozostawiać na terenie pracy odkurzacza żadnych przewodów ani innych przedmiotów dłuższych niż 150 mm, może to bowiem doprowadzić do zaplątania się ich w szczotce.
	Nigdy nie dotykać kabla zasilającego mokrą ręką - może dojść do porażenia prądem elektrycznym.		Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.
	Należy zwrócić uwagę, by w szczotkę lub kółka odkurzacza nie dostała się żadna część ubrania lub część ciała (włosy, palce etc); bowiem może to doprowadzić do zranień i obrażeń.		Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapalek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.
	Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.		Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.
	Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić		Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
	Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia		Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.

2. ZASTOSOWANIA

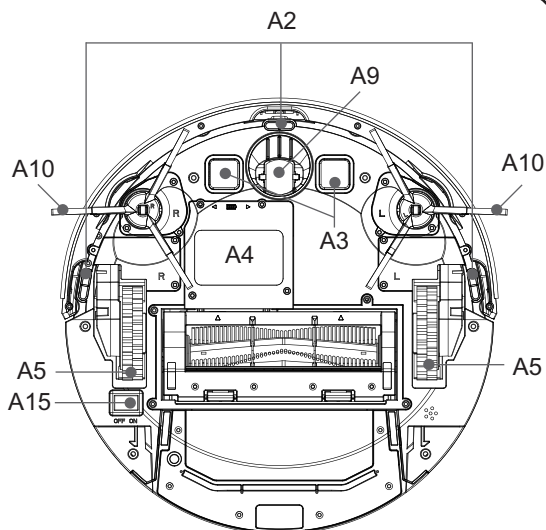
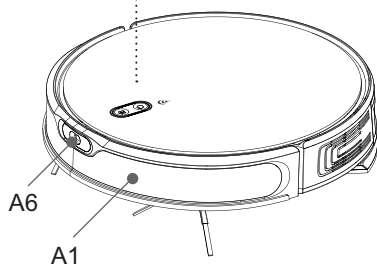
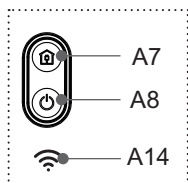
Odkurzacze nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokoi w domu, pokoi hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc. Ponieważ odkurzacze poruszają się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacze mogłyby poruszając się uszkodzić. Jeżeli odkurzacze będzie używany w wielopiętrowym domu, zalecamy dla zapewnienia wszystkich funkcji przenoszenie wraz z odkurzaczem między piętrami również doku do ładowania.

3. CZĘŚCI WYROBU

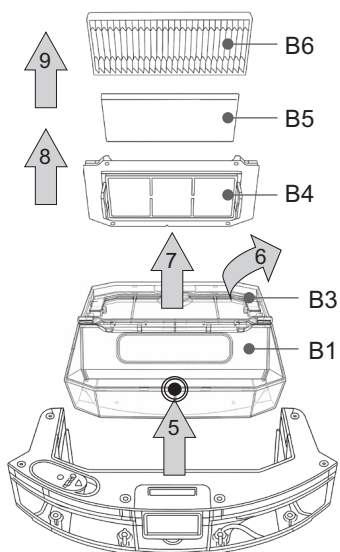
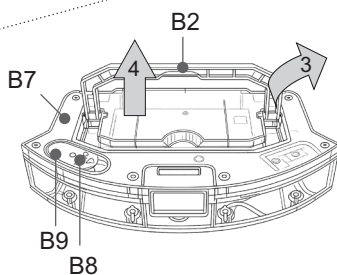
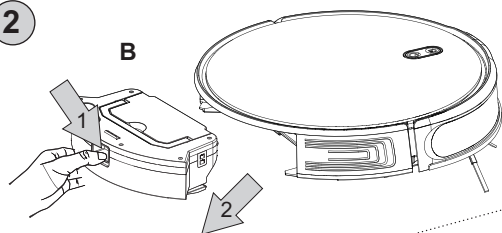
3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis	Ilość		Kod zamówienia
	Odkurzacz robotyczny	A	1	—
	Stacja ładująca Adapter	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Przystawka mopująca	C	1	ETA412300050
	Mop	C2	1+1	ETA412300040
	Zasobnik na brud	B1	1	ETA412300090
	Zbiornik na wodę	B7	1	ETA412300080
	Filtr HEPA Filtr piankowy	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Ochronny filtr wstępny	B4	1	ETA412300100
	Kłapka zwrotna	-	1	ETA412300095
	Szczotka boczna	A10	2	ETA412300120
	Szczotka główna	A11	1	ETA412300070
	Pokrywa szczotki głównej	A12	1	ETA412300060
	Narzędzie do czyszczenia	E	1	ETA412300030
	Akumulator	-	1	ETA412300130
	Pilot zdalnego sterowania	F	1	ETA412300340

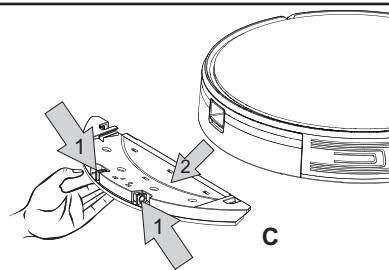
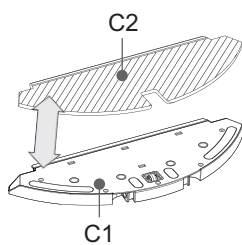
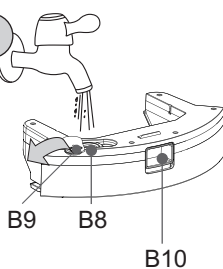
1



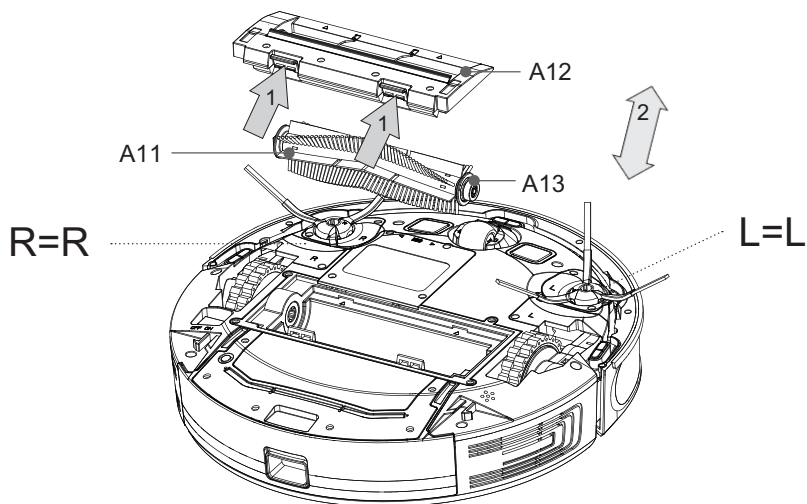
2



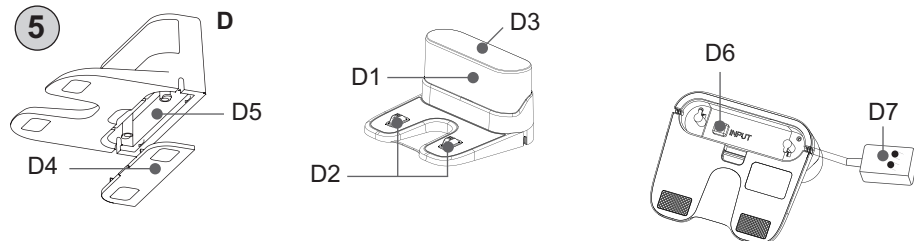
3



4



5



3.2 ODKURZACZ AUTOMATYCZNY

A – Odkurzacz

- A1 – Zderzak przedni
- A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
- A3 – Styki do ładowania
- A4 – Pokrywa schowka na akumulator
- A5 – Koła napędowe (lewe/prawe)
- A6 – Laser
- A7 – Przycisk powrotu do domu do ładowania
- A8 – Przycisk WŁ./WYŁ.
- A9 – Kółko przednie
- A10 – Szczotka boczna
- A11 – Szczotka główna
- A12 – Pokrywa szczotki głównej
- A13 – Łożysko
- A14 – Wskaźnik świetlny WIFI
- A15 – Główny włącznik

B – Pojemnik na zanieczyszczenia 2 w 1

- B1 – Wyjmowany pojemnik na zanieczyszczenia
- B2 – Uchwyt blokujący pojemnika
- B3 – Pokrywa pojemnika
- B4 – Ochronny filtr wstępny
- B5 – Filtr piankowy
- B6 – Filtr HEPA
- B7 – Zbiornik na wodę
- B8 – Otwór wlewowy
- B9 – Zatyczka otworu wlewowego
- B10 – Przycisk zwalniający pojemnik

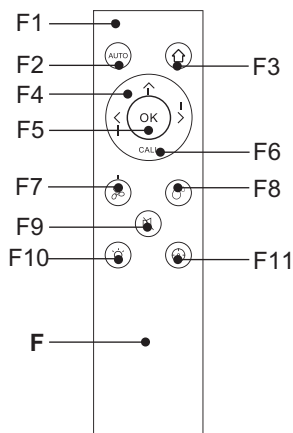
C – Przystawka do mopowania

- C1 – Dolna część do umocowania mopa
C2 – Mop

D – Dok do ładowania

- D1 – Powierzchnia sygnalizacyjna
D2 – Styki do ładowania
D3 – Kontrolka świetlna
D4 – Osłona
D5 – Miejsce na przechowywanie kabla
D6 – Gniazdo zasilania
D7 – Zasilacz

3.3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



F – Pilot zdalnego sterowania

- F1 – Kontrolka świetlna naciśnięcia przycisku
F2 – Przycisk AUTO (sprzątanie automatyczne) / PAUZA
F3 – Przycisk powrotu do stacji ładującej / PAUZA
F4 – Przyciski kierunkowe do sterowania ręcznego (DO PRZODU / W PRAWO / W LEWO)
F5 – Przycisk OK
F6 – Przycisk lokalizacji robota
F7 – Przycisk ustawiania poziomu mocy ssania
F8 – Przycisk ustawiania intensywności mopowania
F9 – Przycisk trybu NIE PRZESZKADZAĆ (DND)
F10 – Przycisk wyłączania sygnalizacji świetlnej
F11 – Przycisk sprzątania miejscowego

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

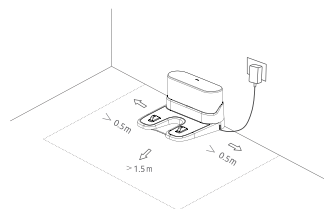
Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacza i akcesoria.
Z odkurzacza usunąć wszystkie ewentualne folie, nalepki lub papier.

4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA (RYS. 2, 3)

Włóż do robota pojemnik na zanieczyszczenia **B** i ewentualnie nasadkę mopującą **C**.
Zainstaluj szczotki boczne **A10** i szczotkę główną **A11**.

4.2 INSTALACJA DOKU DO ŁADOWANIA (RYS. 5)

- Umieścić dok do ładowania na podłodze. Upewnić się, że jest dostatek miejsca na bokach doku (minimalnie 0,5 m) i przed dokiem (minimalnie 1,5 m). Unikać umieszczania doku do ładowania w nasłonecznionym miejscu.
- Podłączyć końcówkę zasilacza **D7** do gniazda **D6**.
- Następnie podłączyć zasilacz do sieci elektrycznej, zaświeci się kontrolka **D3**.



Uwagi

- W przypadku rozładowanego akumulatora włożyć odkurzacz do doku do ładowania ręcznie.
- Po podłączeniu do doku do ładowania odkurzacz sam się włączy.
- Podczas ładowania i podłączenia do doku do ładowania robota nie można wyłączyć.
- **Odkurzacz uruchamiać do sprzątania zawsze ze stacji ładującej.**

PAROWANIE ze stacją ładującą

Robot jest automatycznie sparowany ze stacją od momentu produkcji, lub proces parowania odbywa się automatycznie przy pierwszym włączeniu stacji ładującej i odkurzacza.

5. UŻYWANIE ODKURZACZA**5.1 PODSTAWOWE ZACHOWANIA I SYGNALIZACJA FUNKCJE PRZYCISKÓW**

	Przycisk	
	A8 	A7 
Krótkie naciśnięcie	Start / pauza / kontynuować	Powrót do doku do ładowania
Długie naciśnięcie (ok. 3 s)	Włączenie i wyłączenie robota	Sprzątanie miejscowe
Jednoczesne długie naciśnięcie obu przycisków (około 3 sekundy)	Aktywacja trybu parowania z siecią WIFI.	

UWAGA

- Aby włączyć robota, należy najpierw przełączyć główny włącznik **A15** do pozycji (I) - włączony.

SYGNALIZACJA ODKURZACZA AUTOMATYCZNEGO

	Stan	Sygnalizacja świetlna
	świeci	robot jest gotowy / sprząta / w pełni naładowany
	miga na niebiesko	uruchamianie robota
	miga na czerwono	błąd
	świeci	szuka stacji ładującej
	miga powoli	ładuje się
	nie świeci	w pełni naładowany
A14 (WIFI)	świeci	Połączono z WIFI
	miga	Tryb łączenia z WIFI

Tryb uśpienia

Jeśli odkurzacz automatyczny pozostanie wstrzymany na dłużej niż 10 minut, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, a wszystkie wskaźniki zgasną. Aby go wybudzić, naciśnij dowolny przycisk na odkurzaczu automatycznym lub użyj aplikacji.

Przerwanie i wznowienie sprzątania

Odkurzacz kontynuuje sprzątanie, jeżeli przerwane jest sprzątanie ponownie włączone. Odkurzacz kontynuuje również po pomyślnym naładowaniu, jeżeli sprzątanie zostało przerwane automatycznie z powodu ładowania akumulatora.

Komunikaty głosowe

Komunikaty głosowe są fabrycznie ustawione na język czeski. Zmianę można przeprowadzić tylko w aplikacji.

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Skontrolować, czy dok do ładowania **D** jest prawidłowo podłączony do sieci el.
2. Położyć odkurzacz w pobliżu doku do ładowania i nacisnąć przycisk **A7** na odkurzaczu. Jeżeli akumulator jest za bardzo rozładowany, umieścić odkurzacz w odpowiedni sposób bezpośrednio w doku do ładowania.

Uwagi

- Standardowy czas ładowania wynosi ok. 5 godz. Całkowicie naładowany akumulator, w zależności od nastawionych funkcji i wydajności, wystarcza na pracę od 145 minut.
- Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.
- Po skończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie szuka stacji ładowania.
- Informację o stanie akumulatora można łatwo uzyskać z pomocą aplikacji "ETA SMART". Z pomocą aplikacji można też kiedykolwiek posłać odkurzacz z powrotem na stację ładowania.

UWAGA

- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany dłużej niż 2 dni, zalecamy całkowite naładowanie a następnie wyłączenie i wysunięcie z doku do ładowania poza styki do ładowania.

5.3 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA

Odkurzacz posiada kilka trybów sprzątania. Sterując bez użycia aplikacji, dostępne są tylko tryby automatyczny i miejscowy.

Automatyczne sprzątanie

Nacisnąć przycisk **A8/F2**. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się stopniowo i systematycznie w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy. Pomieszczenie podzieli na poszczególne segmenty. Jak tylko odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię, automatycznie wyszuka dok do ładowania. Chodzi o najczęściej używany sposób sprzątania.

Sprzątanie miejscowe

Umieść odkurzacz w miejscu, które chcesz posprzątać, i przytrzymaj przycisk **A7**. Odkurzacz dwukrotnie posprząta mniejszą powierzchnię (ok. 1,8 x 1,8 m) w danym miejscu. Po zakończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wyszuka stację ładującą.

Powrót do doku do ładowania

Odkurzacz dysponuje funkcją automatycznego powrotu do doku do ładowania po dokończeniu sprzątania. Odkurzacz można też odesłać do doku do ładowania z pomocą przycisku **A7/F3**, ewentualnie daną funkcją bezpośrednio w aplikacji.

Odkurzacz wróci do doku do ładowania:

- jeżeli pošlemy go do niej przyciskiem **A7/F3** lub w aplikacji
- po dokończeniu sprzątania
- w razie niskiego stanu naładowania akumulatora (po naładowaniu będzie kontynuować niedokończone sprzątanie - jeśli tryb "nie przeszkadzać" nie jest aktywny w aplikacji)

5.4 UŻYWANIE PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA (RYS. 3)

- Wyjąć zbiorniczek **B** i otworem **B8** napęlnić zbiorniczek czystą wodą i należyście zamknąć korkiem **B9**.
- Włożyć zbiorniczek **B** z powrotem do robota.
- Następnie na zbiorniczek **B** od spodu nasunąć (po sprzątaniu zdjęć) według rys.3 przystawkę do mopowania **C** z założonym mopem (do usłyszenia kliknięcia). Mop przed użyciem namoczyć i wycisnąć.
- Włączyć odkurzacz naciskając przycisk **A8/F2**, ewentualnie uruchomić go w aplikacji w żądanym trybie sprzątania.
- Po ukończeniu sprzątania opróżnić zbiorniczek i należyście wysuszyć - nie ładować odkurzacza z wodą w zbiorniczku.

Uwagi

- Nie dodawaj do wody żadnych środków czyszczących.
- Zasunięcie przystawki do mopowania **C** włącza działanie pompy. Nie używać odkurzacza z przystawką **C** bez wody wewnątrz zbiorniczka **B7**!
- Podczas mopowania kontrolować odkurzacz. Nie używać mopowania bez nieustannego nadzoru.
- Podczas mopowania zalecamy przeprowadzanie sprzątania kolejno w pojedynczych pomieszczeniach.
- Podczas mopowania sprawdzaj odkurzacz i w razie potrzeby uzupełnij wodę w zbiorniku **B7** lub wypłucz mop.
- Po użyciu zdjęć przystawkę do mopowania i wyczyścić. Nie zostawiać jej zainstalowanej na odkurzaczu podczas ładowania lub kiedy nie jest używana.
- W miejscach, gdzie są dywany, ustaw w aplikacji strefy zakazane.

6. APLIKACJA ETA SMART

Odkurzacz można obsługiwać w trybie uproszczonym za pomocą przycisków **A7** i **A8** oraz pilota zdalnego sterowania **F**. **Dla wykorzystania jego pełnego potencjału jednak jest potrzebna instalacja i użycie inteligentnej aplikacji "ETA SMART", która rozszerzy jego funkcjonalność i komfort użytkowania.**

Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji, instrukcje i rady dotyczące pomyślnego sparowania z siecią domową, można znaleźć pod adresem:

www.eta-polska.pl/robot

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji App Store lub Google Play, lub można dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:



Uwagi

Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.

7. KONSERWACJA ODKURZACZA

Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątaných powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczne częstsze sprzątanie. **Zaniechanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części!**

Obudowę odkurzacza automatycznego przecierać ostrożnie suchą szmatką.

7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

Wyłączyć odkurzacza i odłączyć stację ładowania od sieci elektrycznej!

Oczyścić styki do ładowania (**A3**, **D2**) na odkurzaczu i stacji miękką suchą szmatką. Czyszczenie przeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**

7.2 CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA ZANIECZYSZCZENIA I FILTRÓW

1. Zgodnie z rys. 2 wyjmij pojemnik na zanieczyszczenia **B** z odkurzacza. Wsuń wyjmowany pojemnik **B1**, otwórz jego pokrywę, a zanieczyszczenia wysyp i zutylizuj razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.
2. Wylej nadmiar wody ze zbiornika **B7**. Przetrzyj pojemnik **B** wilgotną szmatką.
3. Wyjmij filtr HEPA **B6** i delikatnie go przedmuchać lub wytrzep. Ewentualnie do konserwacji użyj narzędzia do czyszczenia **E**. Filtr **B4** i **B5** można opłukać pod czystą wodą, a następnie ostrożnie przetrzeć wilgotną szmatką, ewentualnie tutaj również użyj narzędzia **E**.
4. Po przeprowadzeniu konserwacji pozostaw filtry do całkowitego wyschnięcia, złóż pojemnik na zanieczyszczenia wraz z filtrami i włóż go z powrotem do odkurzacza.

UWAGA

- Do czyszczenia filtrów nie używać żadnych agresywnych środków piorących lub czyszczących ani gorącej wody.

- Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
- **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
- HEPA filtr zalecamy wymieniać co najmniej 2x w roku.
- Filtry nie są przeznaczone do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zaniedbanie czyszczenia i ewentualnej wymiany filtrów może prowadzić do awarii odkurzacza!

7.3 CZYSZCZENIE GŁÓWNEJ SZCZOTKI (RYS. 4)

1. Nacisnąć zamki pokryw do siebie i zdjąć pokrywę **A12** i wyjąć główną szczotkę **A11** z odkurzacza.
2. Wyczyścić główną szczotkę narzędziem do czyszczenia **E** (lub odpowiednim innym). Do usunięcia nawiniętych włosów/sierści można też użyć nożyc. Pokrywę głównej szczotki i miejsce na główną szczotkę wytrzeć miękką suchą szmatką.
3. Umieścić w odwrotnej kolejności wszystkie zdemonutowane części z powrotem do odkurzacza.

7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTEK BOCZNYCH

1. Wyjmij szczotki boczne **A10**, wyczyść je i usuń z nich ewentualnie nawinięte włosy/sierść.
2. Następnie zainstaluj szczotki z powrotem na odkurzaczu.

7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

Wyczyścić przednie, lewe i prawe koło z pomocą narzędzia **E**.

Przednie koło obrotowe można zdemontować i wyczyścić. Aby je wyjąć, włóż cienki śrubokręt tuż pod koło i podważ je do góry, z dala od odkurzacza. Po wyczyszczeniu umieść koło z powrotem i wciśnij je. Kliknij, aby potwierdzić prawidłowe osadzenie.

UWAGA

Na osie kółek mogą się nawijać włosy/sierść i przyczepiać inne zanieczyszczenia. Kółka należy regularnie kontrolować i czyścić.

7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Po dokończeniu każdego sprzątania oczyścić czujniki z pomocą narzędzia **E** (lub innego odpowiedniego).

7.7 CZYSZCZENIE PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA

Po każdym użyciu zdjąć przystawkę z odkurzacza (patrz rys. 3). Opłukać przystawkę do mopowania **C** i mopy **C2** pod bieżącą wodą. Wylać ze zbiorniczka nadmiar wody i wypłukać jeszcze raz czystą wodą.

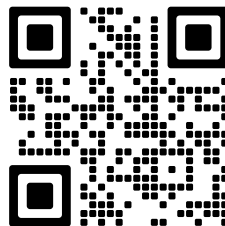
7.8. CZYSZCZENIE ZDERZAKA PRZEDNIEGO A1

Zderzak przedni posiada czujniki przeszkód, zatem cały należy regularnie ostrożnie wycierać wilgotną szmatką. Kontrolować też, czy zderzakiem przednim można lekko poruszać na całym jego obwodzie w stronę korpusu robota i kontrolować, czy między zderzakiem i robotem nie jest zaklinowana jakaś przeszkoda.

7.9. CZYSZCZENIE LASERA A6

Okieńko lasera ostrożnie przetrzyj miękką ściereczką lub wacikiem. Upewnij się, że w okolicy okienka lasera nie ma żadnych zanieczyszczeń ani przedmiotów.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw! Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Większość różnych problemów można rozwiązać lub zapobiec im poprzez prawidłową obsługę zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji. Przede wszystkim należy dbać o należyte utrzymanie i kontrolę wzrokową odkurzacza. Zawsze na wszelki wypadek restartować cały odkurzacz i skontrolować prawidłowość podłączenia doku do sieci el.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzacz kręci się w jednym miejscu.	Lewe/prawe koło jest zablokowane.	Skontrolować i wyczyścić koła.
Odkurzacz wciąż cofa.	Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów są zanieczyszczone lub uszkodzone.	Wyczyścić czujniki. Jeżeli problem trwa nadal, zwrócić się do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
Odkurzacz nieustannie uderza w przeszkody.	Przedni zderzak jest zablokowany zanieczyszczeniami.	Skontrolować i wyczyścić przedni zderzak.
Odkurzacz sprząta za krótko.	Akumulator nie jest dostatecznie naładowany lub kończy się jego żywotność.	Naładować całkowicie odkurzacz. Jeżeli problem trwa nadal, wymienić akumulator na nowy.
Siła ssania odkurzacza słabnie.	Pojemnik na śmieci jest pełny lub są zanieczyszczone filtry.	Skontrolować i wyczyścić pojemnik na śmieci i filtry.
Odkurzacza nie można włączyć	Rozładowany akumulator	Naładować robota.
	Ekstremalna temperatura otoczenia	Temperatura otoczenia nie może być niższa niż 0 °C ani wyższa niż 40 °C.
Nienormalne zachowanie	Nieznana przyczyna	Wypробować wyłączenie i restart odkurzacza.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacz automatyczny

Urządzenie klasy ochronności	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Pojemność akumulatora	3200 mAh
Czas ładowania	5 hod.
Waga	2,5 kg
Wymiary	Ø 325 mm x 77 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Technologia bezprzewodowa	Wifi
Poziom hałasu (dB(A) re 1pW)	65

Adapter zasilania

Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	ETA
Znak identyfikacyjny modelu	SA182H-200090V
Napięcie wejściowe	230 V (AC)
Częstotliwość wejściowa	50 Hz
Napięcie wyjściowe	20,3 V (DC)
Prąd wyjściowy	900 A
Moc wyjściowa	18,3 W
Sprawność średnia w trybie aktywnym	86,3 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	80,4 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	<0,1 W
Urządzenie klasy ochrony	II.

Kompatybilność:

Sieć Wifi

- 2,4 GHz
- zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

UWAGA

Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA4123 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.eta.cz/declaration-of-conformity

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA SMART bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane. Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

10. EKOLOGIA



Na opakowaniu, komponentach i akcesoriach nadrukowane są symbole użytych materiałów i ich recyklingu. Symbole te oznaczają, że produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. W celu prawidłowej utylizacji produkt należy oddać w wyznaczonych punktach zbiórki, gdzie zostanie przyjęty bezpłatnie. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić cenne zasoby naturalne i zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie. Za nieprawidłową utylizację mogą zostać nałożone grzywny. To urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia należy wyjąć akumulator i bezpiecznie zutylizować go za pośrednictwem wyznaczonych sieci zbiórki. Nigdy nie utylizuj baterii poprzez spalanie!

Wyjęcie akumulatora

Odkręć 4 śruby pokrywki komory akumulatora (**A4**) na spodzie odkurzacza. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor. Do odłączenia konektora należy nacisnąć mechanizm blokujący na złączu robota, następnie blokady po bokach złącza baterii i wyjąć je pociągnięciem (najpierw naciśnij środkowy mechanizm blokujący na złączu robota, a następnie mechanizm blokujący po obu stronach złącza baterii i wyjmij ją, pociągając). Akumulator wyjmować tylko przy likwidacji urządzenia; przy wymianie skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Jeśli chcesz tylko wymienić akumulator, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdejmowana jednostka zasilająca



Pokrywa baterii

eta 4123**Swing****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zusammen, wenn möglich, auch mit der Verpackung und deren Verpackungsmaterial auf.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Betrachten Sie die Anweisungen der Anleitung als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung jeden weiteren Nutzer.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe des Typenschildes der Spannung Ihrer elektrischen Steckdose entspricht.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen lediglich dann genutzt werden, wenn diese unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kinder ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
- Vor dem Umtausch von Zubehöerteilen oder von Teilen, die sich bei der Nutzung bewegen, vor der Montage und Demontage und vor jeder Reinigung und Wartung schalten Sie das Gerät aus.
- Vermeiden Sie Kontakt von Händen/Fingern an der Drehbürste.
- Wenn das Netzkabel des Adapters beschädigt ist, muss er durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden, damit das Entstehen einer gefährlichen Situation verhindert werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen und beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle zur Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- **ANMERKUNG:** Zum Laden des Akkus nur die mitgelieferte Ladestation und den Adapter verwenden
- Das Produkt ist zur Verwendung im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken (in Geschäften, Büros und ähnlichen Betrieben, in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen, in Betrieben für Übernachtung mit Frühstück, etc.) bestimmt! Es ist nicht zu kommerziellen Zwecken bestimmt!
- **Je nach Ausführung des Roboters tauchen Sie weder den Roboterstaubsauger selbst noch seine Ladestation, den Adapter, das Netzkabel (auch nicht dessen Stecker) oder den Akku jemals in Wasser ein, auch nicht teilweise, und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit! Verhindern Sie zugleich, dass sie mit Flüssigkeiten übergossen werden.**

- Lassen Sie den Staubsauger nie in freien Witterungsbedingungen (Regen, Frost, direkte Sonnenstrahlung etc.) stehen.
- Um die Sicherheit und richtige Funktion zu sichern, verwenden Sie bitte nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigte Zubehörteile.
- Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen Zwecken, als die genehmigten.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände (z.B. Glas, Splitter) oder heiße und brennbare (Spreng-)Stoffe (z.B. Asche, brennende Zigarettenstummel, Benzin, Lösungsmittel und Aerosole-Abgase) ein. Durch das Einsaugen dieser Gegenstände können Filter oder möglicherweise auch das ganze Gerät beschädigt werden.
- Dichten Sie bitte Fugen und Lücken auf dem Boden (z.B. bei den Übergangsleisten) ab, so dass die Rotationsbürsten nicht beschädigt werden können. Diese Lücken würden den Staubsauger im weiteren Betrieb behindern, wenn in ihm die Bürstenteile stecken bleiben.
- Der Staubsauger darf nicht auf Teppichen eingesetzt werden, deren Haarlänge mehr als 1 cm beträgt. Gleichzeitig funktioniert der Staubsauger bei einigen Arten von dunklen Teppichen möglicherweise nicht richtig. Diese "verwechseln" die Sensoren mit ihrer Oberfläche und verursachen möglicherweise eine chaotische Bewegung des Staubsaugers oder treffen nicht auf die Oberfläche. Der Staubsauger kann die Übergangsleisten bis ca. 2 cm überfahren.
- Wird das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet, trennen Sie die Ladestation vom elektrischen Netz. Schieben Sie das Gerät außerhalb von Kontakten der Ladestation vor. Sie verhindern somit das Entladen des Staubsaugers. Verwenden Sie das Netzteil nur im Innenraum. Staubsauger immer ausschalten.
- Verwenden Sie im Gerät nur den vom Hersteller zugelassenen Akkutyp. Verwenden Sie keine Batterien, die nicht aufgeladen werden dürfen.
- Laden Sie keinen Akku auf, aus dem Elektrolyt austritt.
- Verbinden Sie keine Kontakte des Akkus oder des Netztesiles! Falls Sie den Akku nicht verwenden, halten Sie ihn außerhalb der Reichweite von metallischen Gegenständen wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder andere kleine Metallgegenstände, die den Kurzschluss an den Akku-Klammern verursachen können. Der gegenseitige Kurzschluss der Akkuklammern kann Verbrennungen oder Brand verursachen.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, die einen ordentlichen Betrieb des Staubsaugers sichern.
- Stellen Sie Gegenstände, die leicht umkippen, an eine sichere Stelle.
- Sichern Sie die Teppich-Ränder ab.
- Hängende Tischbedeckungen und Vorhänge sollten den Boden nicht berühren.
- Brennbare Gegenstände müssen weit entfernt von Feuerquellen gestellt werden.
- Räumen Sie lose Verbindungsleitungen weg und sichern Sie sie vor Kollisionen mit dem Staubsauger.
- Sammeln Sie Zeitungen, Bücher, Zeitschriften und größere Papierstücke auf dem Boden auf.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht in Umgebungen mit Umgebungstemperaturen über 40 oder unter 0 °C.
- Die Hauptbürste und der Schmutzbehälter müssen richtig angebracht werden.
- Reinigen Sie die Gegen-Sturz-Sensoren vor der Verwendung.
- Der Staubsauger braucht zum Staubsaugen unter den Möbeln eine Lücke von 8,5 cm freien Raum, so dass das Einklemmen oder Stecken-Bleiben verhindert wird.
- Verhindern Sie, dass der Staubsauger fällt. Falls dies passieren sollte, schalten Sie den Staubsauger ein und beobachten Sie seine Bahn, somit kontrollieren Sie, ob alles in Ordnung läuft. Diese Kontrolle ist wichtig, wenn der Staubsauger danach ohne Ihre Aufsicht staubsaugen soll. Richten Sie für Risikobereiche (Treppen usw.) nach der Kartenerstellung in der App verbotene Zonen für den Roboter ein.

- Sollte der Akku auslaufen, tauschen Sie ihn sofort aus und entsorgen Sie ihn gemäß Kap. 10 ÖKOLOGIE, andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen. Achten Sie auf Spritzer.
- Wenn Sie den Staubsauger längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie den Akkumulator.
- Vergessen Sie nicht, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Achten Sie darauf, dass Sie beim Gehen nicht auf das Gerät treten!
- Entsorgen Sie die Batterie auf geeignete Weise (siehe Art. 10. ÖKOLOGIE).
- Die in Bedienungsanleitung gezeigten Teile des Staubsaugers, einschließlich Zubehör, dienen der Veranschaulichung und können vom Produkt abweichen!
- Der Hersteller ist für Schäden, die durch falsche Verwendung des Gerätes und des Zubehörs verursacht wurden, nicht verantwortlich und ist nicht für ein Gerät verantwortlich, das beim Nicht-Einhalten der Sicherheitswarnungen betrieben wird. Als falsches Verwenden des Gerätes wird das Nicht- Einhalten von regelmäßigem Umtausch oder Wartung von jeglichen Filtern angesehen.

BATTERIE:

- Wenn Sie den Staubsauger längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Wenn die Batterien auslaufen, tauschen Sie sie sofort aus, da sie sonst das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Verwenden Sie auch keine gebrauchten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entsorgen Sie eine leere Batterie auf geeignete Weise (siehe Abs. 10. ÖKOLOGIE).
- Halten Sie Batterien von Kindern und unmündigen Personen fern. Eine Person, die Batterien verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Drahtlose Verbindung und Kompatibilität

- Die Gesellschaft ETA ist auf keiner Art und Weise für jeglichen zufälligen, indirekten oder nachfolgenden Schaden verantwortlich, für Datenverluste oder Verluste, die durch Weitergabe von Informationen während der Kommunikation mittels drahtloser Technologien verursacht wurden.
- Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation auf 100% ist bei allen Smart-Geräten und W-LAN-Netzen (Routers) nicht zu garantieren. Angesichts der Vielfaltigkeit von Geräten auf dem Markt kann es zu solchen Fällen kommen, in denen der Charakter und die Spezifikation eines Smart-Gerätes oder von W-LAN-Netzen (Routers) die Verbindung verhindert, oder diese auf irgendeine Art und Weise gestört wird. Der Erfolg der drahtlosen Kommunikation mittels eines W-LAN-Netzes wird ebenfalls von vielen anderen Faktoren, inkl. Hardware- und Software-Konfiguration beeinflusst. Die Verbindung zwischen dem Gerät und Ihrem W-LAN-Netz kann ebenfalls von umliegenden W-LAN-Netzen beeinflusst werden, die auf derselben Frequenz aktiv sind und somit die Verbindung (z.B. in Plattenbauten, Wohnhäusern) stören können. Diese Gründe sind keine Reklamationsgründe des Gerätes.

Die Anwendung ist im Besitz der ETA a.s. (nachfolgend „Hersteller“ genannt) und wird von dieser Einheit betrieben. Bei der Registrierung in der Anwendung übermittelt der Kunde seine personenbezogenen Daten an den Hersteller, der als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung fungiert. Die Anwendung sowie der damit verbundene Datenschutz unterliegen den Datenschutzrichtlinien und -bedingungen des Herstellers, die dem Kunden bei der Registrierung zur Verfügung gestellt werden.

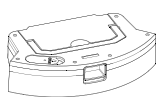
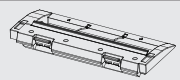
	Lediglich ein autorisierter Service ist berechtigt Reparaturen und Änderungen des Gerätes durchzuführen. Andere nicht fachgerechte Manipulation kann zum Brand, Unfall durch elektrischen Strom oder Verwundung führen.		Lassen Sie keine Faden, Drahtstücke oder andere Gegenstände, die länger als 150 mm sind, herumliegen. Diese könnten sich in der Bürste verwickeln.
	Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen - Stromschlaggefahr.		Biegen Sie das Anschlusskabel nicht um und belasten Sie es nicht. Dies könnte zur Beschädigung, zum Brand oder zum Unfall durch elektrischen Strom führen.
	Achten Sie darauf, dass Ihre Kleidung oder Körperteile nicht in der Rotationsbürste stecken bleiben. Es kann zu Verletzungen kommen.		Verhindern Sie Kontakt mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder anderen Wärmequellen oder brennbaren Materialien.
	Verwenden Sie den Staubsauger nicht in Geschäftsräumen. Er könnte durch belastend häufige Verwendung beschädigt werden.		Treten Sie und setzen Sie sich nicht auf den Staubsauger. Es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen oder zu Verletzungen.
	Saugen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten ab. Es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.		Verwenden Sie den Staubsauger nicht an kleinen Tischen oder Stühlen oder in einem kleinen Raum. es könnte zur Beschädigung des Staubsaugers führen.

2. VERWENDUNG

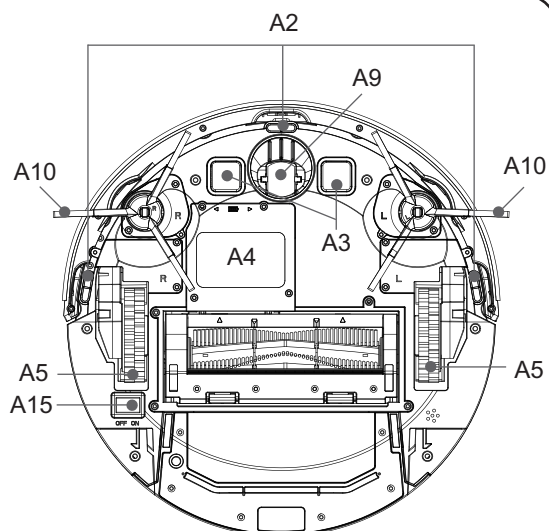
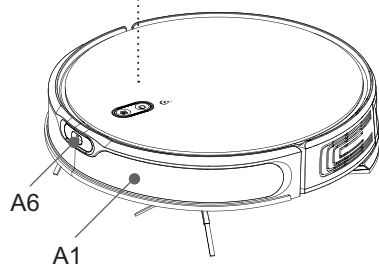
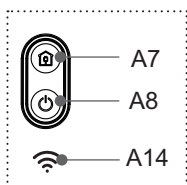
Das Gerät ist zur Verwendung zu Hause, in Hotelzimmern und kleinen Büros bestimmt. Es eignet sich zum Reinigen von Teppichen mit kurzem Haar, Holzböden, Hartböden, keramischem Pflaster etc. Weil sich der Staubsauger im Raum Ihres Haushaltes frei bewegen wird, muss die Umgebung für diese Zwecke angepasst werden. Entfernen Sie bereits vor der Verwendung des Staubsaugers vom Fußboden alle unerwünschten Gegenstände (wie z. B. frei verlegte Kabelleitungen, verstreute Kleidung, Papiere, Beutel, usw.), die die Bewegung des Staubsaugers behindern könnten, sowie auch zerbrechliche Gegenstände (z. B. Glas- und Keramikvasen), die der Staubsauger beschädigen könnte. Wenn Sie den Staubsauger in einem mehrstöckigen Haushalt nutzen, empfehlen wir Ihnen, die Ladestation zusammen mit dem Saugroboter zwischen den Etagen zu tragen, um alle Funktionen sicherzustellen.

3. PRODUKTTEILE

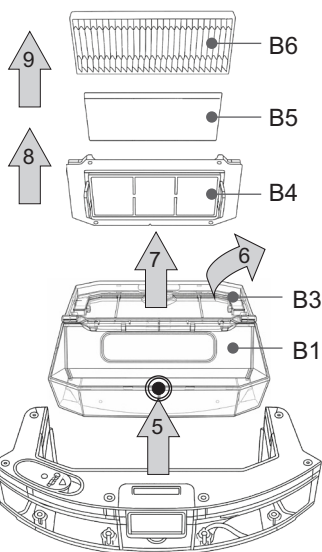
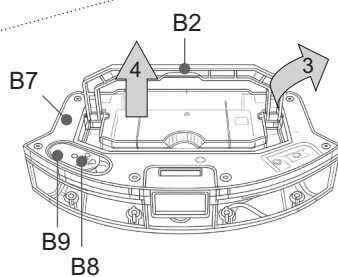
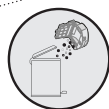
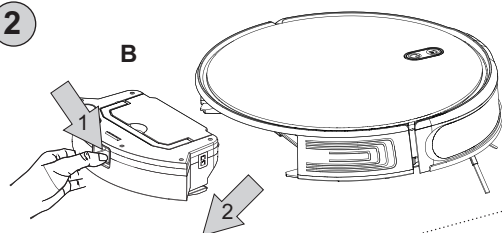
3.1 LIEFERUMFANG

Position	Beschreibung		Menge	Bestellnummer
	Staubsaugerroboter	A	1	—
	Ladestation Adapter	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Wischaufsatz	C	1	ETA412300050
	Mopp	C2	1+1	ETA412300040
	Schmutzbehälter	B1	1	ETA412300090
	Wassertank	B7	1	ETA412300080
	HEPA-Filter Schaumstofffilter	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Schutzvorfilter	B4	1	ETA412300100
	Hintere Trennwand	-	1	ETA412300095
	Seitenbürste	A10	2	ETA412300120
	Hauptbürste	A11	1	ETA412300070
	Hauptbürstendeckel	A12	1	ETA412300060
	Reinigungsteil	E	1	ETA412300030
	Akku	-	1	ETA412300130
	Fernbedienung	F	1	ETA412300340

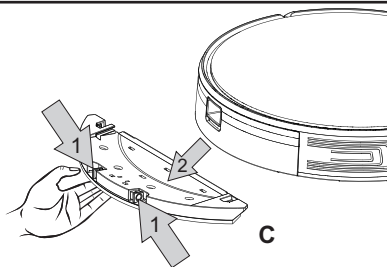
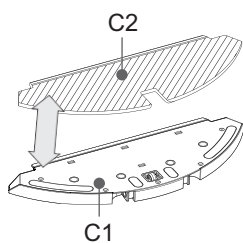
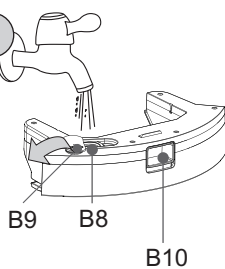
1



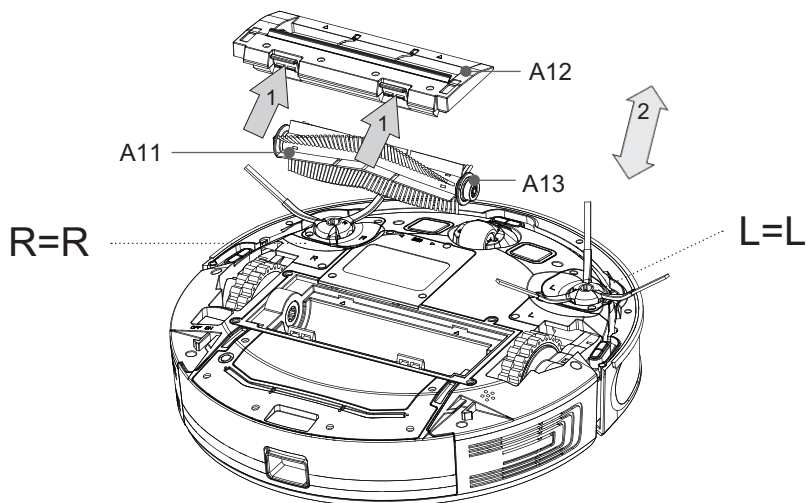
2



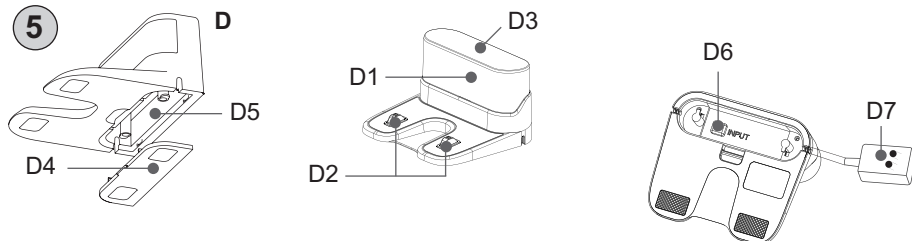
3



4



5



3.2 STAUBSAUGERROBOTER

A – Saugroboter

- A1 – Frontstoßstange
- A2 – Treppensturzsensoren
- A3 – Ladekontakte
- A4 – Batteriefachabdeckung
- A5 – Antriebsräder (links/rechts)
- A6 – Laser
- A7 – Taste „Zurück zur Ladestation“
- A8 – EIN-/AUS-Taste
- A9 – Vorderrad
- A10 – Seitenbürste
- A11 – Hauptbürste
- A12 – Hauptbürstendeckel
- A13 – Lager
- A14 – Leuchtanzeige WIFI
- A15 – Hauptschalter

B – 2-in-1-Schmutzbehälter

- B1 – Abnehmbarer Schmutzbehälter
- B2 – Arretierungsgriff des Behälters
- B3 – Deckel des Behälters
- B4 – Schutz-Vorfilter
- B5 – Schaumstofffilter
- B6 – HEPA-Filter
- B7 – Wassertank
- B8 – Einfüllöffnung
- B9 – Stopfen der Einfüllöffnung
- B10 – Taste zum Lösen des Behälters

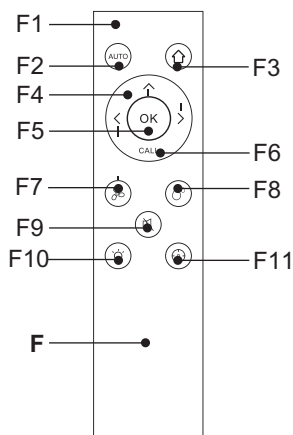
C – Wischaufsatz

- C1 – Unterer Teil zur Befestigung des Mopps
- C2 – Mopp

D – Ladestation

- D1 – Signalfäche
- D2 – Ladkontakte
- D3 – Leuchtanzeige
- D4 – Abdeckung
- D5 – Fach zur Kabelaufbewahrung
- D6 – Stromanschlussbuchse
- D7 – Netzadapter

3.3 FERNBEDIENUNG



F – Fernbedienung

- F1 – Leuchtdiode für Tastendruck
- F2 – Taste AUTO (automatische Reinigung) / PAUSE
- F3 – Taste für Rückkehr zur Ladestation / PAUSE
- F4 – Richtungstasten für manuelle Steuerung (VORWÄRTS / RECHTS / LINKS)
- F5 – Taste OK
- F6 – Taste zum Finden des Roboters
- F7 – Taste zur Einstellung der Saugleistung
- F8 – Taste zur Einstellung der Wischintensität
- F9 – Taste für den Modus NICHT STÖREN (DND)
- F10 – Taste zum Ausschalten der Lichtsignalisierung
- F11 – Taste für lokale Reinigung

4. VORBEREITUNG VOR DEM EINSATZ DES STAUBSAUGERS

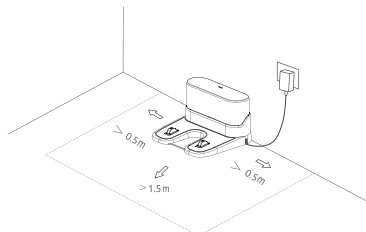
Entfernen Sie jegliche Verpackungen und nehmen Sie den Staubsauger und das Zubehör heraus. Entfernen Sie alle eventuellen Folien, Aufkleber oder Papier vom Staubsauger.

4.1 VORBEREITUNG DES SAUGERS (ABB. 2, 3)

Setzen Sie den Schmutzbehälter **B** und gegebenenfalls auch den Wischaufsatz **C** in den Roboter ein. Installieren Sie die Seitenbürsten **A10** und die Hauptbürste **A11**.

4.2 INSTALLATION DER LADESTATION (ABB. 5)

1. Stellen Sie die Ladestation auf den Boden. Stellen Sie sicher, dass an den Seiten der Basis (mindestens 0,5 m) und vor der Basis (mindestens 1,5 m) genügend Platz vorhanden ist. Vermeiden Sie es, die Ladestation dem Sonnenlicht auszusetzen.
2. Schließen Sie den Stecker des Adapters **D7** an die Buchse **D6** an.
3. Schließen Sie den Adapter dann an das Stromnetz an, die Anzeige **D3** leuchtet auf.



Bemerkungen

- Wenn der Akku leer ist, setzen Sie den Staubsauger manuell in die Ladestation ein.
- Nach dem Anschließen an die Ladestation schaltet sich der Staubsauger selbst ein.
- Der Saugroboter kann während des Ladevorgangs und des Anschlusses an die Ladestation nicht ausgeschaltet werden.
- **Lassen Sie den Staubsauger zur Reinigung immer aus der Ladestation ausfahren.**

KOPPLUNG mit der Ladestation

Der Roboter ist ab Werk automatisch mit der Station gekoppelt, oder der Vorgang erfolgt automatisch beim ersten Einschalten der Ladestation und des Staubsaugers.

5. BETRIEB

5.1 GRUNDLEGENDES VERHALTEN UND SIGNALISIERUNG DER TASTENFUNKTIONEN

	Taste	
	A8 	A7 
Kurzes Drücken	Start / Pause / Weiter	Rückkehr zur Ladestation
Langes Drücken (ca. 3 Sek.)	Ein- und Ausschalten des Geräts	Lokale Reinigung
Gleichzeitiges langes Drücken beider Tasten (ca. 3 Sekunden)	Aktivierung des WLAN-Paarungsmodus.	

ACHTUNG

- Um den Roboter einzuschalten, muss zuerst der Hauptschalter **A15** in die Position (I) - ein - geschaltet werden.

VERHALTEN DER SIGNALISIERUNG DES SAUGROBOTERS

	Zustand	Lichtsignal
	leuchtet	Roboter ist bereit / reinigt / vollständig aufgeladen
	blinkt blau	Roboterstart
	blinkt rot	Fehler
	leuchtet	Sucht die Ladestation
	blinkt langsam	Wird geladen
	leuchtet nicht	Vollständig geladen
A14 (Wi-Fi)	leuchtet	Mit WIFI verbunden
	blinkt	Verbindungsmodus mit WIFI

Schlafmodus

Wenn der Saugroboter länger als 10 Minuten pausiert, wechselt er automatisch in den Schlafmodus und alle Anzeigen erlöschen. Drücken Sie eine beliebige Taste am Saugroboter oder verwenden Sie die App, um ihn aufzuwecken.

Unterbrechung und Wiederaufnahme der Reinigung

Der Staubsauger setzt die Reinigung fort, wenn die unterbrochene Reinigung wieder aktiviert wird. Der Staubsauger fährt auch nach erfolgreichem Laden fort, wenn die Reinigung aufgrund des Batterieladens automatisch unterbrochen wurde.

Sprachansagen

Die Sprachmeldungen sind werkseitig auf Tschechisch eingestellt. Eine Änderung können Sie nur in der App vornehmen.

5.2 LADEN DES AKKUS

1. Überprüfen Sie, ob die **D**-Ladestation korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Stellen Sie den Saugroboter in die Nähe der Ladestation und drücken Sie die Taste **A7** am Saugroboter. Wenn der Akku zu schwach ist, stellen Sie den Saugroboter direkt auf die Ladestation, und zwar von Hand und auf die richtige Weise.

Hinweis

- Die Standardladezeit beträgt ca. 5 Stunden. Ein voll aufgeladener Akku bietet je nach eingestellten Funktionen und Leistung eine Betriebszeit von 145 Minuten.
- Die angegebenen Betriebszeiten basieren auf den internen Tests von ETA und gelten nur für einen neuen und voll aufgeladenen Akku. Je nach Alter und Verschleiß des Akkus verringert sich die Betriebszeit.
- Nach dem Reinigen sucht der Staubsauger automatisch die Ladestation auf.
- Die Anzeige des Akku-Zustandes ist einfach auf der App „ETA SMART“ anzuzeigen. Dank dieser App kann man den Staubsauger zurück zur Ladestation schicken.

Hinweis

- Wenn Sie den Saugroboter länger als 2 Tage nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, den Saugroboter vollständig aufzuladen, ihn dann auszuschalten und aus der Ladestation zu ziehen.

5.3 REINIGUNGSMODI UND SAUGROBOTERFUNKTIONEN

Der Saugroboter verfügt über mehrere Reinigungsmodi. Bei der Bedienung ohne App stehen Ihnen jedoch nur der automatische und der lokale Reinigungsmodus zur Verfügung.

Automatische Reinigung

Drücken Sie die **A8/F2**-Taste. Während der Reinigung bewegt sich der Staubsauger gemäß der programmierten Route allmählich und systematisch im Raum. Er teilt den Raum in einzelne Segmente. Sobald der Staubsauger den gesamten verfügbaren Raum gereinigt hat, sucht er automatisch die Ladestation. Es handelt sich um die am häufigsten verwendete Reinigungsmethode.

Lokale Reinigung

Platzieren Sie den Sauger an der Stelle, die Sie reinigen möchten, und halten Sie die Taste **A7** lange gedrückt. Der Sauger führt an dieser Stelle eine 2-fache Reinigung einer kleineren Fläche (ca. 1,8 x 1,8 m) durch. Nach der Reinigung sucht der Sauger automatisch die Ladestation.

Rückkehr zur Ladestation

Der Staubsauger kehrt in die Ladestation zurück, wenn er die Reinigung beendet hat. Sie können den Staubsauger auch mit der Taste **A7/F3** oder der Funktion direkt in der App an die Ladestation senden.

Der Staubsauger kehrt zur Ladestation zurück:

- a) falls Sie das Gerät mit der Taste **A7/F3** oder in der App senden
- b) im Falle des Abschlusses der Reinigung
- c) bei schwachem Batteriezustand (nach dem Aufladen wird die unvollendete Reinigung fortgesetzt - wenn der Modus "Nicht stören" in der App nicht aktiv ist)

5.4 VERWENDUNG DES MOPPAUFSATZES (ABB. 3)

- 1) Entfernen Sie den Schmutzbehälter **B** und füllen Sie die Behälterflasche durch die Öffnung **B8** mit sauberem Wasser und verschließen Sie sie ordnungsgemäß mit dem Stopfen **B9**.
- 2) Setzen Sie den Schmutzbehälter **B** wieder in das Gerät ein.
- 3) Schieben Sie anschließend gemäß Abb. 3 den Moppaufsatz **C** selbst mit dem daran befestigten Wischmopp von der Unterseite des Geräts auf den Behälter **B** (Sie hören ein Klicken). Befeuchten Sie den Mopp und wringen Sie ihn vor dem Gebrauch aus.
- 4) Schalten Sie den Saugroboter durch Drücken der Taste **A8/F2** oder über die App in den gewünschten Reinigungsmodus ein.
- 5) Entleeren Sie nach Abschluss der Reinigung den Behälter und lassen Sie ihn gründlich trocknen – Laden Sie den Roboter nicht mit Wasser im Behälter auf.

Bemerkungen

- Geben Sie dem Wasser keine Reinigungsmittel bei.
- Durch Einsetzen des Mopp-Aufsatzes **C** wird die Pumpenfunktion aktiviert. Verwenden Sie den Staubsauger mit Aufsatz **C** nicht ohne Wasser im Wassertank **B7**!
- Überprüfen Sie den Staubsauger während des Nasswischens. Nutzen Sie diese Funktion nicht ohne ständige Überwachung.
- Beim Wischen mit dem Mopp empfehlen wir die Reinigung der einzelnen Räume nach und nach.
- Überprüfen Sie den Staubsauger während des Wischens und füllen Sie bei Bedarf Wasser in den Tank **B7** nach oder spülen Sie den Mopp aus.
- Entfernen Sie nach der Verwendung den Moppaufsatzes und reinigen Sie ihn. Lassen Sie ihn nicht am Saugroboter installiert, während er aufgeladen wird oder wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Richten Sie in der App für Bereiche mit Teppichen verbotene Zonen ein.

6. APPLIKATION FÜR ETA SMART

Der Sauger kann im vereinfachten Modus mit den Tasten **A7** und **A8** und mit der Fernbedienung **F** bedient werden. **Um sein volles Potenzial auszuschöpfen, muss jedoch die intelligente App "ETA SMART" installiert und verwendet werden, wodurch die Funktionalität und der Benutzerkomfort erweitert werden.**

Alle weiteren Informationen, Anwendungshandbücher, Anweisungen und Tipps für eine erfolgreiche Kopplung mit Ihrem Heimnetzwerk finden Sie unter:

www.eta-hausgeraete.de/robot

Sie finden die App in der Datenbank der App Store- oder Google Play oder können den folgenden QR-Code verwenden, um sie zu beschleunigen:



Anmerkung

Fall der QR-Code inaktiv ist, suchen Sie die App manuell anhand des Titels aus.

7. WARTUNG

Führen Sie die Wartung und Reinigung des Staubsaugers abhängig von der Betriebsfrequenz und vom Umfang der Reinigungen. In schmutzigen Räumen (Haushalt mit Haustieren) wird die Wartung häufiger erforderlich sein. **Vernachlässigte Wartung kann den Staubsauger und seine Teile beschädigen!**

Wischen Sie das Gehäuse des Saugroboters vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.

7.1 AUFLADEKONTAKTEN REINIGEN

Schalten Sie den Staubsauger aus und trennen Sie die Ladestation vom el. Netz! Reinigen Sie die Ladekontakte (**A3**, **D2**) am Staubsauger und an der Ladestation mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie den Staubsauger mindestens 1x pro Monat. **Verwenden Sie bei der Reinigung der Kontakte keine aggressiven Reinigungsmittel oder Öle.**

7.2 SCHMUTZBEHÄLTERS UND DER FILTER REINIGEN

1. Entnehmen Sie den Schmutzbehälter **B** gemäß Abb. 2 aus dem Sauger. Schieben Sie den abnehmbaren Behälter **B1** heraus, öffnen Sie seinen Deckel und entsorgen Sie den Schmutz zusammen mit dem normalen Hausmüll.
2. Gießen Sie überschüssiges Wasser aus dem Tank **B7** aus. Wischen Sie den Behälter **B** mit einem feuchten Tuch ab.
3. Entnehmen Sie den HEPA-Filter **B6** und blasen oder klopfen Sie ihn vorsichtig aus.

- Verwenden Sie zur Wartung gegebenenfalls das Reinigungswerkzeug **E**. Den Filter **B4** und **B5** können Sie unter sauberem Wasser abspülen und anschließend vorsichtig mit einem feuchten Tuch abwischen, gegebenenfalls auch hier das Werkzeug **E** verwenden.
4. Lassen Sie die Filter nach der Wartung gut trocknen, bauen Sie den Schmutzbehälter einschließlich der Filter zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Sauger ein.

HINWEIS

- Verwenden Sie beim Reinigen der Filter weder aggressive Reinigungsmittel, noch heißes Wasser.
- Für das Bewahren der Filtrationsparameter des HEPA-Filters empfehlen wir trockene Reinigung.
- **Wenn Sie sich entscheiden, den HEPA-Filter mit Wasser abzuspülen, reduziert sich sein Filtrationsvermögen.** Der Filter darf maximal 3x abgespült werden. Danach muss ein neuer Filter gekauft werden.
- Wir empfehlen den HEPA-Filter mindestens 2x pro Jahr auszutauschen,
- Die Filter eignen sich nicht zum Abspülen in der Spülmaschine.
- Das Vernachlässigen der Reinigung und des Filtertausches kann eine Störung am Staubsauger zur Folge haben.

7.3 REINIGEN DER HAUPTBÜRSTE (ABB. 4)

1. Drücken Sie die Klips in der Richtung zueinander, heben Sie den Deckel **A12** ab und nehmen Sie die Hauptbürste **A11** aus dem Staubsauger heraus.
2. Reinigen Sie die Hauptbürste mit dem Teil **E** (oder mit einem anderen geeigneten Teil). Für das Entfernen von eingewickelten Haaren können Sie auch Schere benutzen. Wischen Sie den Deckel und die Hülle der Hauptbürste mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
3. Setzen Sie alle entfernten Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder in den Staubsauger ein.

7.4 REINIGUNG DER SEITENBÜRSTEN

1. Entnehmen Sie die Seitenbürsten **A10**, reinigen Sie sie und entfernen Sie eventuell aufgewickelte Haare.
2. Installieren Sie die Bürsten anschließend wieder am Sauger.

7.5 RÄDER REINIGEN

Reinigen Sie das vordere, linke und rechte Rad mittels Teil **E**. Das vordere Schwenkrad kann entfernt und gereinigt werden. Stecken Sie dazu einen dünnen Schraubendreher direkt unter das Rad und hebeln Sie es nach oben vom Staubsauger weg. Nach der Reinigung setzen Sie das Rad wieder ein und schieben es hinein. Klicken Sie, um den korrekten Sitz zu bestätigen.

HINWEIS

An den Achsen der Räder können sich Haare verwickeln und andere Schmutzteile haften bleiben. Überprüfen Sie regelmäßig die Räder und reinigen Sie diese.

7.6 SENSOREN REINIGEN

Reinigen Sie die Sensoren nach Abschluss jeder Reinigungsprozedur mit dem Werkzeug E (oder mit einem anderen geeigneten Werkzeug).

7.7 WISCHAUFSATZ REINIGEN

Nach jeder Benutzung nehmen Sie den Wischaufsatz aus dem Saugroboter heraus. (siehe Abb. 3). Spülen Sie den Wischaufsatz C und den Wischmopp C2 unter fließendem Wasser ab. Gießen Sie aus dem Behälter das übriggebliebene Wasser aus. Spülen Sie den Behälter unter laufendem Wasser ab.

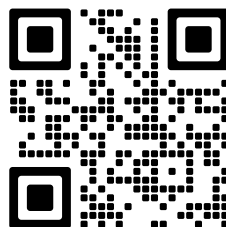
7.8. VORDEREN STOSSFÄNGER A1 REINIGEN

Der vordere Stoßfänger enthält Hindernissensoren. Wischen Sie ihn regelmäßig vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab. Überprüfen Sie auch, ob sich der vordere Stoßfänger entlang des gesamten Umfangs leicht zum Gerät hinbewegen lässt und ob sich kein Hindernis zwischen Stoßfänger und Gerät verfangen hat.

7.9. REINIGUNG DES LASERS A6

Wischen Sie das Laserfenster vorsichtig mit einem weichen Tuch oder einem Wattestäbchen ab. Achten Sie darauf, dass sich in der Umgebung des Laserfensters keine Verunreinigungen oder Gegenstände befinden.

Wartungsarbeiten mit umfangreichem Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen! Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.



8. PROBLEMLÖSUNGEN

Ein großer Teil der verschiedenen Probleme kann durch ordnungsgemäße Bedienung gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung gelöst oder vermieden werden. Achten Sie insbesondere auf die ordnungsgemäße Wartung und visuelle Überprüfung des Saugroboters. Starten Sie den gesamten Saugroboter zur Sicherheit immer neu und überprüfen Sie die ordnungsgemäße Verbindung der Ladestation zur Stromversorgung.

Problem	Ursache	Lösung
Der Staubsauger dreht sich an einer Stelle.	Das linke / rechte Rad steckt fest.	Überprüfen und reinigen Sie die Räder.
Der Staubsauger fährt permanent nach hinten.	Die Sensoren gegen Herunterfallen von Treppen sind verschmutzt oder beschädigt.	Reinigen Sie Sensoren. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
Der Staubsauger stößt ständig auf Hindernisse.	Die vordere Stoßstange ist durch Schmutz verklemmt.	Überprüfen und reinigen Sie die vordere Stoßstange.

Der Staubsauger arbeitet nur für eine sehr kurze Zeit.	Der Akkumulator ist nicht ausreichend aufgeladen oder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Laden Sie den Staubsauger vollständig auf. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie den Akkumulator durch einen neuen.
Die Saugleistung des Staubsaugers nimmt ab.	Der Schmutzbehälter ist voll oder die Filter sind verschmutzt.	Überprüfen und reinigen Sie den Schmutzbehälter und die Filter.
Der Staubsauger kann nicht gestartet werden.	Akkumulator ist leer	Laden Sie das Gerät auf.
	Extreme Umgebungstemperatur	Die Umgebungstemperatur darf nicht niedriger als 0 °C oder höher als 40 °C sein.
Abnormales Verhalten	Unbekannte Ursache	Schalten Sie den Staubsauger aus und starten Sie ihn neu.

9. TECHNISCHE DATEN

Staubsaugerroboter	
Gerät Schutzklasse	III.
Betriebsspannung	14,4 V (DC)
Akku	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Akku-Kapazität	3200 mAh
Aufladezeit	5 St
Gewicht	2,5 kg
Abmessungen	Ø 325 mm x 77 mm
Frequenzspanne	2,4 GHz
Drahtlose Technologie	Wifi
Deklariertter Schallpegel beträgt 65 dB(A) re 1pW.	

Kompatibilität:

WIFI-Netz

- 2,4 GHz
- Verschlüsselung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

HINWEIS

Das Gerät kann in WIFI-Netzen, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X (üblicherweise Firmennetze) verschlüsselt sind, nicht betrieben werden.

Netzteil	
Name des Herstellers oder Schutzmarke, Handelsregisternummer und Adresse	ETA
Identifikationsmarke des Modells	SA182H-200090V
Eingangsspannung	230 V (AC)
Eingangsfrequenz	50 Hz
Ausgangsspannung	20,3 V (DC)
Ausgangsstrom	900 A
Ausgangsleistung	18,3 W
Durchschnittliche Wirksamkeit im aktiven Modus	86,3 %
Wirksamkeit bei niedriger Belastung (10 %)	80,4 %
Energieverbrauch im Zustand ohne Last	<0,1 W
Gerät Schutzklasse	II.

Hiermit erklärt die ETA a.s., dass der Typ des Radiogerätes ETA4123 im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Komplette Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eta.cz/declaration-of-conformity

Änderungen der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs je nach dem Modell des Produkts sind für den Hersteller vorbehalten. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderungen/Updates der APP ETA SMART ohne vorherige Ankündigung vor.

Diese Änderungen/Updates können durchaus verursachen, dass einige in dieser Anleitung aufgeführte Informationen und Vorgänge nicht aktuell sein werden oder nicht beschrieben werden.

Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

10. ÖKOLOGIE

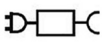


Auf der Verpackung, den Komponenten und dem Zubehör sind Symbole für die verwendeten Materialien und deren Recycling aufgedruckt. Diese Symbole bedeuten, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Geben Sie das Produkt zur ordnungsgemäßen Entsorgung an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Durch die richtige Entsorgung helfen Sie, wertvolle natürliche Ressourcen zu schonen und negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bei unsachgemäßer Entsorgung können Bußgelder verhängt werden. Dieses Gerät enthält einen Li-Ionen-Akku. Am Ende der Lebensdauer des Geräts muss der Akku entnommen und über die dafür vorgesehenen Sammelnetze sicher entsorgt werden. Batterien niemals durch Verbrennen entsorgen!

Demontage des Akkus

Entnehmen Sie den Akku nur bei der Entsorgung des gesamten Geräts. Wenn Sie den Akku austauschen möchten, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter. Schrauben Sie die 4 Schrauben des Akkufachdeckels (**A4**) an der Unterseite des Staubsaugers heraus. Nehmen Sie den Akku heraus und trennen Sie den Steckverbinder. Zum Trennen des Steckverbinders drücken Sie zuerst den Verriegelungsmechanismus am Steckverbinder des Roboters und anschließend die Verriegelungen an beiden Seiten des Akku-Steckverbinders. Ziehen Sie den Steckverbinder dann heraus.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF DEM GERÄT, DER VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.	
Von Kindern fernhalten.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Abnehmbares Netzteil
	Batterieabdeckung

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Шановний клієнте, дякуємо Вам за придбання нашого продукту. Перед введенням цього приладу в експлуатацію, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та надійно збережіть її разом із касовим чеком, а також, за можливості, з упаковкою та її внутрішнім вмістом.

Порада

Для початкового сполучення пилососа з вашою домашньою мережею Wi-Fi за допомогою програми "ETA SMART" відвідайте наш веб-сайт <https://eta.ua/robot>

1. ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

- Вважайте інструкції в цьому посібнику частиною приладу та передайте їх будь-якому іншому користувачеві приладу.
- Перевірте, чи відповідають дані на типовій табличці напрузі у вашій електричній розетці.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим ризики. Дітям заборонено гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування, що виконується користувачем, не повинно проводитися дітьми без нагляду.
- Якщо шнур живлення адаптера цього приладу пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісний технік або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпечної ситуації.
- Перед заміною аксесуарів або доступних частин, які рухаються під час використання, перед збиранням та розбиранням, перед чищенням або технічним обслуговуванням, вимкніть прилад.
- Щоб уникнути травм, не торкайтеся руками/пальцями до обертової щітки.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо у нього пошкоджений шнур живлення або вилка, якщо він не працює належним чином, впав на землю і пошкодився, або впав у воду. У таких випадках віднесіть прилад до спеціалізованого сервісного центру для перевірки його безпеки та справності.
- **УВАГА:** Для заряджання акумулятора використовуйте лише зарядну станцію та адаптер, що постачаються з цим приладом.

- Прилад повинен жити лише безпечною низькою напругою, що відповідає маркуванню на приладі.
- Використовуйте в приладі лише тип акумулятора, схвалений виробником.
- Не використовуйте батареї, які не підлягають заряджанню.
- Виріб призначений лише для використання в домашніх господарствах та для аналогічних цілей (у магазинах, офісах та подібних робочих місцях, у готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях, на підприємствах, що надають ночівлю зі сніданком)! Він не призначений для комерційного використання!
- Не залишайте пилосос або зарядну станцію під впливом погодних умов (дощ, мороз, прямі сонячні промені тощо).
- Залежно від конструкції робота, ніколи не занурюйте у воду (навіть частково) сам робот-пилосос, його зарядну станцію, адаптер, кабель живлення (включно з вишкою) або акумулятор, і захищайте їх від вологи! Також не допускайте їхнього проливання.
- Для забезпечення безпеки та належної роботи приладу використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари, схвалені виробником.
- Не пилососьте гострі предмети (наприклад, скло, уламки), гарячі, легкозаймисті, вибухонебезпечні предмети (наприклад, попіл, недопалки, бензин, розчинники та аерозольні пари), а також мастила (наприклад, жири, олії), їдкі речовини (наприклад, кислоти, розчинники). Всмоктування цих предметів може призвести до пошкодження фільтрів або пилососа.
- Ніколи не використовуйте прилад для будь-яких інших цілей, крім тих, для яких він призначений і описаний в цій інструкції!
- Будь ласка, убезпечте шви та щілини на підлозі (наприклад, біля перехідних планок), щоб уникнути пошкодження щіток. Ці шви також можуть обмежувати рух пилососа, застрягаючи щетиною щітки в цьому просторі.
- Пилосос не можна використовувати на килимі з довжиною ворсу понад 1 см. Також пилосос може не працювати належним чином на деяких видах темних килимів, поверхня яких "збиває з пантелику" сенсори і може спричинити хаотичний рух пилососа, або він не зможе заїхати на таку поверхню. Пилосос може долати перехідні планки до приблизно 2 см (з встановленою насадкою для миття підлоги до приблизно 1 см). У разі потреби (наприклад, вищих порогів) можна встановити заборонену зону, щоб робот не застряг.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, від'єднайте зарядну станцію від електромережі. Вимкніть пилосос і відсуньте його від контактів зарядної станції. Це запобігатиме розрядженню пилососа.
- Не заряджайте акумулятор, з якого витікає електроліт.
- Не замикайте контакти акумулятора або мережевого адаптера! Якщо акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як канцелярські скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, які можуть спричинити коротке замикання клем акумулятора. Взаємне коротке замикання клем акумулятора може спричинити опіки або пожежу.
- Вжійте заходів, щоб запобігти перериванню прибирання пилососом:
 - Поставте в безпечне місце предмети, які легко перекинути (наприклад, вази).
 - Закріпіть краї килимів.
 - Скатертини та штори, що звисають, не повинні торкатися підлоги.
 - Легкозаймисті предмети повинні знаходитися подалі від джерела вогню.
 - Розкладені вільно кабелі живлення вирівняйте або убезпечте від зіткнення з пилососом.

- Зберіть газети, книги, журнали та великі шматки паперу, розкидані по підлозі.
- Не використовуйте пилосос у середовищі з температурою навколишнього повітря вище 40 або нижче 0 °C.
- Основна щітка та контейнер для сміття повинні бути встановлені правильно.
- Перед використанням очистіть датчики проти падіння.
- Пилососу для прибирання під меблями потрібно щонайменше 8,5 см вільного простору по висоті, щоб він не застряг.
- Не дозволяйте пилососу падати. Якщо це сталося, запустіть пилосос і спостерігайте за його рухом, щоб переконаватися, що все в порядку. Ця перевірка важлива для подальшого прибирання без вашої присутності. Для ризикованих місць (сходи тощо) встановіть роботу в додатку заборонені зони після створення карти.
- Якщо акумулятор протікає, негайно замініть його та утилізуйте згідно з розділом 10 "ЕКОЛОГІЯ", інакше він може пошкодити прилад. Стережіться забруднення.
- Якщо ви не будете використовувати пилосос протягом тривалого часу, вийміть з нього акумулятор.
- Пам'ятайте, що робот рухається сам по собі. Тому будьте обережні, ходячи в зоні руху робота, і не наступайте на нього!
- Утилізуйте акумулятор належним чином (див. п. 10. ЕКОЛОГІЯ).
- Зображені в інструкції компоненти пилососа, включно з аксесуарами, є ілюстративними і можуть відрізнятися від виробу.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням приладу та аксесуарів, і не несе відповідальності за прилад у разі недотримання попереджень з безпеки. Неправильним використанням приладу, серед іншого, вважається недотримання регулярної заміни або обслуговування всіх фільтрів.

БАТАРЕЇ:

- Якщо ви не збираєтеся користуватися пилососом протягом тривалого часу, вийміть батареї з пульта дистанційного керування.
- Якщо батареї протікають, негайно замініть їх, інакше вони можуть пошкодити прилад.
- Не використовуйте разом різні типи батарейок. Не використовуйте разом використані та нові батареї.
- Не використовуйте акумуляторні батареї.
- Клеми живлення не можна замикати.
- Утилізуйте розряджені батареї належним чином (див. розділ X. ЕКОЛОГІЯ).
- Зберігайте батареї в недоступному для дітей та недієздатних осіб місці. Людина, яка проковтнула батарею, повинна негайно звернутися за медичною допомогою.

Бездротове з'єднання та сумісність

- Компанія ETA жодним чином не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі або наслідкові збитки, а також за втрату даних або збитки, спричинені витоком інформації під час комунікації за допомогою бездротових технологій.
- Успішну бездротову комунікацію неможливо гарантувати на 100% для всіх смарт-пристроїв та мереж Wi-Fi (роутерів). Через різноманітність пристроїв на ринку можуть виникати випадки, коли характер або специфікація даного смарт-пристрою чи мережі Wi-Fi (роутера) унеможливує підключення або якимось

чином його порушує. На успішність бездротової комунікації через мережу Wi-Fi також впливає низка факторів, включно з апаратною та програмною конфігурацією. На з'єднання між роботом та вашою мережею Wi-Fi також можуть негативно впливати навколишні мережі Wi-Fi, які можуть бути налаштовані на той самий канал і тим самим порушувати з'єднання (наприклад, у житлових масивах, багатоквартирних будинках тощо). Ці обставини не є підставою для рекламації приладу.

Додаток належить і управляється компанією ETA a.s. (далі – "Виробник"). При реєстрації в додатку клієнт передає особисті дані Виробнику, який стає адміністратором особистих даних. Додаток та пов'язаний з ним захист особистих даних регулюються умовами та політикою конфіденційності Виробника, які доступні клієнту під час реєстрації в додатку.

	Лише авторизований сервісний центр має право виконувати ремонт або модифікацію цього виробу, інакше непрофесійне поводження може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травму.		Не залишайте на підлозі нитки, дроти або інші предмети довжиною понад 150 мм, вони можуть заплутатися в щітці.
	Ніколи не торкайтеся кабелю мокрими руками - це може призвести до ураження електричним струмом.		Не згинайте надмірно кабель і не навантажуйте його, це може спричинити його пошкодження, пожежу або ураження електричним струмом.
	Слідкуйте, щоб ваш одяг або частини тіла не потрапили до обертової щітки пилососа, це може призвести до травми.		Уникайте контакту виробу з сигаретами, запальничками, сірниками або іншими джерелами тепла або горючими матеріалами.
	Не використовуйте пилосос у комерційних приміщеннях, це може призвести до пошкодження через надмірне використання.		Перед використанням приберіть усі предмети, що легко руйнуються (включно з предметами з високою відбивною здатністю, тканинами, скляними пляшками тощо), це може призвести до пошкодження цих предметів або обмеження роботи пилососа.
	Не використовуйте пилосос на вулиці, це може призвести до його пошкодження.		Не ставайте і не сідайте на пилосос, це може призвести до пошкодження пилососа або травми.

	Не пилюйте воду або інші рідини, це може призвести до пошкодження пилюки.		Не використовуйте пилюку на маленьких столиках і стільцях або в обмеженому просторі, це може призвести до пошкодження пилюки.
--	---	--	---

2. ЗАСТОСУВАННЯ

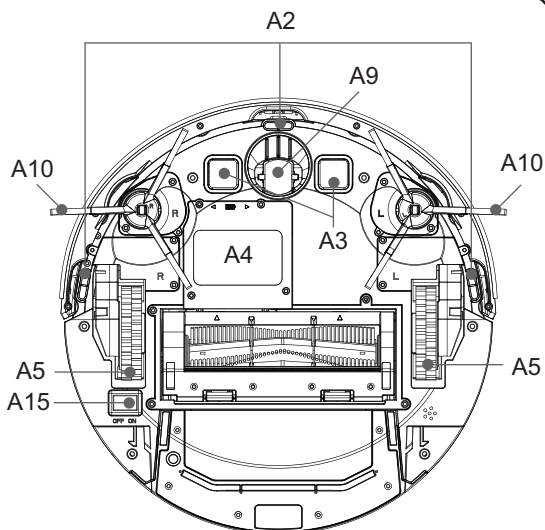
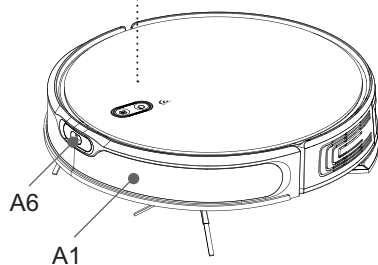
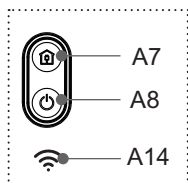
Пристрій призначений для використання вдома, в готельних номерах та невеликих офісах. Він підходить для чищення різних килимів з коротким ворсом, дерев'яних підлог, твердих підлог, керамічної плитки тощо. Оскільки пилюка вільно переміщується у просторі вашого помешкання, необхідно відповідним чином підготувати середовище. Перед використанням приберіть з підлоги всі небажані предмети (протягнуті кабелі, розкиданий одяг, папір, пакети тощо), які можуть перешкоджати руху пилюки, або, навпаки, крихкі предмети (наприклад, скляні та керамічні ваз), які пилюка може пошкодити своїм рухом. Якщо ви будете використовувати пилюку у багатоповерховому будинку, рекомендуємо для забезпечення всіх функцій переносити між поверхами разом з пилюкою і зарядну станцію.

3. КОМПОНЕНТИ ВИРОБУ

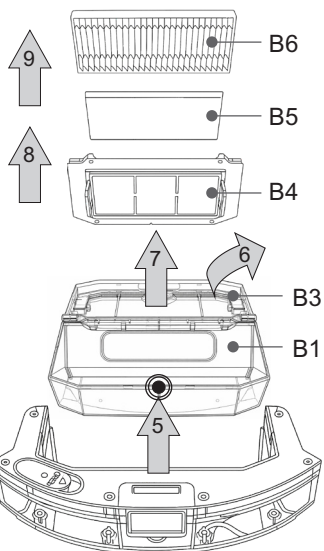
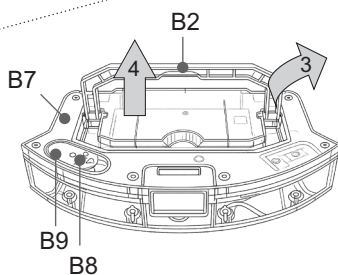
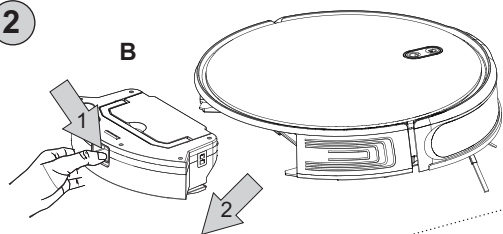
3.1 ВМІСТ УПАКОВКИ

Елемент	Опис	Позначення	Кількість	Код замовлення
	Робот-пилюка	A	1	—
	Зарядна станція Адаптер	D D7	1	ETA412300020 ETA412300010
	Насадка для миття	C	1	ETA412300050
	Ганчірка (моп)	C2	1+1	ETA412300040
	Контейнер для сміття	B1	1	ETA412300090
	Резервуар для води	B7	1	ETA412300080
	HEPA-фільтр пінний фільтр	B6 B5	1+1 1	ETA412300110
	Захисний попередній фільтр	B4	1	ETA412300100
	Зворотна перегородка	-	1	ETA412300095

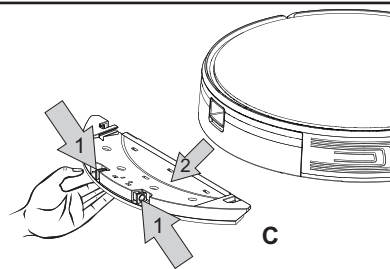
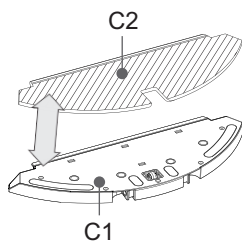
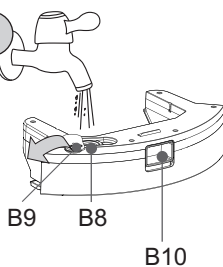
1



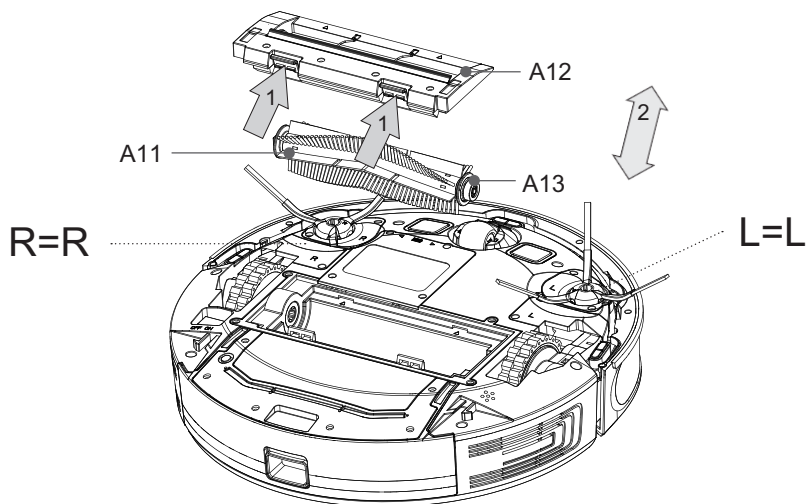
2



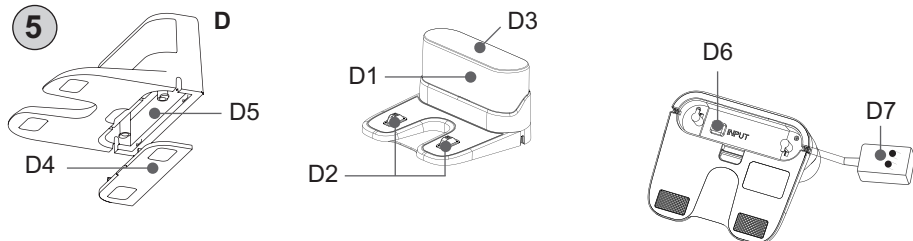
3

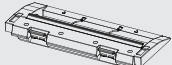


4



5



Елемент	Опис	Позначення	Кількість	Код замовлення
	Бічна щітка	A10	2	ETA412300120
	Основна щітка	A11	1	ETA412300070
	Кришка основної щітки	A12	1	ETA412300060
	Інструмент для чищення	E	1	ETA412300030
	Акумулятор	-	1	ETA412300130
	Пульт дистанційного керування	F	1	ETA412300340

3.2 РОБОТ-ПИЛОСОС

A – Пилосос

- A1 – Передній бампер
- A2 – Датчики проти падіння зі сходів
- A3 – Контакти для заряджання
- A4 – Кришка відсіку для акумулятора
- A5 – Ведучі колеса (ліве/праве)
- A6 – Лазер
- A7 – Кнопка повернення до зарядної станції
- A8 – Кнопка УВИМК./ВИМК.
- A9 – Переднє коліщатко
- A10 – Бічна щітка
- A11 – Основна щітка
- A12 – Кришка основної щітки
- A13 – Підшипник
- A14 – Світловий індикатор WIFI
- A15 – Головний вимикач

B – Контейнер для сміття 2 в 1

- B1 – Знімний контейнер для сміття
- B2 – Фіксуюча ручка контейнера
- B3 – Кришка контейнера
- B4 – Захисний попередній фільтр

- B5 – Пінний фільтр
- B6 – HEPA-фільтр
- B7 – Резервуар для води
- B8 – Отвір для наливання
- B9 – Заглушка отвору для наливання
- B10 – Кнопка для вивільнення контейнера

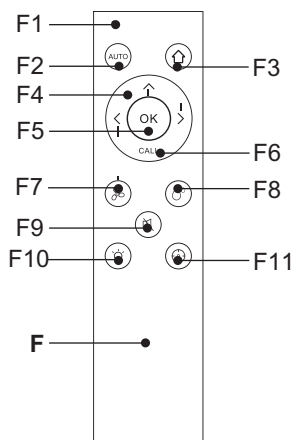
C – Насадка для миття

- C1 – Нижня частина для кріплення ганчірки (мопа)
- C2 – Ганчірка (моп)

D – Зарядна станція

- D1 – Сигнальна панель
- D2 – Контакти для заряджання
- D3 – Світловий індикатор
- D4 – Кришка
- D5 – Відсік для зберігання кабелю
- D6 – Гніздо живлення
- D7 – Адаптер живлення

3.3 ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



F – Пульт дистанційного керування

- F1 – Світловий індикатор натискання кнопки
- F2 – Кнопка AUTO (автоматичне прибирання) / ПАУЗА
- F3 – Кнопка повернення до зарядної станції / ПАУЗА
- F4 – Кнопки напрямку для ручного керування (ВПЕРЕД / ВПРАВО / ВЛІВО)
- F5 – Кнопка OK
- F6 – Кнопка для пошуку робота
- F7 – Кнопка налаштування рівня потужності всмоктування
- F8 – Кнопка налаштування інтенсивності миття
- F9 – Кнопка режиму "НЕ ТУРБУВАТИ" (DND)
- F10 – Кнопка вимкнення світлової сигналізації
- F11 – Кнопка локального прибирання

4. ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

Видаліть увесь пакувальний матеріал, вийміть пилосос та аксесуари. Зніміть з пилососа всі можливі клейкі плівки, наклейки або папір.

4.1 ПІДГОТОВКА ПИЛОСОСА (МАЛ. 2, 3)

Вставте в робота контейнер для сміття **B** і, за потреби, також насадку для миття **C**. Встановіть бічні щітки **A10** та основну щітку **A11**.

4.2 ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАРЯДНОЇ СТАНЦІЇ (МАЛ. 5)

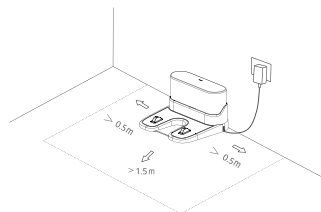
1. Розмістіть зарядну станцію на підлозі.

Переконайтеся, що з боків бази є достатньо місця (мінімум 0,5 м) і перед базою (мінімум 1,5 м).

Уникайте потрапляння на зарядну станцію прямих сонячних променів.

2. Підключіть кінцівку адаптера **D7** до гнізда **D6**.

3. Потім підключіть адаптер до електричної мережі, загориться індикатор **D3**.



Примітки

- У разі розрядженого акумулятора, встановіть пилосос на зарядну базу вручну.
- Після підключення до зарядної станції пилосос увімкнеться сам.
- Під час заряджання та підключення до зарядної станції робота неможливо вимкнути.
- Завжди запускайте пилосос для прибирання із зарядної станції.

СПОРЯЖЕННЯ пилососа із зарядною станцією

З заводу робота автоматично споряджений зі станцією, або процес відбудеться автоматично при першому ввімкненні зарядної станції та пилососа.

5. ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

5.1 ОСНОВНА ПОВЕДІНКА ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

ФУНКЦІЇ КНОПОК

	Кнопка	
	A8 	A7 
Коротке натискання	Старт / пауза / продовжити	Повернення до зарядної станції
Довге натискання (прибл. 3 сек.)	Увімкнення та вимкнення робота	Локальне прибирання
Однотимчасне довге натискання обох кнопок (прибл. 3 сек.)	Переведення в режим сполучення з мережею WIFI.	

УВАГА

- Щоб увімкнути робота, необхідно спочатку перемкнути головний вимикач **A15** у положення (I) - увімкнено.

ПОВЕДІНКА СИГНАЛІЗАЦІЇ РОБОТА-ПИЛОСОСА

Прояв		Світлова сигналізація
	світиться	робот готовий / прибирає / повністю заряджений
	блимає синім	заряджається / запуск робота
	блимає червоним	помилка
	світиться	шукає зарядну станцію
	блимає повільно	заряджається
	не світиться	повністю заряджений
A14 (WIFI)	світиться	підключено до WIFI
	блимає	режим підключення до WIFI

Режим сну

Якщо робот-пилосос залишається на паузі більше 10 хвилин, він автоматично перейде в режим сну, і всі індикатори вимкнуться. Щоб розбудити його, натисніть будь-яку кнопку на роботі-пилососі або скористайтесь додатком.

Переривання та відновлення прибирання

Пилосос продовжує прибирання, якщо перерване прибирання знову активувати. Пилосос також продовжує роботу після успішного заряджання, якщо прибирання було автоматично перервано для зарядки акумулятора.

Голосовий супровід

Голосові сповіщення за замовчуванням встановлені чеською мовою. Змінити їх можна лише в додатку.

5.2 ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Переконайтеся, що зарядна станція **D** правильно підключена до електромережі.
2. Поставте пилосос поблизу зарядної станції та натисніть кнопку **A7** на пилососі. Якщо акумулятор занадто розряджений, встановіть пилосос правильним чином безпосередньо на зарядну станцію вручну.

Примітки

- Стандартний час заряджання становить приблизно 5 годин. Повністю заряджений акумулятор забезпечує час роботи 145 хвилин, залежно від налаштованих функцій та потужності.
- Зазначений час роботи базується на внутрішньому тестуванні компанії ETA і стосується лише нового та повністю зарядженого акумулятора. Час роботи зменшується залежно від віку та зносу акумулятора.

- Після завершення прибирання пилосос автоматично шукає зарядну станцію.
- Ви можете легко перевірити стан акумулятора за допомогою додатка "ETA SMART". За допомогою додатка також можна в будь-який час відправити пилосос назад на зарядну станцію.

УВАГА

- Якщо ви не будете використовувати пилосос більше 2 днів, рекомендується повністю зарядити пилосос, потім вимкнути його і відсунути від зарядної станції, щоб він не торкався зарядних контактів.

5.3 РЕЖИМИ ПРИБИРАННЯ ТА ФУНКЦІЇ ПИЛОСОСА

Пилосос має кілька режимів прибирання. Однак, керуючи без використання додатка, вам доступні лише автоматичний та локальний режими прибирання.

Автоматичне прибирання

Натисніть кнопку **A8/F2**. Під час прибирання пилосос рухається послідовно та систематично по простору згідно із запрограмованим маршрутом. Він розділяє простір на окремі сегменти. Як тільки пилосос прибере весь доступний простір, він автоматично знайде зарядну станцію. Це найпоширеніший спосіб прибирання.

Локальне прибирання

Поставте пилосос у місце, де ви хочете провести прибирання, і довго натисніть кнопку **A7**. Пилосос двічі прибере невелику площу (приблизно 1,8 x 1,8 м) у даному місці. Після завершення прибирання пилосос автоматично знайде зарядну станцію.

Повернення до зарядної станції

Пилосос має функцію автоматичного повернення до зарядної станції після завершення прибирання. Ви також можете відправити пилосос на зарядну станцію за допомогою кнопки **A7/F3** або відповідною функцією безпосередньо в додатку.

Пилосос повернеться до зарядної станції:

- а) у випадку, якщо ви відправите його туди кнопкою **A7/F3** або в додатку
- б) у випадку завершення прибирання
- с) у випадку низького рівня заряду акумулятора (після заряджання продовжить незавершене прибирання - якщо в додатку не активований режим "не турбувати")

5.4 ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ МИТТЯ (МАЛ. 3)

- 1) Вийміть контейнер **B** і через отвір **B8** наповніть резервуар чистою водою та належним чином закрийте заглушкою **B9**.
- 2) Вставте контейнер **B** назад у робота.
- 3) Потім на контейнер **B** з нижньої сторони робота насуньте (після прибирання зніміть) згідно з мал. 3 саму насадку для миття **C** з одягнуеною ганчіркою (ви почувєте клацання). Перед використанням ганчірку намочіть і віджміть.

- 4) Увімкніть пілосос, натиснувши кнопку **A8/F2**, або запустіть його в потрібному режимі прибирання через додаток.
- 5) Після закінчення прибирання вилийте воду з резервуара і дайте йому добре висохнути - не заряджайте робота з водою в резервуарі.

Примітки

- Не додавайте у воду жодних миючих засобів, інакше ви спричините засмічення отворів та непрацездатність функції миття.
- Встановлення насадки для миття **C** активує функцію насоса.
- Не використовуйте пілосос з насадкою **C** без води всередині резервуара **B7**!
- Контролюйте пілосос під час миття. Не використовуйте функцію миття без постійного нагляду.
- Під час миття рекомендуємо проводити прибирання по окремих кімнатах.
- Під час вологого прибирання перевіряйте пілосос і за потреби доливайте воду в резервуар **B7** або промивайте ганчірку для миття.
- Після використання зніміть та почистіть насадку для миття. Не залишайте її встановленою на пілососі під час заряджання або коли він не використовується.
- У місцях, де є килими, встановіть у додатку заборонені зони.

6. ДОДАТОК ETA SMART

Пілососом можна керувати у спрощеному режимі за допомогою кнопок A7 та A8 та за допомогою пульта дистанційного керування F. Однак, для використання його повного потенціалу, необхідно встановити та використовувати розумний додаток "ETA SMART", який розширить його функціональність та зручність для користувача.

Всю додаткову інформацію, інструкцію з керування додатком, інструкції та поради для успішного сполучення з домашньою мережею ви знайдете за адресою:

<https://eta.ua/robot>

Додаток ви знайдете в базі даних додатків App Store або Google Play, або для прискорення можете використати наступний QR-код::



Примітки

Якщо QR-код неактивний, знайдіть додаток вручну за назвою.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПИЛОСОСА

Проводьте технічне обслуговування та чищення регулярно, залежно від частоти використання, а також обсягу прибирань. У більш забрудненому середовищі (домогосподарство з домашніми тваринами) буде потрібне частіше обслуговування. Нехтування технічним обслуговуванням може призвести до пошкодження пиłosоса та його компонентів!

Корпус робота-пиłosоса обережно протирайте сухою ганчіркою.

7.1 ЧИЩЕННЯ ЗАРЯДНИХ КОНТАКТІВ

Вимкніть пиłosос і від'єднайте зарядну станцію від електромережі! Очистіть зарядні контакти (**A3**, **D2**) на пиłosосі та на станції м'якою сухою ганчіркою. Проводьте чищення щонайменше 1 раз на місяць. Для чищення контактів не використовуйте жодних агресивних миючих засобів або масел.

7.2 ЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СМІТТЯ ТА ФІЛЬТРІВ

1. Згідно з мал. 2, вийміть контейнер для сміття **B** з пиłosоса. Висуньте знімний контейнер **B1**, відкрийте його кришку, висипте сміття та утилізуйте його разом зі звичайними побутовими відходами.
2. З резервуара **B7** вилийте зайву воду. Протріть контейнер **B** вологою ганчіркою.
3. Вийміть HEPA-фільтр **B6** і обережно продуйте або витрусіть його. За потреби використовуйте для обслуговування інструмент для чищення **E**. Фільтри **B4** та **B5** можна промити під чистою водою, а потім обережно протерти вологою ганчіркою, або також скористатися інструментом **E**.
4. Після проведення технічного обслуговування дайте фільтрам добре висохнути, зберіть контейнер для сміття включно з фільтрами та вставте його назад у пиłosос.

УВАГА

- Для чищення фільтрів не використовуйте жодних агресивних пральних або миючих засобів, ані гарячої води.
- Для збереження фільтраційних параметрів HEPA-фільтра рекомендуємо сухе чищення.
- Якщо ви вирішите помити HEPA-фільтр водою, його фільтраційні властивості знизяться. Максимальна кількість миття фільтра – 3 рази. Після цього необхідно придбати новий.
- HEPA-фільтр рекомендуємо міняти щонайменше 2 рази на рік.
- Фільтри не призначені для миття в посудомийній машині.
- Нехтування чищенням та, за потреби, заміною фільтрів може призвести до несправності пиłosоса

7.3 ЧИЩЕННЯ ОСНОВНОЇ ЩІТКИ (МАЛ. 4)

1. Натисніть на засувки кришки до себе, зніміть кришку **A12** і вийміть основну щітку **A11** з пілососа.
2. Очистіть основну щітку за допомогою інструменту для чищення Е (або іншого відповідного). Для видалення намотаного волосся/шерсті можна також використовувати ножиці. Протріть кришку основної щітки та простір для основної щітки м'якою сухою ганчіркою.
3. У зворотному порядку встановіть усі зняті елементи назад у пілосос.

7.4 ЧИЩЕННЯ БІЧНИХ ЩІТОК

1. Вийміть бічні щітки **A10**, почистіть їх і видаліть з них можливе намотане волосся/шерсть.
2. Потім встановіть щітки назад на пілосос.

7.5 ЧИЩЕННЯ КОЛІЩАТОК

Очистіть переднє, ліве та праве коліщатко за допомогою інструменту **Е**. Переднє поворотне коліщатко можна вийняти та почистити. Щоб його вийняти, вставте під коліщатко тонку викрутку (або столовий ніж) і витягніть його вгору від пілососа. Після очищення встановіть коліщатко на місце. Клацання підтвердить правильне встановлення.

УВАГА

На осях коліщаток може намотуватися волосся/шерсть та осідати інший бруд. Регулярно перевіряйте та чистіть коліщатка.

7.6 ЧИЩЕННЯ ДАТЧИКІВ

Після кожного прибирання очищуйте датчики за допомогою інструменту **Е** (або іншого відповідного).

7.7 ЧИЩЕННЯ НАСАДКИ ДЛЯ МИТТЯ

Після кожного використання знімайте насадку з пілососа (див. мал. 3). Промийте насадку для миття **С** та ганчірки **С2** під проточною водою. Вилийте зайву воду з резервуара і промийте його ще раз чистою водою.

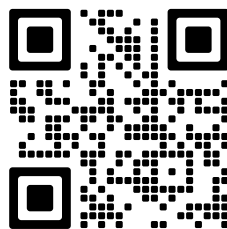
7.8. ЧИЩЕННЯ ПЕРЕДНЬОГО БАМПЕРА А1

Передній бампер містить датчики перешкод, тому регулярно протирайте його обережно вологою ганчіркою. Також перевірте, чи можна легко рухати передній бампер по всьому його периметру в напрямку до корпусу робота, і перевірте, чи не застрягла якась перешкода між бампером і роботом.

7.9. ЧИЩЕННЯ ЛАЗЕРА А6

Обережно протріть віконце лазера м'якою серветкою або ватною паличкою. Слідкуйте, щоб навколо віконця лазера не було бруду та предметів.

Технічне обслуговування більш складного характеру або обслуговування, що вимагає втручання у внутрішні частини приладу, повинен проводити спеціалізований сервіс! Недотримання інструкцій виробника призводить до втрати права на гарантійний ремонт! Інформацію щодо рекламції та ремонту виробів ви знайдете на сторінках www.eta.cz/servis-eu.



8. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Більшість різних проблем ви можете вирішити або уникнути їх, правильно користуючись приладом згідно з інструкціями в посібнику. Перш за все, дбайте про належне технічне обслуговування та візуальний огляд пилососа. Для певності завжди перезавантажуйте весь пилосос і перевіряйте правильність підключення станції до електромережі.

Проблема	Причина	Рішення
Пилосос крутиться на одному місці.	Ліве/праве колесо застрягло.	Перевірте та почистіть колеса.
Пилосос постійно рухається назад.	Датчики проти падіння зі сходів забруднені або пошкоджені.	Очистіть датчики. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.
Пилосос постійно врізається в перешкоди.	Передній бампер застряг через бруд.	Перевірте та почистіть передній бампер.
Пилосос прибирає дуже короткий час.	Акумулятор недостатньо заряджений або закінчився термін його служби.	Повністю зарядіть пилосос. Якщо проблема не зникає, замініть акумулятор на новий.
Потужність всмоктування пилососа слабшає.	Контейнер для сміття повний або фільтри забруднені.	Перевірте та почистіть контейнер для сміття та фільтри.
Пилосос не запускається.	Розряджений акумулятор.	Зарядіть робота.
	Екстремальна температура навколишнього середовища.	Температура навколишнього середовища не повинна бути нижчою за 0 °C або вищою за 40 °C.
Аномальна поведінка.	Невідома причина.	Спробуйте вимкнути та перезавантажити пилосос.

Додаткові поради та допомогу ви знайдете на сторінках <https://eta.ua/robot>.

9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робот-пилосос	
Клас захисту приладу	III.
Робоча напруга	14,4 V (DC)
Акумулятор	Li-Ion (C375-J1-4S1P)
Ємність акумулятора	3200 mAh
Час заряджання	5 hod.
Вага	2,5 kg
Розміри	Ø 325 mm x 77 mm
Діапазон частот	2,4 GHz
Бездротова технологія	Wifi
Рівень шуму (дБ(А) відносно 1пВт)	65

Сумісність:

Мережа Wi-Fi

- 2,4 ГГц

- захист WPA1 та WPA2 (рекомендовано WPA2)

УВАГА

- Пристрій не можна експлуатувати в мережах Wi-Fi, захищених протоколом IEEE 802.1X (зазвичай корпоративні мережі Wi-Fi).

Адаптер живлення	
Назва виробника або торгова марка, комерційний реєстраційний номер та адреса	ETA
Ідентифікаційний знак моделі	SA182H-200090V
Вхідна напруга	230 V (AC)
Вхідна частота	50 Hz
Вихідна напруга	20,3 V (DC)
Вихідний струм	900 A
Вихідна потужність	18,3 W
Середня ефективність в активному режимі	86,3 %
Ефективність при низькому навантаженні (10 %)	80,4 %
Споживання енергії в стані без навантаження	<0,1 W
Клас захисту приладу	II.

Цим ETA a.s. заявляє, що тип радіобладнання ETA4123 відповідає директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний на сайті виробника www.eta.cz/declaration-of-conformity.

Виробник залишає за собою право на зміну технічних характеристик та вмісту можливих аксесуарів залежно від моделі виробу. Виробник також залишає за собою право на зміни/оновлення додатка ETA SMART без попереднього повідомлення. Характер цих змін/оновлень може призвести до того, що деяка інформація або процедури, наведені в цій інструкції, стануть неактуальними або не будуть описані. Ємність акумулятора виробу поступово зменшується. Зменшення ємності акумулятора відбувається при звичайному використанні приладу і вважається його зносом. Зменшення ємності акумулятора не є дефектом приладу.

10. ЕКОЛОГІЯ



На упаковці, компонентах та аксесуарах надруковані символи використаних матеріалів та їх переробки. Ці символи означають, що електричні та електронні вироби не можна утилізувати разом із комунальними відходами. Для правильної утилізації передайте виріб у спеціально відведені пункти збору, де його приймуть безкоштовно. Правильна утилізація допоможе зберегти цінні природні ресурси та запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. За неправильну утилізацію можуть бути накладені штрафи. Цей прилад містить літій-іонний акумулятор. Після закінчення терміну служби приладу акумулятор необхідно вийняти та безпечно утилізувати через спеціальні мережі збору. Ніколи не утилізуйте батареї шляхом спалювання.

Виймання акумулятора

Виймайте акумулятор лише у випадку утилізації всього приладу. Якщо ви хочете його лише замінити, зверніться до авторизованого сервісного центру. Під час виймання відкрутіть 4 гвинти кришки (A4) на нижній стороні пілососа. Вийміть акумулятор і від'єднайте роз'єм. Щоб від'єднати роз'єм, потрібно натиснути на фіксатор на роз'ємі робота, а потім з боків роз'єму акумулятора і витягнути його, потягнувши.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Тільки для домашнього використання. Не занурювати у воду або інші рідини.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Зберігати в недоступному для дітей місці.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Небезпека задухи. Не використовуйте цей пакет у колицах, ліжечках, візках або дитячих манежах. Зберігайте поліетиленовий пакет у недоступному для дітей місці. Пакет не є іграшкою.



Кришка батареї

eta

© DATE 30/04/2026
e.č. 32/2026

**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**
ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ
info@eta.cz

